

Vorwort



Seit mehr als zehn Jahren werden im Rahmen von grenzüberschreitenden EU-Gemeinschaftsinitiativen grenzüberschreitende Projekte zwischen Südmähren und dem Weinviertel abgewickelt.

In Niederösterreich leben knapp 1,6 Millionen Menschen, in Südmähren knapp 1,2 Millionen. Die steigende Lebenserwartung in beiden Regionen führt zu besonderen demographischen und epidemiologischen Herausforderungen, die besonders im Bereich der Gesundheitsversorgung nach neuen Ansätzen und Konzepten erfordern. Der vorliegende Bericht ist das Ergebnis einer gemeinsamen Initiative der Gesundheitsbehörden beider Regionen. Er analysiert die Gesundheitslage in beiden Regionen und im Rettungsdienst zwischen Niederösterreich und Südmähren.

Durch diesen gemeinsam erstellten Gesundheitsbericht wurden erstmals ausgewählte die Gesundheit beeinflussende Kennzahlen im Bereich der Soziodemographie grenzüberschreitend betrachtet und der Gesundheitszustand, der Lebensstil und die Umweltbedingungen in den beiden benachbarten Regionen Südmähren und Niederösterreich erfasst.

Damit wurde die einzigartige Möglichkeit geschaffen, Übereinstimmungen und Unterschiede im Gesundheitszustand der Bevölkerung auf beiden Seiten der Grenzen zu identifizieren. Zukünftig soll dadurch die Kooperation im Gesundheitswesen weiter gestärkt werden um der Bevölkerung den bestmöglichen Zugang zu Gesundheitsversorgung zu ermöglichen.

Dafür wünschen wir viel Erfolg und alles Gute.

Dr. Erwin Pröll
Landeshauptmann

Mag. Wolfgang Sobotka
Landeshauptmann - Stv.

D Y X a ` i j U



J z p Y b f ` X z a m ž ` j z p Y b f ` d z b c j f ž

tc i hc ` n X f U j c h b f ` n d f z j c i ` _ c b ` f ` d f j b f ` _ U d] h c ` U ` g d c ` i d f z W Y ` > _ c i g _ Y a " ` B U ` n U ` z h _ i ` V m ` U ` j ` ` Y ` d ` Y _ c b U h ` \ f U b] W Y " ` < f U b] W Y ` ^ c V ` U b ` ` r c W a # " ` D ` Y _ c b U h ` j n z ^ Y a b f ` d ` Y X g i X _ m ž ` U ` Y ` h U _ f ` d f z j b f ` _ h Y f f ` g X f ` Y ` m ` a b c \ c ` g h U ` Y h f ` g d c ` Y ` b c i ` \] g h c f]] ` U ` g d c ` Y ` b f ` _ c X f U n c j U ` m ` c X ` g d c ` i d f z W Y ` h U M y j s m e j e p o p š U c ` ü Y ` U n ` X g f d U c j ` c Y h b b] W h g j Y f ` " ^ Y ` g b U h c i h c ` d f U W f ` c X g h f U ` c j U h "

N X f U j c h b f ` n d f z j U ` ^ Y ` j ` W \ c X] g _ Y a ` X c ` b z g ` Y X i ^ f W f W \ ` d f c ^ Y _ h ` ^ g a Y ` g h f U b ` n X f U j c h b f ` \ c ` g h U j i ` U ` d c X a f b Y _ ` g h Y ^ b f ž ` d c X c V b f `] pro druhého partnera.

Práce na projektu Gesundheit-N X f U j f ` j m h j c `] ` c ` b Y ^ Y b ` h m h c ` n z j ` f m ž ` U ` Y ` d ` Y c V c i ` g h f U b z W \ ` \ f U b] W Y ž ` _ h Y ` f ` X b Y g ` ^] p ` i a f ` g ` Y X c j U h ` g d c ` Y d ` z h Y ` g _ f ` j n h U \ m ` U ` d c h d f ` f a ` g Y f ` a i r X ž ` j U X ž ` W f W \ ` Y h Y W \ X z ` Y ` g

8 _ i ^] ` h f a ` n U ` >] \ c a c f U j g _ ` _ f U ^ ` j ü Y a ` • U g h b f ` _ a ` d f c ^ Y _ h i ` d f z W] ` U ` h ` ü f a ` g Y ` n ` X U ` ü f ` g d c ` i d f z W Y "



A I 8 f " ` C ` X `] W \ ` F m ü U j

` Y b ` F U X m ` >] \ c a c f U j g _ f \ c ` _ f U ^ Y c g b] W a d Y h U b W z n j Y ` g W j U g h]

Obsah / Inhaltsverzeichnis

1	Úvod / Einleitung	1
2	Sociodemografie / Soziodemografie	4
2.1	Struktura a vývoj populace / Bevölkerungsstruktur und Entwicklung.....	4
2.2	Celková fertilita / Gesamtfertilität.....	6
2.3	J n X ` z b † ` #.....6.]`X.i..b.[.....	8
2.4	N U a ` g h b U b c g h ` d c X ` Y ` g Y _ h c f ` ` # ` 6 Y g W \ . } . Z . h .] . [. h Y 1 0 b U W \ ` K] f h g	
2.5	B Y n U a ` g h b U b c g h ` g k e i t 5 . f . V . Y .] . h . g . ` c g]	12
2.6	< f i V f ` d ` † ^ a m ` # ` 6 f . i . h . h . c . Y .] . b . _ c a . a . Y . b	14
2.7] g h ` X] b g † d ` c X b] W \) c ` X ` X c a z W b c g h] ` b U ` \ ` U j i ` # Verfügbares Haushaltseinkommen pro Kopf.....	16
2.8	F Y [] c b z ` b † ` \ c g d c X Regionalwirtschaftliche Situation.....	19
3	Zdravotní stav / Gesundheitszustand	21
3.1	C ` Y _ z j U b z ` X f ` _ U ` p] j c h U . # . . . @ . Y . V . Y . b g Y . f . k . U . f . h . i . b [21
3.2	Úmrtnost / Sterblichkeit.....	25
3.3	Kojenecká úmrtnost / Säuglingssterblichkeit	28
3.4	D c ` Y h U _ d b h a Y n] ` ` f _ U ` Y a ` U ` d U W] Y b h Y a ` # Anzahl der Arzt - Patienten - Kontakte	31
3.5	Y h b c g h ` U ` Y f [] † ` # ` < } i . Z .] . [. . . Y .] . h . ` j c . b . . . 5 Y . f . [] Y 3 4	34
3.6	Prevalence diabetu / Prävalenz von Diabetes.....	38
3.7	Pobyty v nemocnici / Krankenhausaufenthalte.....	40
3.8	Výskyt rakoviny / Krebsinzidenz	46
3.9	= b Z Y _ _ b † W b c b b Y † a ` c g ` c ` \ ` m o s t j / U W † ` d c j] Meldepflichtige Infektionserkrankungen	50
3.10	5 _ i h b † ` c b Y a c W b W Y † g † X ` W \ U W † W \ d _ c j z ` c b Y a c W b b † ` # Akute Atemwegserkrankungen und grippeartige Erkrankungen	53
3.11	Pracovní úrazy a nemoci z povolání / Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten	56
4	y] j c h b † ` g h m ` ` U ` Y b j] f c b a Y b h z ` b † t e z f l u s s e . c . f . m . . # . . . @ . Y V Y 6 2 g g h] ` ` i b X	
4.1	Prevalence nadváhy a obezity / Prävalenz von Übergewicht und Adipositas	62
4.2	Hypertenze / Bluthochdruck	65
4.3	G d c h ` Y V U ` U ` _ c ` \ c ` i ` # . . . 5 c . \ c ` _ c . b . g . i . a	68
4.4	D c X † ` ` U _ h] j b A n t e i l a k t i v n ě r a u c h e r	70
4.5	D c ` Y h ` n f U b ` b n y c h o s b v i g a g W Y b] b † a ` d f c j c n i ` # Anzahl der Verletzten und Todesopfer im Straßenverkehr	73
4.6	Zdravotní prevence / Gesundheitsvorsorge	76
4.7	C _ c j z b † ` # ` = . a . d . Z . g . W \ . i . h n	80
4.8	G d c h ` Y e k t r i c k á e n e r g i e o b y v a t e l s t v a / Stromverbrauch der Bevölkerung.....	84
4.9	Podíl zelených U ` n U g h U j ` b W \ ` d ` c W \ ` b U ` • n Y a † ` # Anteil der Grünflächen und bebauten Flächen	88
4.10	Kvalita vod ke koupání / Qualität der Badegewässer	91
4.11	J Y ` Y ^ b g j g X m ` U `] ü h ` b † ` c X d U X b † W \ ` j c X ` # Öffentliche Wasserversorgung und Abwasserklärung	97
4.12	Y h b c g h ` d ` Y _ f c] b Y X b] † ` z h c a f] h ` _ j i U `] h m ` d] h b f ` j c X m ` # Häufigkeit der Grenzwertüberschreitung bei Indikatoren der Trinkwasserqualität	101

4.13	Území s d... Y_f c... Y b...]... h h b... n X i... d f c... d c... f h U j prach frakce PM ₁₀ a podíl n U X...] a] h b... Y l d c b c j U b f... d c d i... U W Y... # Gebiete mit Grenzwertüberschreitungen von Feinstaub PM ₁₀ sowie Anteil der exponierten Population	107
4.14	N z h... p... n... Y l d c n] W Y... \... i... _ Y a... #... 6 Y... U.g.h.i...b...[...X.i f W\14@} f a Y l d c	
4.15	Hygiena bydlení / Wohnhygiene	119
5	N X f U j c h b... d f... Y... #... ; Y g i...b.X...Y...].h.g.j Y f...g.c.f...[.i...b...]	123
5.1	D c... Y... U... U... W... W b] p Y... b U... % \$ " \$ \$ \$... c V m j U h Y... # Ärzte und Krankenhausbetten pro 10.000 Einwohner	123
5.2	@ p... U... j... X c a... & j... X W... \... X U W % \$ \$ " \$ \$ \$... c V m j U h Y... fl > A ? Ł resp. 1.000 obyvatel (Dolní Rakousko) / Betten in Pflegeheimen pro 100.000 Einwohner (Südmähren) bzw. 1.000 Einwohner (NO)	125
5.3	D U...] U h] j b... f... U... \ c g d] W... H...o...s...p...i...z...f...e...r...s...o...r...g...u...n...g... D...U...[...].U...h...]. j	127
5.4	J Y... _ f... f... _ U... g... _ f... d... f... g h f c ^ Y... #... A...Y...X...].n...]. b] g.W...Y... 130 c E [Y f } h Y	130
6	G Y n b U a... d f U a Y b... #... E i...Y...].Y...b...j...Y...f...n...Y...].W...].b...].g.....	134
D	f... c \ U... #... 5.b...].U...b...[...	137

Seznam tabulek / Tabellenverzeichnis

Tabulka / Tabelle 2.6.1:	D f a f b z i x d i v M K (absolutní hodnoty) / Durchschnittlicher Bruttolohn in Südmähren (absolute Werte).....	14
Tabulka / Tabelle 2.6.2:	Medián hrubého ročního příjmu na osobu v obvodu obyvatel Dolního Rakouska v letech 2004-2008 v období 2004-2008 Medianbetrag des Bruttojahreseinkommens der unselbstständig erwerbstätigen niederösterreichischen Bevölkerung im Zeitraum 2004 bis 2008	15
Tabulka / Tabelle 2.7.1:	Verfügbares Haushaltseinkommen pro Kopf in Tschechien und in Südmähren in Euro	16
Tabulka / Tabelle 2.7.2:	Durchschnittlich verfügbares Haushaltseinkommen pro Kopf in Niederösterreich und in Österreich insgesamt in den Jahren 2004 bis 2008 (Angaben in Euro)	17
Tabulka / Tabelle 2.8.1:	Hrubý domácí produkt na osobu v letech 2004-2008 (údaje v eurech) / Bruttoregionalprodukt je Einwohner in Südmähren und Tschechien insgesamt in den Jahren 2004 bis 2008 (Angaben in Euro)	19
Tabulka / Tabelle 2.8.2:	Hrubý domácí produkt na osobu v letech 2004-2007 (údaje v eurech) / Bruttoregionalprodukt je Einwohner nach Regionen in den Jahren 2004 bis 2007 (Angaben in Euro)	20
Tabulka / Tabelle 2.8.3:	Hrubý regionální produkt na osobu v letech 2004-2007 (údaje v eurech) / Bruttoregionalprodukt je Einwohner nach Regionen in den Jahren 2004-2007 nach Kaufkraftstandards (Basis EU-27, Angaben in Euro)	20
Tabulka / Tabelle 3.4.1:	Anzahl der ambulanten Untersuchungen in Südmähren pro 100 Einwohner/innen in den Jahren 2004-2008	32
Tabulka / Tabelle 3.4.2:	Anteile der niederösterreichischen Bevölkerung, die zumindest einmal innerhalb der letzten 12 Monate eine Ärztin / einen Arzt aufgesucht haben, im Jahr 2006/2007 nach Fachrichtungen.....	33

Tabulka / Tabelle 3.7.1: < c g d] h U`] n U WY` p Y b g _ fe v U M K a v o b d o b í f` d c d i` U W
 a Y n]` ` Y h m` & \$ \$ (` U p` & \$ \$, ^ ü ± W a` X b] Y U [b E n ž
 100.000 obyvatel, standarX` n c j z b c` d c X` Y` j` _ i ž` U
 d f` a` d a k a p o b y t u v b Y a c W b] W]` j m ^ z X` Y b z` j Y` X b Y W \ ` #
 Krankenhausaufenthalte der weiblichen und männlichen
 Bevölkerung in Südmähren im Zeitraum 2004 bis 2008
 nach den 10 häufigsten Hauptdiagnosen, pro
 100.000 Einwohner/innen, altersstandardisiert, und
 durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen 41

Tabulka / Tabelle 3.7.2: < c g d] h U`] n U WY` p p Y b g _ d f c d U` d U WY` 8 c` b ± \ c` F U _ c i g _ U
 v období mezi lety & \$ \$ (` U p` & \$ \$, ` i` % \$` b Y ^` U g h` ^ ü ± W \
 diagnóz, na 100.000 obyvat Y` ž` g h U b X U f X]` n c j z b c` d c X` Y` j` _ i
 U` d f` a` f b z` X f` _ U` d c V m h i` j` b Y a c W b] W]` j m ^ z X` Y b
 Krankenhausaufenthalte der weiblichen und männlichen
 niederösterreichischen Bevölkerung im Zeitraum
 2004 bis 2008 nach den 10 häufigsten Hauptdiagnosen,
 pro 100.000 Einwohner/innen, altersstandardisiert, und
 durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen 43

Tabulka / Tabelle 3.9.1: D c a` f` j` m V] f U Z b m i c m v N e m o c í p o d l é h á j í c h
 c \ ` U` i c i p p v i h n o s t i u o b y v a t e l J M K n a
 100.000 obyvatel j` c V X c V ±` a Y n]` ` f h m` & \$ \$ (` U p` & \$ \$,
 U` f c d f b ± a` d V X c V ±` a Y n]` ` f h m` & \$ \$ (` U p` & \$ \$, ` #
 Anteil ausgewählter meldepflichtiger Infektionskrankheiten
 bei der südmährischen Bevölkerung pro
 100.000 Einwohner/innen in den Jahren 2004 bis 2008
 und als Jahresdurchschnitt 2004 bis 2008..... 51

Tabulka / Tabelle 3.9.2: D c a` f` j` m V f U b` W a Y a b W Y` _ d b X W X \ U ^ ± W ± W \ ` c \ ` U ü c j U W
 p o v i n n o s t i u o b y v a t e l D o l n i h o R a k o u s k a n a 100.000 obyvatel
 v období mezi lety 2004 U p` & \$ \$, ` U` f c` b ±` d f` a` f` j` c V X c V ±
 a Y n]` ` Y h m` & \$ \$ (` U p` & \$ \$, ` #
 Rate ausgewählter anzeigepflichtiger Infektionserkrankungen
 in der niederösterreichischen Bevölkerung pro
 100.000 Einwohner/innen im Zeitverlauf 2004 bis 2008
 und im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2008..... 52

Tabulka / Tabelle 3.11.1: D c` Y h` d f` U` W f c U n b ±` W \ ` > A ?` j l 2008 h Y W \ ` & \$ \$ (` i` a i p` ` U` p Y b` j` g y a n f b` b` W \ U` n` é f U` n` c j z` ` Y h b c g h`
 d` Y d c` h Y b` ` W Y` _ c j` ` d c` Y h` ` f U n` ` j` ` > A ?` ` b U` % \$ \$`
 Anzahl der Arbeitsunfälle in Südmähren 2004 bis 2008
 bei Männern und Frauen, samt Todesunfällen. Unfallhäufigkeit l
 umgerechnete Gesamtzahl der Unfälle in Südmähren pro
 100 Versicherungsnehmer 57

Tabulka / Tabelle 3.11.2: D c` Y h` b Y a c W a v J M K d o t e j e c h 2004 2008 /
 Anzahl der Berufskrankheiten in Südmähren 2004 bis 2008 57

Tabulka / Tabelle 3.11.3: N e m o c i z p o v o l á n í v J M K v l e t e c h 2004 2008 p o d l e
 k a p i t o l S e z n a m u n e m o c i z p o v o l á n í /
 Berufskrankheiten in Südmähren 2004 bis 2008 nach Kapiteln
 im Verzeichnis der Berufskrankheiten 57

Tabulka / Tabelle 4.7.3:	J ü Y c V Y Wb " plán projektů dle rakouského c _ c j U W† \ c " d ` z b i " & \$ % " # Allgemeiner Impfkalender für Kleinkinder entsprechend Österreichischem Impfplan 2011	82
Tabulka / Tabelle 4.7.4:	J ü Y c V Y Wb " c _ c j U W† " d ` z b " d f c " o u s k e h p " ü _ c ` c i " d c j] c _ c j U W† \ c " d ` z b i " & \$ % " # Allgemeiner Impfkalender für Schulkinder entsprechend Österreichischem Impfplan 2011	82
Tabulka / Tabelle 4.7.5:	J ü Y c V Y Wb " c _ c j U W† " _ U ` Y b X z " d f c " X c g d ` f " f l d] imunizaci) dle rak c i g _ f \ c " c _ c j U W† \ c " d ` z b i " & \$ % " # Allgemeiner Impfkalender für Erwachsene (bei abgeschlossener Grundimmunisierung) entsprechend Österr eichischem Impfplan 2011	83
Tabulka / Tabelle 4.8.1:	G d c h " Y V U " Y e n e r g i e v J i h o r á v s k é m k r a j i v G W h , ^ Y ^ † " f c n X " g Y _ b h a d f c X a " Y g b z h " Y V U " b U osobu v JMK v kWh v c V X c V † " a Y n] " ` Y h m " & \$ \$ (" U p " & \$ \$, " # Stromverbrauch in Südmähren in GWh, Einteilung nach Sektoren und durchschnittlicher Verbrauch pro Kopf in Südmähren in kWh 2004-2008.....	84
Tabulka / Tabelle 4.8.2:	? c b Wc j z " Y b Y f [Y a e l e k t r i z k é e n e r g i e v R a k o u s k u U " _ c b Wc j z " g f d c m X " Y V U b " t j " d c X " Y " g Y _ h c f " f l j " ; K \ t U " d f " a " f b z " g d c h " D o l n í m R a k o u s k u (v k W h) j " " j j " " Y h Y W \ " & \$ \$ (" U p " & \$ \$, " # Energetischer Endverbrauch elektrischer Energie in Österreich insgesamt und nach Sektoren sowie Endverbrauch (in GWh) und durchschnittlicher Pro-Kopf-Verbrauch in Niederösterreich (in kWh) in den Jahren 2004 bis 2008.....	86
Tabulka / Tabelle 4.9.1:	Plocha JMK a podíly dle druhe ploch v letech 2004-2008 j " i " f l j " • n Y a b † " g h f i _ h i " Y " d ` U h b f " _ " % " % " & \$ \$ + t " # Fläche Südmährens und Anteile nach Flächenart in den Jahren 2004-2008 in Prozent (gemäß Flächenaufteilung zum 1.1.2007)	88
Tabulka / Tabelle 4.9.2:	Plocha Dolního Rakouska WY ` _ Y a " U " d c X † " m " X " Y " X f i \ " d " c W \ j " " Y h Y W \ " & \$ \$ (" f l \ c X b (2 0 0 5) a n 2 0 0 8 " z h _ i " f c _ i " f l \ c X b c h m " n " d c " z h _ i " f c _ i " & \$ \$ - t " # Fläche Niederösterreichs insgesamt und Anteile nach Flächenart in den Jahren 2004 (Jahresanfangswerte 2005) und 2008 (Jahresanfangswerte 2009).....	89
Tabulka / Tabelle 4.10.1:	Kvalita koupacích vod v Ji\ c a c f U j _ g _ f a " _ f U ^] " j mü Y h " c j U b " W \ d c X " Y " j m 1 6 8 / 2 0 0 6 S b . v o b d o b í m e z i l e t y & \$ \$ (" U p " & \$ \$ Y b z j m ů z ě i d ů W Y W \ _ ě b " # Qualität der gemäß der Verordnung 168/2006 Slg. in den Jahren 2004 bis 2008 untersuchten Badegewässer in Südmähren, dargestellt als Anzahl von Badetagen.....	94

Tabulka / Tabelle 4.10.2 :	Kvalita EU- vod ke koupání v oblasti Dolního Rakouska \ c X b c WY b z ` d c X ` Y ` g a f b j v WY d o b I ` + * # % * \$ # 9 < G mezi lety & \$ \$ (` U p ` & \$ \$, ` # Qualität der EU-Badegewässer in Niederösterreich entsprechend der EU-Richtlinie 76/160/EWG in den Jahren 2004 bis 2008.....	95
Tabulka / Tabelle 4.11.1:	D c X ` ` ` c V m j U h o b y d l i c h b s k o m p l e x n e s t a r p o s t l i v o s t i o pitnou a odpadní vodu v c V X c V ` ` a Y n] ` ` Y h m ` & \$ \$ (` U p ` & \$ \$, ` # Anteil der Bevölkerung in Gebäuden mit Trinkwasserversorgung und Abwasserbehandlung von 2004 bis 2008.....	98
Tabulka / Tabelle 4.11.2:	D c X ` ` ` c V m j U h o b y d l i c h b s k o m p l e x n e s t a r p o s t l i v o s t i podíl obyvatel napojených b U ` j Y ` Y ^ b c i ` _ U b U `] n U W] ` U ` c V Y W b ` `] i g n o t y o d p a d n í c h v o d / Anteile der Bevölkerung mit Anschluss an öffentliche Wasserversorgung sowie Anteile der Bevölkerung mit Anschluss an öffentliche Kanalisation und kommunale Kläranlagen	99
Tabulka / Tabelle 4.12.1:	D c ` h m ` j m ů Y h n ě b _ W ` d] h b ` W \ ` j c X ` n ` j c X c j c X d c X ` f \ U ^ ` W d W U b ů ě U Ź Y h n ě \ c a c f U j g _ f a ` _ f U ^ ` ` # Anzahl der untersuchten Trinkwasserproben aus dem Ý G U Z Y h m ` D ` U b Ā ` i b h Y f ` `] Y [Y b X Y b ` K.u.g.g Y 102 Y] h i b [Y b ` `	
Tabulka / Tabelle 4.12.2:	D c ` h m ` b Y j m \ c j i ^ ` W ` W X b j c h c f j _ W \ ` h m d Y W \ ` d c X ` Y ` Y b ` b ` &) J & # \ & \$ \$ (` G V " ` j ` d ` U h b f a ` n b ` b ` ` ` # Anzahl der nicht entsprechenden Proben in einzelnen Typen gemäß Gliederu ng der Verordnung 252/2004 Slg. in der geltenden Fassung	102
Tabulka / Tabelle 4.12.3:	D c ` h m ` b Y j m \ c j i Y ^ ` W ` W X b j c h c f j _ W \ ` h m d Y W \ ` d c X ` Y ` Y b ` b ` &) J & # \ & \$ \$ (` G V " ` j ` d ` U h b f a ` n b ` b ` ` ` # Anzahl der nicht en tsprechenden Indikatoren in einzelnen Typen gemäß Gliederu ng der Verordnung 252/2004 Slg. in der geltenden Fassung	103
Tabulka / Tabelle 4.12.4:	Celkové hodnocení kvality pitných vod dozorovaných podle ustanovení Vyhl. &) & # & \$ \$ (` G V " ` j ` d ` U h b f a ` n b ` b ` ` ` # Gesamtbewertung der Qualität von überwachten Trinkwässern gemäß Bestimmungen der Verordnung 252/2004 Slg. in dergeltenden Fassung	103
Tabulka / Tabelle 4.12.5:	D c Y h ` n U ` ` n Y b j ` _ i d f j c ` X m X f K J 5 k ž ` ^ U _ c p `] ` d c ` Y h ` U X ` j c X ` d f c ` i X ` o m e z e n é v y j i m k y (A N G) , p o d l e Spolkové sbírky zákon ` fl 6 ; 6 = k ` = = ` & \$ \$ % # ' \$ (` j ` X ` g ` Y X _ i W \ Y a] W _ W \ ` d ` Y _ f c ` Y b ` ` `] a] h ` ` # Anzahl der Wasserversorgungsanlagen (WVA) sowie Anzahl und Grund für befristete Ausnahmegenehmigungen (ANG) gemäß BGBl II 2001/304 aufgrund chemischer Grenzwertüberschreitungen	105

Tabulka / Tabelle 4.12.6:	<p>D c Y h n U ř n d v k u t v o d y, f k t e r é z á s o b u j í v í c e n Y p) " \$ \$ \$ c V p e k t i v e z e k t ě r ý c h j e g o d e b í r á n o j ř W Y b Y p 3 % d y z a s e n a p o d í l z á s o b o v a n ý c h o b y v a t e l U d c Y h K J 5 ž i i _ h Y f W \ V m c n ^] ü h b c d Y _ f c a] _ f c V] c c [] W _ W \ d U f U a Y h f #</p> <p>Anzahl der Wasserversorgungsanlagen, die mehr als 5.000 Einwohner versorgen bzw. aus denen mehr als 1.000 m³ Wasser pro Tag entnommen werden, Anteil der versorgten Bevölkerung und Anzahl der WVA, bei denen eine Grenzwertüberschreitung mikrobiologischer Parameter festgestellt wurde..... 105</p>
Tabulka / Tabelle 4.13.1:	<p>D c Y h X b ě g n ě m 2 4 h o d i n o v ě h o l i m i t u v r o c e na imisních stanicích JMK / Anzahl von Tagen mit Überschreitung des 24-Stunden-Grenzwerts an den Immissions-Messstationen in Südmähren 109</p>
Tabulka / Tabelle 4.13.2:	<p>Podíl plochy kraje na níž ě Y d Y _ f c Y b U ě] a] h b ř \ c X b c h U 50 µg/m³ pro 35. nejvyšší X Y b b ř] a] g b ř _ c b W Y b h f U W] j daném roce / Anteil der Fläche Südmährens, auf welcher der Grenzwert 50 µg/m³ für die höchste Tages-Immissionskonzentration zum 36. Mal im jeweiligen Jahr überschritten wurde..... 110</p>
Tabulka / Tabelle 4.13.3:	<p>D c Y h X b ě g d Y _ f c Y b ř a ě] a] h b / & (\ c X] b c j f \ c Anzahl der Tage mit Überschreitungen des 24-Stunden Mittelwertes bei PM₁₀ 112</p>
Tabulka / Tabelle 4.14.1:	<p>D c h m ě c g c d v j U b d W b j ě c V c i ě n Y a ř W \ X z ě b] b ř a hlukem / Anzahl der von Aut obahlärm betroffenen Einwohner in beiden Ländern 118</p>
Tabulka / Tabelle 4.14.2:	<p>D c h m ě c g c d v a n ý c h d o p r a v n ě m h l u k e m v o b o u U [ě c a Y f U W ř W \ J ř X Y ž ě 6 f b c # Anzahl der von Verkehrslärm betroffenen Einwohner in den Ballungsgebieten Wien und Brunn 118</p>
Tabulka / Tabelle 4.15.1:	<p>D c Y h U d c X ř a t e l W n e d n o t l i v ý c h k a t e g o r i ě X ě Y ě n U ř n v r o c e 2 0 0 1 v D o l n ě m R a k o u s k u / Anzahl und Anteil der Wohnungen und Bewohner nach Ausstattungskategorien im Jahr 2001 in Niederösterreich 121</p>
Tabulka / Tabelle 4.15.2:	<p>Ú d a j e o ú r o v n ě b y d l e n ě ě n Y ě g ě h z b ř ě X c a ž ě V m h ě U ě c g c V ě v roce 2001 v Jihomoravském kraji a Dolním Rakousku / Angaben über das Wohnniveau aus der Haus-, Wohnungs- u. Personenzählung in Südmähren und Niederösterreich 122</p>
Tabulka / Tabelle 5.2.1:	<p>D c Y h ě n U ř Y ě n j o W W \ ě ě ř ě d f Y ě # ě % \$ \$ " \$ \$ \$ ě c V m j U h Y ě v JMK / Anzahl der Betten in Einrichtungen des Sozialwesens pro 100.000 Einwohner in Südmähren 125</p>

Tabulka / Tabelle 5.3.1:	< c g d] Wc j z JMK f Y j Hospizpfleger in Südmähren	127
Tabulka / Tabelle 5.3.2	Paliativní mY X] W† b U U f JMKU V c Y g h] j Palliativmedizin und Schmerztherapie in Südmähren	128
Tabulka / Tabelle 5.4.1:	D c j r k _ W \ h f Y W \ bg] W g h V c ^ d j JMK v letech 2004 2008 / Anzahl medizinisch - technischer Großgeräte in Südmähren in den Jahren 2004 bis 2008.....	131
Tabulka / Tabelle 5.4.2:	D c Y h j Y _ U W Y c W \ b] W _ W \ d † g h f c ^ j Dolním Rakousku v letech 2004 2008 / Anzahl medizinisch-technischer Großgeräte in Niederösterreich in den Jahren 2004 bis 2008.....	132
Tabulka / Tabelle 5.4.3:	D c Y h c V m j U h Y b U _ oUt p k r f c k j z V † † Y b f _ U g _ v Jihomoravském kraji (JMK) a Dolním Rakousku (NÖ) v letech 2004 2008 / Anzahl der Einwohner pro medizinisch - technischem Großgerät in Südmähren (JMK) und Niederösterreich (NÖ) in den Jahren 2004 bis 2008.....	133

Seznam vyobrazení / Abbildungsverzeichnis

Obrázek / Abbildung 2.1.1 :	Struktura obyvatelstva v JMK a Dolním Rakousku v roce 2008 / Bevölkerungsanteile von Männern und Frauen nach breiten Altersgruppen in Südmähren und Niederösterreich im Jahr 2008.....	5
Obrázek / Abbildung 2.2.1:	Celková fertilita v JMK a Dolním Rakousku v letech 2004 a 2008 / Gesamtfertilität in Südmähren und Niederösterreich in den Jahren 2004 bis 2008.....	7
Obrázek / Abbildung 2.3.1:	Höchst abgeschlossene Bildung der Bevölkerung in einem Alter ab 15 Jahren in Südmähren und Niederösterreich im Jahr 2008.....	9
Obrázek / Abbildung 2.4.1:	Beschäftigte nach Wirtschaftssektoren in Südmähren und Niederösterreich im Jahr 2008.....	11
Obrázek / Abbildung 2.5.1:	Arbeitslosenrate von Personen in einem Alter ab 15 Jahren in Südmähren und Niederösterreich nach Geschlecht im Zeitraum 2004 bis 2008.....	13
Obrázek / Abbildung 2.7.1:	Verfügbares Haushaltsjahreseinkommen pro Kopf in Südmähren und in Niederösterreich in den Jahren 2004 bis 2008 unter Berücksichtigung konsumbasierter Kaufkraftstandards.....	18
Obrázek / Abbildung 3.1.1:	Lebenserwartung bei Geburt von Frauen und Männern in Südmähren und in Niederösterreich in den Jahren 2004 bis 2008.....	23
Obrázek / Abbildung 3.2.1 :	Häufigste Todesursachen von Männern und Frauen in Südmähren und in Niederösterreich im Zeitraum 2004 bis 2008 (altersstandardisiert, pro 100.000 Einwohner/innen).....	27

Obrázek / Abbildung 3.3.1:	<p>Kojenecká úmrtnost v období 2004-2008 v Dolním Rakousku v Súdymáren a v Niederösterreichu (pro 1.000 živonarodilých dětí)</p> <p>Säuglingssterblichkeit pro 1.000 Lebendgeborenen in Südmähren und in Niederösterreich im Zeitverlauf 2004 bis 2008</p>	30
Obrázek / Abbildung 3.5.1:	<p>Wybrané alergické onemocnění v Súdymáren a v Niederösterreichu (pro 100.000 obyvatel) v letech 2004-2008</p> <p>Zahl der Erkrankten mit ausgewählten allergischen Erkrankungen in Südmähren in den Jahren 2004-2008 pro 100.000 Einwohner/innen</p>	35
Obrázek / Abbildung 3.5.2:	<p>Vybrané alergické onemocnění v Súdymáren a v Niederösterreichu (pro 100.000 obyvatel) v roce 2008 podle věku</p> <p>Ausgewählte allergische Erkrankungen im Jahre 2008 nach Lebensalter der Erkrankten pro 100.000 Einwohner/innen</p>	35
Obrázek / Abbildung 3.5.3:	<p>Podíl dětí s atopickými onemocněními v první třídě škol v Súdymáren a v Niederösterreichu (údaje rodičů)</p> <p>Procentueller Anteil der Kinder in der ersten Schulstufe mit atopischen Krankheiten in Niederösterreich 2008 (Angaben der Eltern zur Lebenszeitprävalenz der eigenen Kinder)</p>	37
Obrázek / Abbildung 3.7.1:	<p>Principální příčiny hospitalizace žen a mužů z Súdymáren a v Niederösterreichu v letech 2004-2008 (ICD-10, standardizováno podle věku)</p> <p>Häufigste Gründe für einen Krankenhausaufenthalt von Frauen und Männern aus Südmähren und Niederösterreich im Zeitraum 2004 bis 2008 nach ICD-10-Kapitel (altersstandardisiert, pro 100.000 Einwohner/innen)</p>	44
Obrázek / Abbildung 3.8.1:	<p>Výskyt rakoviny u mužů a žen v Súdymáren a v Niederösterreichu (standardizováno podle věku, ICD-10 C00-C97, kromě C44)</p> <p>Krebsinzidenz von Männern und Frauen in Südmähren und in Niederösterreich im Zeitverlauf 2004 bis 2007 (altersstandardisiert, pro 100.000 Einwohner/innen, ICD-10 C00-C97, exkl. C44)</p>	48

Obrázek / Abbildung 3.8.2:	Výskyt vybraných f U _ c j] b c j W \ ' c b Y a c W b b † ' i ' a i p U ' p Y b ' b U ' ^] p Dolní Rakousku v U c j b † a d f ' a f i ' U g c j f \ c ' c V X d Y † _ & \$ \$ (' U p ' & \$ \$ + ' standardizováno, na 100.000 obyvatel) / Inzidenz aus gewählter Krebserkrankungen von Männern und Frauen in Südmähren und in Niederösterreich im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2007 (altersstandardisiert, pro 100.000 Einwohner/innen).....	49
Obrázek / Abbildung 3.10.1:	Srovnání sezónních c ' d f V \ i ' U _ i h b † W \ ' f Y g d] f U b † W \ c b Y a c W b v letech 2005] 2009 v JMK / Saisonaler Verlauf akuter Atemwegserkrankungen in den Jahren 2005] 2009 in Südmähren.....	54
Obrázek / Abbildung 3.10.2:	Srovnání sezónního d f V \ i ' W \] d _ c j W \ ' c b Y a c W b b † v letech 2005] 2009 v JMK (ILI, na 100.000 obyvatel) / Saisonaler Verlauf grippeartiger Erkrankungen in den Jahren 2005] 2009 in Südmähren (ILI, pro 100.000 Einwohner/innen).....	54
Obrázek / Abbildung 4.1.1:	Prevalence nadváhy v JMK na 100.000 reg. pac. / Prävalenz von Übergewicht in Südmähren pro 100.000 reg. Patienten	63
Obrázek / Abbildung 4.1.2:	D c X † ' ' a i p g Y b W \ obyvatel Dolního Rakouska podle skupin BMI 2006/2007 / Anteil der niederösterreichischen Männer und Frauen nach BMI-Gruppen 2006/2007.....	64
Obrázek / Abbildung 4.4.1:	Denní g d c h Y V U ' W] [U f Y h ' i ' a i p ' U ' p Y b ' j Dolním Rakousku 2006/2007 / Täglicher Zigarettenkonsum von Männern und Frauen in Niederösterreich 2006/2007.....	71
Obrázek / Abbildung 4.10.1:	Vody vhodné ke koupání v Dolním Rakousku U ' b U ' ^] p b † ' A c f U j ' # Badegewässer in Niederösterreich und Südmähren.....	91
Obrázek / Abbildung 5.1.1:	D c Y h ' Y f _ U ' f _ U ' b U ' % \$ " \$ \$ \$ ' c V m j U h Y ' celkem na j] p b † ' A c f U j ' U ' ťsku 8 c ' b † a ' F U _ c j ' c V X c V † ' & \$ \$ (' U p ' & \$ \$, ' # Anzahl der Ärztinnen und Ärzte insgesamt pro 10.000 Einwohner/innen in Südmähren und Niederösterreich im Zeitverlauf 2004 bis 2008.....	124

Seznam použitých zkratk

AIDS	syndrom akutní imunodeficience
ARI	U_ i h b † † f Y g d] f U † b † † c b Y a c W b † b † # 5 W i h Y † † f Y g d] f U h c f m †] b Z Y
AT	Spolková republika Rakousko
BMI] b X Y I † † h † † Y g b f † † \ a c h b c g h] # V c X m † † a U g g † †] b X Y I
888] g h † † X] g d c b] V] † † b † † X † † W \ c X † † X c a z W b c g h] † †
COR	koronární jednotka
CJ] g h † † f b U † † c X d U X b † † W \ † † j c X † †
F fl 7 N ě	Y g _ z † † f Y d i V † †] _ U
G ě	Y g _ † † g h U h] g h] W _ † † • U X
< A ě	Y g _ † † \ m X f c a Y h Y c f c † † c [] W _ † † • g h U j † †
CT	d c † † h U † † c j † † h c a c [f U Z
dB	decibel
ENHIS	9 b j] f c b a Y b h z † † b † † U † † n X f U j c h b † †] b Z c f a U † † b † † g m g h f a
EPIDAT	Program kn U ^] ü h † † b † † d c j] b b f \ c † † \ † † z ü Y b † † ž † † Y j] X Y b W Y † † U † † U b U † †
EU	Evropská unie
GWh	gigawatthodina
H1N1	j] f i g † † W \] d _ m † † f l h m d ě
HDP	hrubý domácí produkt
HIS	X c h U n c j U W † † † ü Y h † † Y b † † † c † † n X f U j c h b † † a † † g h U j i
HIV	virus lidské imunodeficience/Human immunodeficiency virus
HRP	hrubý regionální produkt
ILI	W \] d _ c j f † † c b Y a c W b † † b † † # = b Z † † i Y b n U † † †] _ Y † †] † † † b Y g g
JMK	Jihomoravský kraj
kWh	kilowattthodina
Laq	ekvivalentní hladina hluku
LDEN (TOT)	d c † † h m † † c V m j U h Y † † † Y I d c b c j U b † † W \ † † W Y † † c X Y b b † † a i † † \ † † i _ i
LN (TOT)	d c † † h m † † c V m j U h Y † † † Y I d c b c j U b † † W \ † † b c † † b † † a i † † \ † † i _ i
MKN/ICD	Mezinárodní klasifikace nemocí/International Classification of Diseases
A ý D † † F	A] b] g h Y f g h j c † † † p] j c h b † † \ c † † d f c g h † † Y X † † † F † †
NMR	nukleární magnetická rezonance
NÖ	Dolní Rakousko
NP	nemoc z povolání
NV	b U † † † n Y b † † † j † † † z X m
OZKO	c V † † U g h † † g Y † † † n \ c f ü Y b c i † † † _ j U † †] h c i † † c j n X i ü † † †
PET	pozitronový emisní tomograf
PM	poléťavý prach
PM ₁₀	poléťavé prachc j f † † † z g h] W Y † † c † † j Y † †] _ c g h] † † X c † † % \$ † † † a † †
RTG	f Y b h [Y b c j † † † d † † † g h f c ^
SZD	státní zdravotní dozor
SZÚ	Státní zdravotní ústav
TBC	tuberkulóza
TJ	terajoul
TWh	terawatthodina
ÚZIS	Ústav zdravotnických informací a statistiky
VN	j c X b † † † b z X f p † †
WC	splachovací záchod
WHO	G j j tová zdravotnická organizace/World Health Organization

Abkürzungsverzeichnis

Aids	erworbenes Immundefektsyndrom
ARI	akute Atemwegserkrankung (Acute Respiratory Illness)
ANG	Ausnahmegenehmigung
ASVG	Allgemeines Sozialversicherungsgesetz
AUVA	Allgemeine Unfallsversicherung
AT	Österreich
BGBI	Bundesgesetzblatt
BIP	Bruttoinlandsprodukt
BMG	Bundesministerium für Gesundheit
BMI	Body-Mass-Index
BRP	Bruttoregionalprodukt
bzw.	beziehungsweise
ca.	circa
COR	coronarangiographische Arbeitsplätze (Herzkatheterarbeitsplätze)
CT	Computertomographiegeräte
CZ	Tschechien
dB	Dezibel
d. h.	das heißt
ECT	Emissions-Computer-Tomographiegeräte
EG	Europäische Gemeinschaft
etc.	et cetera
EU	Europäische Union
EWG	Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
FSME	Frühsommer-Meningo-Enzephalitis
GFR	Gesamtfertilitätsrate
GÖ FP	Gesundheit Österreich Forschungs- und Planungsgesellschaft mbH
GÖG	Gesundheit Österreich GmbH
GWh	Gigawattstunde
H1N1	Influenza - A - Virus H1N1
HBSC	Health Behaviour in School-aged Children
HIV	Humanes Immundefizienz - Virus
ICD	International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems
ISCED	International Standard Classification of Education
ILI	grippeartige Erkrankung (Influenza Like Illness)
ILO	International Labour Organization
ISAAC	International Study of Asthma and Allergies in childhood
JMK	Südmähren
kWh	Kilowattstunde
LFK	Labour - Force- Konzept
LFS	European Union Labour Force Survey
MR	Magnetresonanz-Tomographiegeräte
NACE	Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté euro- péenne
NÖ	Niederösterreich
NUTS	Nomenclature des unités territoriales statistiques
ÖBIG	Österreichisches Bundesinstitut für Gesundheitswesen

ÖSG	Österreichischer Strukturplan Gesundheit
OZKO	Gebiete mit verschlechterter Luftgüte
PET	Positronen- Emissions- Tomographiegeräte
PM ₁₀	Feinstaub
STR	Strahlentherapie
TBC	Tuberkulose
u.v.m.	und viele(s) mehr
vgl.	vergleiche
WHO	World Health Organisation
WVA	Wasserversorgungsanlage
z. B.	zum Beispiel

1 Úvod / Einleitung¹

Jednou z b Y ^ X ^ Y p] h ^ ü † W \ ^] X g _ f W \ ^ \ c X b c h] j ^ d h ^ d f f c c p] U r p X ^ j Y ^ n X f U j † j h ü] b i ^] X † j ^ n b U a b c i ^] b X] j] X i z ^ b † \ c X b c h c i " ^ @ n Y ^ c j ü Y a ^ d d c X W Y ^ i ^ Y ž b U j ^ X c p a ^ c n g h] ^ b Y V c ^ d c \ c X ^ b c g h] ^ U ^ j ^ n b U a ^ n X f U j † ^ d c W d f c h c ^ X ^ Y z p \] U h h f ^ c d V c a U b ^ a ž ^ U V m ^ g] ^ \ c X b c h i ^ g j f \ c ^ n X f U j † ^ i j ^ X c a U V m ^ g] ^ n X f U j † ^ j z p] ^] ^ U ^ b U i ^] ^] ^ g Y ^ ^ Y ^ •] b b ^ W \ f z b] h " ^ J ^ n b U] b X] j] X i z ^ b † \ c ž ^ h U _] ^ d c d i ^ U ^ b † \ c ž ^ ^ g c i ^ g a ^ c X g h f ^ b g † Y ^ Y n V d] j g] c ^ V] Y n a U] b X] j] X i z ^ b † \ c ^ p] j c h U ^ ^ Y X b c h ^] j W Y ^ ^ Y ^ n W Y ^ U ^ n ^ Y ^ a z " ^

> Y ^ b Y g d c f b f ž ^ p Y ^ p] j c h b † ^ g h m ^ ^ U ^ d c X a † b _ m ^ p] j c h b † \ c ^ d f c g h ^ Y X j ^ n b U a b z ^ a ^ p Y ^ V ^ h ^ d f c ^ p] j c h ^ ^ Y X] b W Y ^] b b X ^ h j Y f ^ Y a ^ c W b ^ p Y ^ b Y h] W _ z g d c ^ Y ^ b f ^ d ^ †] b m ^ d c n c f c j U b f \ c ^ n X f U j c h b † \ c ^ g h U j i ž ^ _ h Y f f ^ a c j z p b c V] U g h] ^ g c W] c Y _ c b c a] W _ f ^ U ^ Y b j] f c b a Y b h z ^ b † ^ ^ H m h c ^ X Y h Y f b U g h i d i ^ † ^ a b c \ Y a ^ f m W \ ^ Y ^] ^ b Y p ^ d c a U V f ^ h Y a ^ c Y [Y b Y h] W a ^ W m ^ j ^ a ^ V i ^ p] j c h U ž ^ ^] a p ^ ^ Y ^ d c d i ^ U W Y ^ j m g h U j Y b U "

Jdeb z a ^ n Y ^ a f b U ^ c ^] X Y b h] Z] _ U W] ^ d c _ f U ^ i ^ † W † \ c ^ j n f ^ g h i ^ n Y ^ a f b U ^ b † ž ^ ^ Y ^ ^] W \ p ^ a U b] Z Y g h c j z b † ^ ^ Y ^ d ^ †] b c i ^ U ^ n z g ^ i ^ \ i v c e ^ a c X Y f b † \ V ^ U X ^ d ^ † d U X ^ f l d c ^ n z _ c b] h f a ^ g h U V] ^ b † a ^ d c _ ^ Y g i ^ c V e f W b ^ X c V ^ Y ^ ^] W \ ^ Y h] c ^ c [] Y ^ a z ^ c ^ n ^ Y ^ a z ^ U ^ j ^] j ^ d ^ † g ^ i ^ ü b f ^ X Y h Y f a] b U b h m ^ b G m g h Y a U h] W _ ^ f ^ g h ^ ^ Y ^ ^] W \ ^ j ^ h o s t p o p u l a c e V e y v d c j f m g X c f U j W # b Y a a W W \ ^ n Y ^ a f b U ž ^ i f ^ i ^ † W † a ^ Z U _ h c f Y a ^ n d c a U ^ c j z b † ^ f ^ g h i ^ d f ^ a ^ f b f \ c ^ j

C V ^ n Y a ^ ^ g c i ^ \] g h c f] W _ m ^ • n W Y ^ g d c ^ i ^ g d ^ U h m ^ a b c \ U b g Y h ^ Y h ^ a ^ g X Y d g U ^ ^ b U ^ W Y ^ f ^ U X W \ g h Y ^ g h c f ^ W p † j W \ ^ X ^ ^ Z c f a i ^ † W † W \ ^ c X Y n j i t y h c ^ g d c ^ Y ^ b f ^ \] g h c f] W _ f ^ i X i d e n t i f i k a b e j a " p o p i s z á k l a d n ě m d e t e r m i n a n t ů ž ^ p Y ^] j ^ i ^ † W † W \ ^ n X f U j ^ b U V m y d h Y g h - f a k t o r s k é v h r a n i c e v y c h á z e t z j e d n o h o s p o - ^ Y ^ b f \ c ^ f z a W Y ^ U ^ d] ^ b z g ^ Y X b f a ^ g f c j b z b † ^ U ^ d c g c i ^ n Y c b † ^ g _ i h Y ^ b j ^ ^ Y j i ^ † ^ b U ^ n X f U j † ^ ^] a ^ ^ c j ^] j ^ c j U b f ^ d c d i ^ U W Y ž ^ V i X Y a Y ^ a c W] ^] X Y

>] p ^ c X ^ j g h i d i ^ ^ Y g _ f ^ F Y d i r e m c j i n i m a t i X c 9 p f c d f c f \ d z g d c ^ Y ^ Y b g h j † ^ f f ^ n b ^ W \ ^ d ^ Y g \ f U b] ^ b † W \ ^ d f c ^ ^ Y _ h ^ ^ g d c ^ i d f z W Y ^ a Y n] ^ ^] p b † ^ A c f U Mezi jinými je to i projekt rakousko- eské spolupráce M00076 Zdraví; Y g i b X \ Y] h ž ^ d n - Y g \ f U b] ^ b † h Y [f c j U b z ^ n X f U j c M o b a v a - d f c ^ b † >] f p b c i g _ c " ^ > Y X b c i ^ n Y ^ h ^ † ^ z g h † ^ _ d f c ^ ^ Y _ h i ^ ; Y n g f b U j \ † Y] h i ^ ^ Y ^ j m d f U W c j z b † ^ X j c ^ ^ U n m l G r e n z - D ^ Y g \ f U b] ü b e r s c h r e i t e n d e r G e s u n d h e i t s b e r i c h t , v b † p ^ ^ g a Y ^ g Y ^ d c _ i g] ^] ^ j U b h] Z U _ c j U h ^ j ^ n b j í c í d e t e r m i n a n t y v c V ^ U g h Y W \ ^ g c W] c X Y a c [f U Z] Y ž ^ n X f U j c h b † ^ g d U j ž ^ p] j c h b a † b _ m ^ j Y ^ X j c i ^ g c i g Y X b † W \ ^ f Y [i] R a k u s k o \ ^] p b † ^ A c f U j U ^ U ^ 8 c ^ b

B U ^ h f h c ^ z g h] ^ d G e s u n d h e i t s p o l u p r á c e v l i j o t b o r n í c í z o b o u v p r c ^ Y _ h i ^ n ^ ý c h U g h b ^ b z e m í . D r . B o h u m í l P o k o r n ý , C S c . , D r . V l a d í m í r M a r e k , D r . I v a n ? c ^ z ^ b ^ n Y ^ n X f U j b m b ^ b † \ c ^ • g h U j D I I n e s G r a b n e r , M g r . C h r i s t i a n C z i r k o v i c z a D I A n t o n H l a v a n Y ^ g d c ^ Y G e s u n d h e i t Ö s t e r r e i c h F o r s c h u n g s - u n d P l a n u n g s G m b H s e s í d l e m v e V í d n i .

1
Autor: Zdravotní ústav Brno

V tomto období se v oblasti zdravotní péče v České republice a v sousedním Rakousku uskutečnila řada významných opatření, která mají za cíl zlepšit zdravotní stav obyvatelstva. Tyto opatření se týkají především zlepšení zdravotní péče v oblasti primární a sekundární prevence, což znamená, že se snažíme zabránit vzniku onemocnění a pokud již nastane, zajistit co nejdříve jejich léčbu. Toho lze dosáhnout například tím, že se zaměříme na zdravý životní styl, který zahrnuje pravidelnou fyzickou aktivitu, vyváženou stravu a vyhnutí se škodlivým látkám. Tyto opatření jsou klíčové pro snížení rizik onemocnění a zlepšení celkové zdravotní péče v České republice a v sousedním Rakousku.

Zu den wichtigsten Werten jedes Menschen zählt ein in Gesundheit verbrachtes Leben. Die Gesundheit stellt für die meisten Menschen einen bedeutenden individuellen Wert dar. Viele unterschätzen jedoch den Wert der Gesundheit, sei es aus Unwissenheit oder aus Bequemlichkeit, und erkennen die Bedeutung der Gesundheit erst dann, wenn sie krank werden. Deshalb ist es wichtig, den Bürgern dabei zu helfen, sich des Wertes ihrer Gesundheit bewusst zu werden, wenn sie noch gesund sind, damit sie die Gesundheit schätzen und lernen, sie wirksam zu schützen. Einen bedeutenden Einfluss auf die Gesundheit des Einzelnen hat auch der Lebensstil des Einzelnen ist dabei klar ersichtlich.

Es ist unumstritten, dass die Lebensweise und die Umweltbedingungen einen starken Einfluss auf die Gesundheit der Bevölkerung haben. Die individuelle genetische Neigung zu einer Krankheit mag zwar für das Leben des Einzelnen von großer Bedeutung sein, aber die gemeinsamen Ursachen des beobachteten Gesundheitszustandes, die ganze Populationen beeinflussen können, liegen überwiegend im sozioökonomischen Bereich und in der Umwelt. Diese Determinanten des Gesundheitszustandes kommen nämlich viel schneller zum Vorschein als die langsamen genetischen Veränderungen, denn sie widerspiegeln die Veränderungen in der Lebensweise der Bevölkerung.

Es geht uns vor allem um die Identifizierung der ständig zunehmenden nichtinfektiösen chronischen Krankheiten, die als Folge des modernen stressigen Lebensstils des Einzelnen auftreten. In vielen Fällen (nach einer nachvollziehbaren kontinuierlichen Senkung der allgemein gut heilbaren infektiösen Krankheiten) ist die Ätiologie dieser Krankheiten wenig klar und der Einfluss der jeweiligen Determinanten nicht eindeutig identifizierbar. Ihr kontinuierlich zunehmender Einfluss auf den allgemeinen Gesundheits- bzw. Krankheitszustand der Bevölkerung bildet besonders in Industrieländern den maßgeblichen Faktor für den langsamer werdenden Anstieg des durchschnittlichen Lebensalters der jeweiligen Bevölkerung.

Beide Länder sind durch eine jahrhundertelange gemeinsame Entwicklung eng verbunden; die historischen Ereignisse hinterließen bei der Bevölkerung der beiden Länder die gleichen Spuren. Es liegt also auf der Hand, dass man bei der Identifizierung und Beschreibung der die Gesundheit der Bevölkerung beeinflussenden Hauptdeterminanten auf beiden Seiten der österreichisch-tschechischen Grenze von einem gemeinsamen Rahmen ausgehen kann. Der Vergleich und die Beurteilung des gesundheitlichen Ist-Zustandes der Bevölkerung können eventuelle Übereinstimmungen und Unterschiede aufzeigen.

Seit dem EU-Beitritt Tschechiens laufen im Rahmen von Initiativen der Europäischen Gemeinschaft diverse grenzüberschreitende Projekte der Zusammenarbeit zwischen Südmähren und Niederösterreich. Darunter auch das Projekt der österreichisch-tschechischen Zusammenarbeit M00076 Zdraví a zdraví, die grenzüberschreitende integrierte Gesundheitsversorgung Südmähren | Niederösterreich. Ein zweisprachigen grenzüberschreitenden Gesundheitsberichts, in dem bedeutende, die Gesundheit beeinflussende Determinanten der Soziodemografie quantifiziert und der Gesundheitszustand, der

Lebensstil und die Umweltbedingungen in den beiden benachbarten Regionen Südmähren und Niederösterreich abgebildet werden sollen.

An diesem Teil des Projektes Zdraví - Gesundheit arbeiteten Experten aus beiden beteiligten Ländern zusammen, Dr. Bohumil Pokorný, CSc., Dr. Vladimír Marek und Dr. Ivan Čížek vom Institut für Gesundheitsforschung in Brno (Zdravotní ústav Brno) und DI Ines Grabner, Mag. Christian Czirkovits und DI Anton Hlava von der Gesundheit Österreich Forschungs- und Planungs GmbH mit Sitz in Wien.

Dieses Projekt bietet die einzigartige Möglichkeit, die Übereinstimmungen und eventuelle Unterschiede im Gesundheitszustand und in den wichtigen gesundheitlichen Determinanten der Bevölkerung auf beiden Seiten der Grenze zu beurteilen. Als grundlegende Methodik dient dabei der Vergleich einer ausgewählten Gruppe von Determinanten aus dem Bereich der soziodemografischen Kennziffern, des Gesundheitszustandes, des Lebensstils und der Umweltkennziffern sowie der Gesundheitsversorgung in den beiden Partnerregionen. Die Beiträge zu den jeweiligen Determinanten sind einheitlich strukturiert: Nach einer kurzen Einleitung zur Bedeutung der Determinante folgen Informationen zur jeweiligen Situation in Südmähren und in Niederösterreich. Den Abschluss jedes Beitrages bildet ein Vergleich zwischen den beiden Regionen, sofern die zur Verfügung stehenden Datenquellen dies erlauben.

2 Sociodemografie / Soziodemografie

2.1 Struktura a vývoj populace / Bevölkerungsstruktur und Entwicklung

J _ c j z ^ g h f i _ h i f U ^ U ^ j j c ^ d c d i ^ U W Y ^ a p Y ^ d c g _ m h c j U h ^ X ^ Y p] h j ^ c V ^ U g h] ^ d c ^] h] _ m ^ n X f U j † z ^ d f c h c p Y ^ W Y ^ z ^ U X U ^ c b Y a c W b ^ b † ^ G h z f b i h † ^ g d c ^ Y ^ b c g h] ^ b Y b † ^ ^ Y b ^ j ^ r j h † i j W h f † z c f U [U b]] n a d W] c ^ g r d g h u / _ c ^ ^ Y ^ g c W] z ^ b † ^ U ^ j n X ^ z j U W † ^ d c ^] h] _ U ^ b Y V c ^ d c ^] h] _ U ^ h f \ i ^ d

Altersstruktur und Entwicklung einer Bevölkerung stellen wichtige Informationen unter anderem für gesundheitspolitische Entscheidungsträger dar, da eine Vielzahl von Erkrankungen vermehrt in fortgeschrittenem Alter auftritt. Eine alternde Gesellschaft ist aber nicht nur eine Herausforderung für die Organisation des Gesundheitssystems, sondern auch für andere Bereiche wie z.B. Sozial-, Bildungs- oder Arbeitsmarktpolitik.

JMK / Südmähren

D c ^ Y h ^ c V m j U b b o b í 2 0 0 4 ? 2 0 0 8 n a r o s t l z 1.128.098 n a 1.147. 146 o s o b , c o p ^ ^] b † ^ % z ^ * i ^ " ^ A i p ^ d ^] 547.386 n a 559.211, t j . o 2,2 i z ^ p 580.712 n a 587.935, t j . o 1,2 i ^ " ^ H m h c ^ n a ^ b m ^ n e l z e d c j U p c j U h ^ n U ^ j ^ f U r c b Y h j ^ X n h U a ^ b d f c ^ _ b ^ g ^ U h Y [c X] Y h † Y m j U h Y ^ g Y n a ^ b] ^ m ^ a] b] a z ^ b ^ z ^ j m g c ^ _ s e b i o r s k é k a t e g o r i i n W c ^ d c i n ^ c a f ^ c U X U h † W \ ^ _ U h Y [c f ^ ^ Y ^ n U g h c i d Y b c ^ g ^ V d W Y ^ g h † f † W \ ^ b Y ^ g † W Y ü † Y b U h Y [c f]] ^ e p Y b m ^ ^ Y X b j U p i ^ † ^ b U X ^ a i p] ^ c d c j † h W Y ^ ^ b > Y p ^ c % # c f U j g _ z ^ d c d i ^ U W Y ^ ^ Y X b c n b U ^ b c V ^ U b ^ ^ b Y b † ^ _ c a d Y b n c j z b ^ d ^ † f ^ g h _ Y a ^ X ^ h † ^

Die Bevölkerungszahl in Südmähren wuchs von 2004 bis 2008 von 1.128.098 auf 1.147.146 Personen, d. h. um 1,6 Prozent. Die Anzahl der Männer stieg von 547.386 auf 559.211, d. h. um 2,2 Prozent, jene der Frauen von 580.712 auf 587.935, d. h. um 1,2 Prozent. Diese Veränderungen können nicht als wesentlich bezeichnet werden. Die Anzahl der Kinder sank, die Kategorien der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter veränderten sich nur geringfügig, eine große Zunahme ist in der Seniorenkategorie zu verzeichnen. In den beiden jüngeren Alterskategorien sind mehr Männer vertreten, in den beiden älteren mehr Frauen. In der ältesten Kategorie überwiegen die Frauen deutlich, nämlich um mehr als ein Drittel gegenüber den Männern. Die südmährische Bevölkerung wird eindeutig älter, der Zuwachs an alten Personen wird nicht durch den Zuwachs an Kindern kompensiert.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

V Dolním Rakousku, rakousk f ^ g d c ^ _ c j f ^ n Y a] ^ g ^ X f i \ a ^ b Y ^ j ^ h ü † a ^ d c ^ h Y a ^ f c W Y ^ & \$ \$, ^ h f a ^ i ^ 547.386] ^ d f c U V h ^ g h z ^ f \ c ^ c V m j U h Y ^ g h j U ^ F U _ c i 51 d f c W Y b h ^ " ^ D c X † ^ ^ X ^ h † ^ X c ^ %) ^ ^ p r o c e n t ,] p o d i l ^ o b y v a t e l f v c n a v n í m & \$ \$, ^ %) z d f c X i _ h] j b † a - 64 j l e t) 66,3 p r o c e n t . 18,2 p r o c e n t s t á l é h o o b y v a t e l s t v a D o l n í h o R a k o u s k a V m ^ c ^ g h U f ü † W \ ^ b Y p ^ * (^ ^ Y h ^ " ^ J ^ ^ Y h Y W \ ^ & \$ \$ (^ U p ^ & \$ \$, ^ j n f c g h ^ p r o c e n t .

In Niederösterreich, dem nach Wien bevölkerungsreichsten Bundesland Österreichs, lebten im Jahr 2008 knapp 1,6 Mio. Menschen – rund 19 Prozent der Wohnbevölkerung Österreichs. Der Frauen-

anteil lag bei rund 51 Prozent. Der Anteil der unter 15-Jährigen betrug im Jahr 2008 15,6 Prozent, der Anteil der Bevölkerung im Haupterwerbsalter (15-64 Jahre) 66,3 Prozent. 18,2 Prozent der Wohnbevölkerung Niederösterreichs waren älter als 64 Jahre. Zwischen 2004 und 2008 ist die niederösterreichische Wohnbevölkerung um 2,6 Prozent gewachsen.

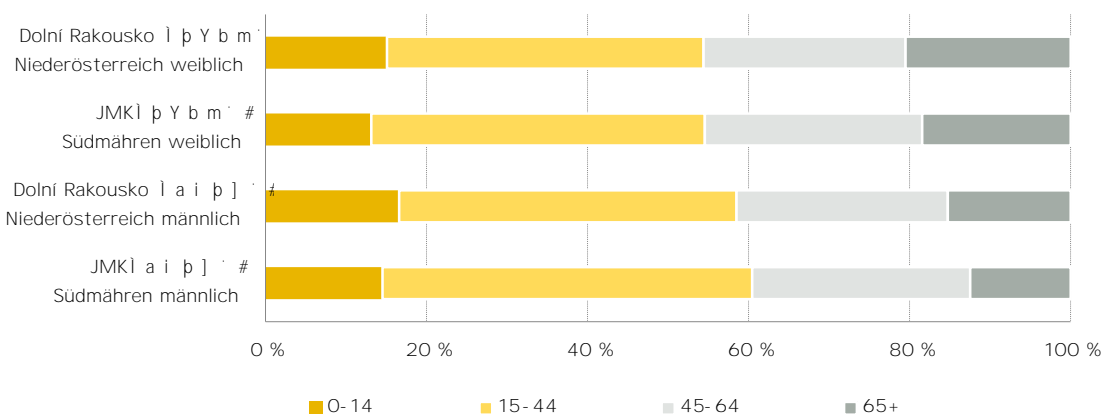
Srovnání / Vergleich

Obyvatelstvo JM... (The text is heavily garbled and mostly illegible due to encoding issues. It appears to be a continuation of the demographic data or a comparison note.)

Die Bevölkerung Südmährens weist im Vergleich zur niederösterreichischen Bevölkerung einen geringeren Anteil sowohl junger Personen (0-14 Jahre) als auch von Personen in einem Alter von über 64 Jahren auf. Dementsprechend findet sich in Südmähren im Jahr 2008 ein höherer Anteil an Personen im erwerbsfähigen Alter (15 bis 64 Jahre) sowohl bei Männern als auch bei Frauen. Das Bevölkerungswachstum zwischen 2004 und 2008 war in Südmähren mit 1,6 Prozent um einen Prozentpunkt geringer als in Niederösterreich (2,6 Prozent). Sowohl in Südmähren als auch in Niederösterreich lassen sich im Vergleich zum Jahr 2004 ein Rückgang in der Bevölkerungsgruppe der 0- bis 14-Jährigen und ein Anstieg der Bevölkerung in einem Alter von über 64 Jahren beobachten (vgl. Tab. 2.1 im Tabellenband).

Obrázek / Abbildung 2.1.1:

Struktura obyvatelstva v JM a Dolním Rakousku v roce 2008 / Bevölkerungsteile von Männern und Frauen nach breiten Altersgruppen in Südmähren und Niederösterreich im Jahr 2008



Statistik Austria - Statistik des Bevölkerungsstandes 2008
 Berechnungen und Darstellung

2.2 Celková fertilita / Gesamtfertilität

Die Gesamtfertilitätsrate (GFR) gibt an, wie viele Kinder eine Frau im Durchschnitt bekommen würde, wenn die für den gegebenen Zeitpunkt maßgeblichen altersspezifischen Fruchtbarkeitsverhältnisse der betrachteten Population als konstant angenommen werden. Als gebärfähiges Alter gilt in Tschechien die Spanne zwischen 15 und 49 Jahren, in Österreich ein Alter zwischen 15 und 45 Jahren.

Die Gesamtfertilitätsrate (GFR) gibt an, wie viele Kinder eine Frau im Durchschnitt bekommen würde, wenn die für den gegebenen Zeitpunkt maßgeblichen altersspezifischen Fruchtbarkeitsverhältnisse der betrachteten Population als konstant angenommen werden. Als gebärfähiges Alter gilt in Tschechien die Spanne zwischen 15 und 49 Jahren, in Österreich ein Alter zwischen 15 und 45 Jahren.

JMK / Südmähren

In Tschechien umfasst die gebärfähige Bevölkerung Frauen im Alter zwischen 15 und 49 Jahren. Im beobachteten Zeitraum 2004 bis 2008 wuchs die Gesamtfertilität von 1,195 Schwangerschaften pro Frau auf 1,469, was einen steigenden Trend bedeutet, der sowohl den Gesundheitszustand der fertilen Frauenpopulation als auch die sich verbessernde sozioökonomische Situation in Südmähren widerspiegelt.

Südmähren ist in sieben Verwaltungsbezirke aufgeteilt. Über dem Kreisdurchschnitt liegen seit 2004 die Bezirke Brno, Brno-venkov (mit der höchsten Anzahl) und Hodonín auf. Bis 2008 wächst die beobachtete Anzahl fast in allen Bezirken, am stärksten wiederum im Bezirk Brno-venkov, am geringsten im Bezirk Hodonín. Aber eine absolute Zunahme der Gesamtfertilität war in allen Bezirken zu verzeichnen: die größte in den Bezirken Blansko und Brno-jihovýchodní - die geringste in den Bezirken Brno-severovýchodní und Brno-městský.

In Tschechien umfasst die gebärfähige Bevölkerung Frauen im Alter zwischen 15 und 49 Jahren. Im beobachteten Zeitraum 2004 bis 2008 wuchs die Gesamtfertilität von 1,195 Schwangerschaften pro Frau auf 1,469, was einen steigenden Trend bedeutet, der sowohl den Gesundheitszustand der fertilen Frauenpopulation als auch die sich verbessernde sozioökonomische Situation in Südmähren widerspiegelt.

Südmähren ist in sieben Verwaltungsbezirke aufgeteilt. Über dem Kreisdurchschnitt liegen seit 2004 die Bezirke Brno, Brno-venkov (mit der höchsten Anzahl) und Hodonín auf. Bis 2008 wächst die beobachtete Anzahl fast in allen Bezirken, am stärksten wiederum im Bezirk Brno-venkov, am geringsten im Bezirk Hodonín. Aber eine absolute Zunahme der Gesamtfertilität war in allen Bezirken zu verzeichnen: die größte in den Bezirken Blansko und Brno-jihovýchodní - die geringste in den Bezirken Brno-severovýchodní und Brno-městský.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

Die Anzahl der Kinder, die eine niederösterreichische Frau in einem Alter zwischen 15 und 45 Jahren durchschnittlich zur Welt bringt, belief sich im Zeitraum 2004 bis 2008 auf knapp unter 1,5.

Die Anzahl der Kinder, die eine niederösterreichische Frau in einem Alter zwischen 15 und 45 Jahren durchschnittlich zur Welt bringt, belief sich im Zeitraum 2004 bis 2008 auf knapp unter 1,5.

Srovnání / Vergleich

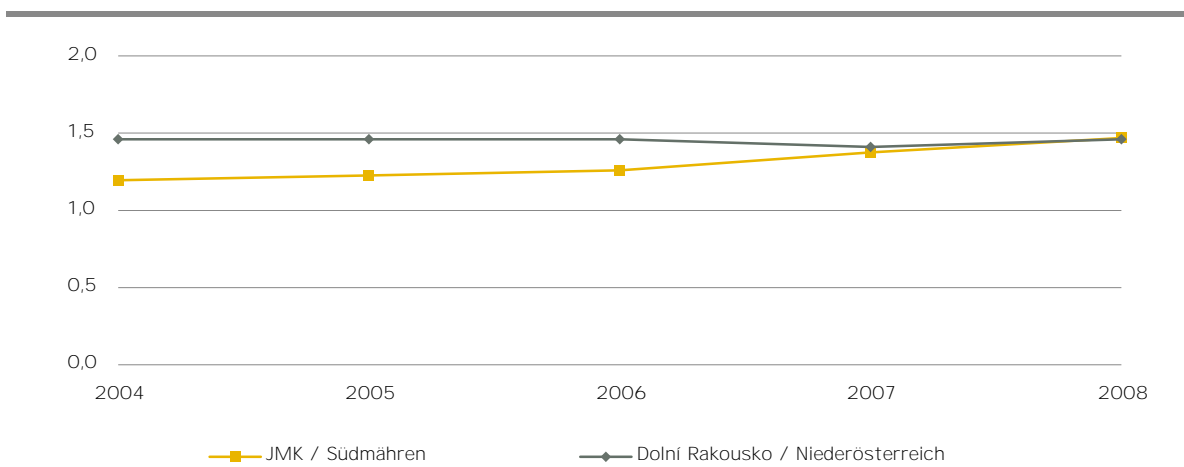
Jídce z hY břaíc V Xc Vř hč \ ch c ě g ě Y X c j z bř V m ě c ě n U n b U a Y b z b c ž ě p Y ě b] p ů ř ě b Y p ě j ě B g ě b ř a ě d F U ě a p ě j ě f c W Y ě & \$ \$, ě i p ě V m ě c ě n U n b U a Y b z b c ě Y ě z j U b ě W \ ě X ě h ř ě i ě p Y b ě j Y ě Z Y f h] ě b ř a ě j ě ě i ě V m ě j ě c V c i ě f Y [] c b Y

Während zu Beginn des vorliegenden Beobachtungszeitraumes in Südmähren noch eine geringere Gesamtfertilitätsrate als in Niederösterreich zu beobachten war, zeigt sich in beiden Regionen im Jahr 2008 bereits eine ähnlich hohe Anzahl der statistisch zu erwartenden Kinder pro Frau in gebärfähigem Alter.

Obrázek / Abbildung 2.2.1:

Celková fertilita v JMK a Dolním Rakousku v letech 2004-2008 /

Gesamtfertilität in Südmähren und Niederösterreich in den Jahren 2004 bis 2008



N X f c ^ ě # ě E i Y ě ě Y ě ě G ě ě G h U h] g h] W ě ě f ě ě f c ě Y b ě m ě ě Y ě 2008 ě f Y d i V ě] ě m ě #
Statistik Austria 2008;
Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

2.3 J n X ` z b † ` # ` 6] ` X i b [

A Y n] b z f c X b † ` g h U b X U f X b † ` _ ` U g] Z] _ U W Y ` j n X ` tizj of Education, b h Y f b U h]
 = G 7 9 8 E ` ^ Y ` g m g h f a ž ` _ h Y f ` i a c p ` i ^ Y ` a Y n] g h z h b † ` g f c j b z j U W † ` g h
 ^ g c i ` • f c j b - 6) s h n z y 8 0 n a s l e d u j i c i h s k u p i n :

- » G h i d Y & ; \$ ů _ c ` _ U ž ` n z _ ` U X b † ` U ` b] p ů † ` g Y _ i b X z f b † ` j n X ` z j z b † ž
- » G h i d Y (: ` j m k u n d a r n ě g a y p o s t - g Y _ i b X z f b † ` j n X ` z j z b † ž
- » G h i d Y * :) h Y f W] z f b † ` j n X ` z j z b † "

Die Internationale Standardklassifikation des Bildungswesens (International Standard Classification of Education, ISCED) ist eine Systematik, die ländervergleichende Bildungsstatistiken ermöglicht. Für den vorliegenden Bericht werden die ISCED-Stufen (0-6) in folgenden Gruppen zusammen gefasst:

- » Stufen 0-2: Vorschule, Primärbereich und Sekundarstufe I,
- » Stufen 3-4: Sekundarstufe II und Post-Sekundarbereich,
- » Stufen 5-6: Tertiärbereich.

JMK/ Südmähren

Z W Y ` _ c j f \ c ` d c h i ` c V m j U h Y ` ` > A ? `] b † ` U V % , o s o j b y s e b a k l a d r n ě Y X b † \ c ` j n X ` z b † a ` ^ Y ` % a d c a 13] p l o V m & \$ h Y ` _ f U ^ Y ` a z ` j n X ` z b † j b m g c _ c ů _ c ` d o b í l e t 2 0 0 4 & \$ \$, ` X c ů i c ` g b Y † p & Y b † ` d c h i ` c g c X ` g z Y b † n a z z ` d U c X b Y † h a ` g V m j U h g h Y X b † a ` g h i d b a ` j n X ` z b † ž ` g Y c ` n Y j h j u n] g c V c ů b Y W ů _ f a % j n X ` z b † a ` g c ` b W c ` j † W Y ` b Y p ` %

In Südmähren haben ca. 67 Prozent der Kreisbewohner einen Mittelschulabschluss, ungefähr 20 Prozent einen Grundschulabschluss und ca. 13 Prozent einen Hochschulabschluss. Während des beobachteten Zeitraums 2004-2008 schrumpfte die Anzahl der Personen mit Grundschulabschluss um 2 Prozent, die Anzahl der Personen mit Mittelschulabschluss stieg um knapp 1 Prozent, die Anzahl der Personen mit Hochschulabschluss nahm um über 1 Prozent zu.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

V f c W Y ` & \$ \$, ` a d f c c W U g] h ` & c ` b c f U _ c i g _ W \ ` c V m j U h Y ` ` j Y ` j _ i ` b U X j n X ` z b † ž ` _ h Y f f ` d c X ` Y ` _ (E X - & = G 7 9 8] g d W W U p Y & X m ` W W o l e d n ` 5 9 % \$ X c ` b c f U _ c i g _ W \ ` c V m j U h Y ` ` b U X ` % (` ` Y h ` ` a g h i d b b Y ^ j n b ů ů t c ` i (_ c f l b a i Y p 6 4 i ž ` p Y b m ` % W a k l e n) 1 3 d f c W Y b h ` b Y ^ j m ů ů † ` i _ c b Y b f ` j n X ` z b † j Y ` g h i 1 6 i ž ` p Y b m ` % W W U ` % \$

Im Jahr 2008 verfügten rund 28 Prozent der niederösterreichischen Bevölkerung im Alter ab 15 Jahren über einen höchsten Bildungsabschluss, der laut ISCED-Codierung in die Stufen 0-2 fällt (Männer: rund 22%, Frauen: rund 35%). Rund 59 Prozent der über 14-jährigen Niederösterreicher/innen verfügten über einen höchsten Abschluss der Stufe 3 oder 4 (Männer: rund 64%, Frauen: rund 55%) und rund 13 Prozent über einen höchsten Bildungsabschluss in den Stufen 5 oder 6 (Männer rund 16%, Frauen rund 10%).

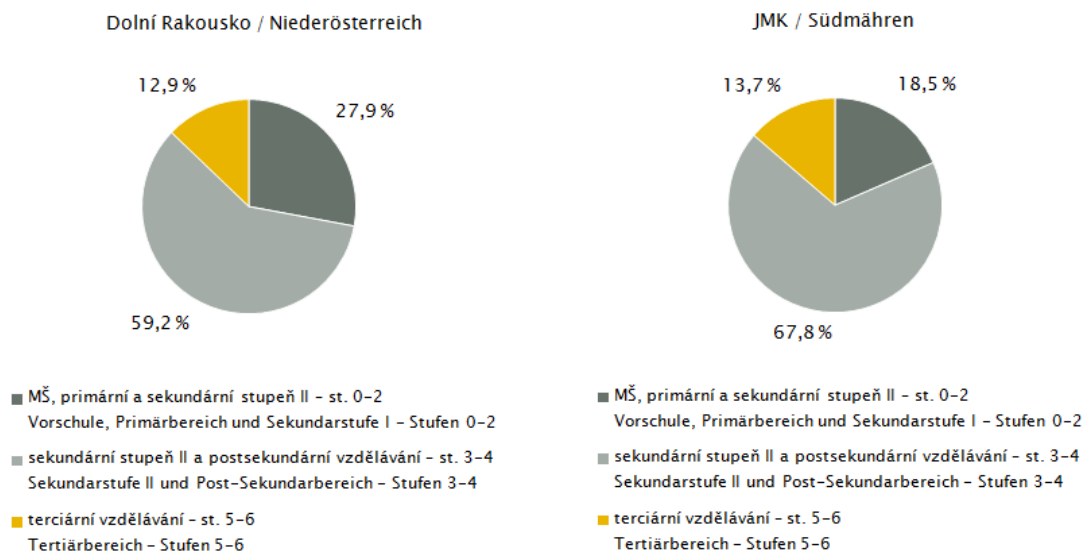
Srovnání / Vergleich

Podle ISCED byly v roce 2008 v Austria (Österreich) v Südmähren (Südmähren) die Anteile an Personen (ab einem Alter von 15 Jahren) mit niedrigem (Stufe 0-2) und mittlerem (Stufe 3-4) Bildungsabschluss und ein höherer Anteil an Personen mit höherer Ausbildung (Stufe 5-6). Sowohl in Südmähren als auch in Niederösterreich lassen sich im Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 ein Rückgang der Bevölkerungsanteile mit geringer Bildung und eine Zunahme der Anteile mit höherer Bildung beobachten.

Entsprechend ISCED zeigen sich im Jahr 2008 in Südmähren geringere Anteile an Personen (ab einem Alter von 15 Jahren) mit niedrigem (Stufe 0-2) und mittlerem (Stufe 3-4) Bildungsabschluss und ein höherer Anteil an Personen mit höherer Ausbildung (Stufe 5-6). Sowohl in Südmähren als auch in Niederösterreich lassen sich im Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 ein Rückgang der Bevölkerungsanteile mit geringer Bildung und eine Zunahme der Anteile mit höherer Bildung beobachten.

Obrázek / Abbildung 2.3.1:

Höchste abgeschlossene Bildung der Bevölkerung in einem Alter ab 15 Jahren in Südmähren und Niederösterreich im Jahr 2008



NXF c ^ # E i Y ^ Y . : b _ h U h g j W Y d i W c] _ m ^ #] >] - 2008: c f U j g _ f \ c ^ _ f Eurostat - X U h U V z n Y ž i d . : g . 2010 / Eurostat Datenbank, Zugriff am 17. 8. 2010; J i d c h m i U n G Ö F P : G Ö F P betogene Berechnungen und Darstellung

2.4 NACE nach Wirtschaftssektoren

NACE (z francouzského Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté

Y i f c d f Y b b Y ě i ^ Y i g m g h f a i d f c i _ U g j Z j _ U W j i Y _ c b c a j W _ W \ i j b b c vnitrostátních a evropských klasifikací a tím i vnitrostátních a evropských statistik. Klasifikace NACE g Y i b U d i j Y X Y b m i b z g i ^ i W i g _ i d j b m i B 5 7 9 z i _ h Y f f i j m ^ U X i ^ i n U a g h g Y _ h c f i .

- » NACE A-6. i d f j a z f b i g Y _ h c f i f l n Y a X i g h j i z i Y g b j W h j i z i f m V z g h
- » NACE C-: i g Y _ i b X z f b i g Y _ h c f i f l d f i a m g i z i
- » NACE G-E. i h Y f W j z f b i g Y _ h c f i f l g i p V m i "

Die NACE (frz. Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne) ist ein System zur Klassifizierung von Wirtschaftszweigen und hat zum Ziel, die Vergleichbarkeit zwischen nationalen und europäischen Klassifikationen und damit zwischen nationalen und europäischen Statistiken zu ermöglichen. NACE-Klassifikationen werden z. B. in Unternehmensregistern oder Arbeitsmarktstatistiken angewendet. Im vorliegenden Bericht werden folgende NACE-Gruppierungen zur Darstellung der Beschäftigten nach Wirtschaftssektoren verwendet:

- » NACE A|B: primärer Sektor (Land-, Forstwirtschaft, Fischerei),
- » NACE C-F: sekundärer Sektor (Industrie),
- » NACE G-Q: tertiärer Sektor (Dienstleistungen).

JMK / Südmähren

V d f V \ i i - & \$ \$ & \$ \$ (kraj i U j v g c i h b i a i i b z f g h i i n U a g h b U b W \ i c g c osob. V h c a h f p i c V X c V i j U d U h f c b u a c i n a p r o r a c b j i h i n U a g h b U b c g v ^ Y X b c h i j W \ i g Y _ h c f Y W \ i d f j a z f b i g Y _ h c f i i s e k u n d a r n i a i & sektoru o 2% vzrostla a v h Y f W j z f b i g Y _ h c f i i _ Y i n a b z a i d f U _ h j W _ m i b Y X c u

Von 2004 bis 2008 wuchs die absolute Anzahl von Beschäftigten in fast 30.000 Personen. In demselben Zeitraum veränderte sich die Aufteilung der Beschäftigten in den jeweiligen Wirtschaftssektoren allerdings geringfügig: Im Primärsektor schrumpfte sie um fast 2 Prozent, im Sekundärsektor stieg sie um 2 Prozent, und im Tertiärsektor gab es fast keine Veränderung.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

D c X i Y i j i n _ i a i i Y 9 i f c d Y U b i l j b j m d b i f l U V G i i f j i f c c f W W Y i & G i \$ f i n i W W U i i , \$ j X i Y b i j b b W \ i c g j c V 8 d i b i U a i i g U b d b g v _ i i f l j Y i j _ i i b U X i %) i i Y d f c W Y b h i j i n Y a X i g h j i U i Y g b j W h j i f l d f j a z f b i g Y _ h c f i z i W W U i c c a 66 p r o c e n t j i g Y _ h c f i i g i p Y V i f l h Y f W j z f b i g Y _ h c f i z i d j Y a p i d f c nevykazovaly v období 2004 i & \$ \$, i p z X b f i b z d U X b f i n a b m "

@ U i h i Y 9 i f c d Y U b i l b j c b i @ U V c i f i : c f W Y i G i f j Y m i i f l @ : G i t k U f Y b i j a i ständig oder unselbstständig beschäftigten Niederösterreichinnen und Niederösterreichern (im Alter ab 15 Jahren) rund 8 Prozent in der Land- oder Forstwirtschaft tätig (primärer Sektor), rund

26 Prozent in der Industrie (sekundärer Sektor) und rund 66 Prozent im Dienstleistungssektor (tertiärer Sektor), wobei hinsichtlich der prozentuellen Anteile in den jeweiligen Sektoren im Zeitraum 2004 bis 2008 keine auffälligen Veränderungen zu beobachten waren.

Srovnání / Vergleich

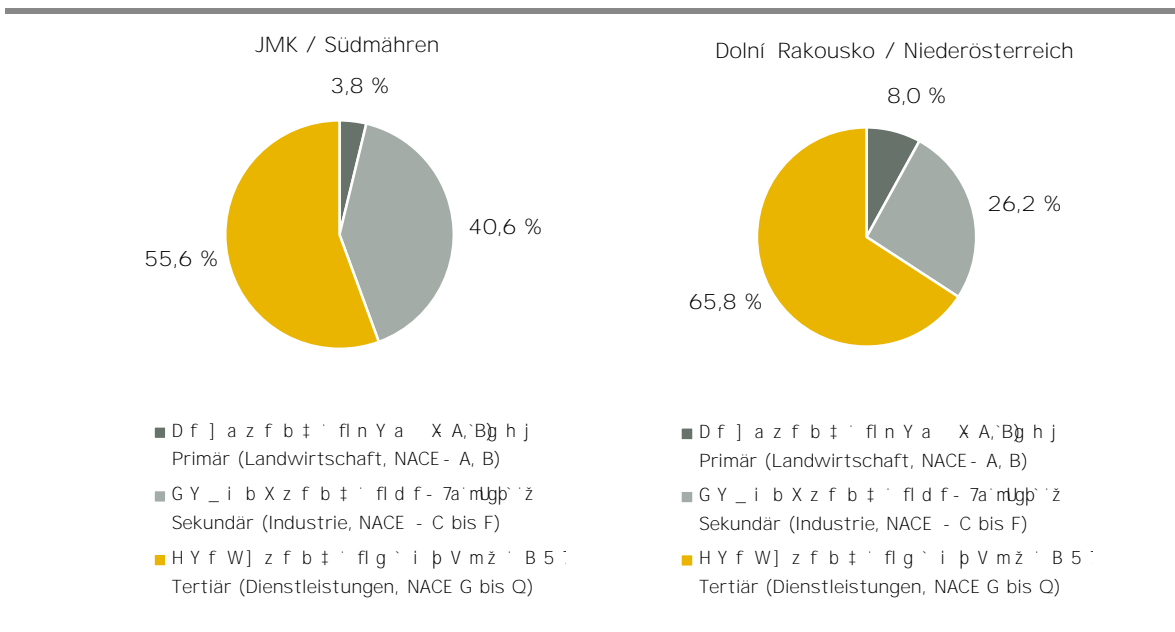
Vf c WY & \$ \$, V m d c X n Y ac gXc V g h j j b b U V W Y j g b j W h j d f c j W Y b h m ^ Y b d c c j]
 odpovídajícím podílu v Dolním Rakousku. JMK s 40 procenty naproti tomu vykazuje cca o 14
 d f c W Y b h b ± W \ V c X j m ü ü ± d d f c X a t m g n i d a b u g h d W Y b h m i g % \$ d f c W Y b h b ± W \
 b j p ü ± d c X ± n U g a Y _ g h h c b f U b i g W i p j Y V "

Im Jahr 2008 war der Anteil der in der Land oder Forstwirtschaft Tätigen in Südmähren mit rund 4 Prozent nur halb so hoch wie der entsprechende Anteil in Niederösterreich. Südmähren weist hingegen im Vergleich zu NÖ mit rund 40 Prozent einen um rund 14 Prozentpunkte höheren Beschäftigtenanteil in der Industrie und mit rund 56 Prozent einen um 10 Prozentpunkte geringeren Anteil an im Dienstleistungssektor beschäftigten Personen auf.

Obrázek / Abbildung 2.4.1:

N U a g h b U b c g h d c X M K Y a D g l i m R a k o u s k u i n r o c e 2 0 0 8 /

Beschäftigte nach Wirtschaftssectoren in Südmähren und Niederösterreich im Jahr 2008



N X f c ^ # i Y ^ Y . G e G h U h j g h j W _ z f c Y b _ U ^ >] \ c a
 Eurostat-X U h U V z n Y ž d ± g, 2010 / Eurostat-Datenbank, Zugriff am 17. 8. 2010:
 J d c h m U n G O V F P: G O F P e i g e n e B e r e c h n u n g e n u n d D a r s t e l l u n g

2.5 BYnUa ghbUbcgh # 5fVY] hg`cg] [_Y] h

Dfc`j m^zX Yb†`a†fm`bYnUa ghbUbcgh]`ViXY`d`YX`c pYbU`ndfzj
 (Labour-Force-Konzept - @: ? Ł`AYn] bzf cXb†`cf [Ub] nUWY`dfz WY`fl = @CŁž`_h
 dfcgh`YXb] Whj†a`9ifcghUhi`" `DcX`Y`hc\chc`?cbWYdhi`d`Uh†`^U
 %) ŽŁž`_hYff`j`fYZYfYb`b†a`h`Xbi`dfUWchjiUž`md`fUU`WcgjdUc`m`^gYUXabci`g`h
 gdc`i`dfUWi`^cjU`m`g`fcX]bb`a`d`†g`i`üb†_Ya`UbYVc`g] WY`a`m
 bYd`†hcabm`n`X`j`cXi`bYacW]`UhX`ž`U`dfcch`bYac`m`dfUWcjU
 hU_cj`f`bYj`X`Y`b`f`c`g`c`V`W`j`b`Y`f`f`a`c`l`ci`n`U`z`^]`h`c
 h`Xb`Ł`" `A†fU`bYnUa ghbUbcgh]`^Y`j`mdc`hYbU`^U_c`dcX†`hU_
 gci`hi`j`üYW`dfzWY`gW`c`db`W`c`gcV`flbYnUa ghbUbcgh]`d`i`g`g`
 nUa ghbUbW] Ł`"

Für die Darstellung der Arbeitslosenquote wird im vorliegenden Bericht auf das sogenannte Labour-Force-Konzept (LFK) der Internationalen Arbeitsorganisation (ILO), präzisiert durch Eurostat, zurückgegriffen. Nach diesem Konzept sind alle Personen (in einem Alter ab 15 Jahren) erwerbstätig, die in einer Referenzwoche mindestens eine Stunde gegen Bezahlung oder als Selbstständige oder mithelfende Familienangehörige arbeiteten oder zwar einen Arbeitsplatz hatten, aber wegen Urlaub, Krankheit usw. nicht arbeiten konnten. Arbeitslos sind jene Nicht-Erwerbstätigen, die aktiv Arbeit suchen und für die Arbeitsaufnahme (innerhalb von 2 Wochen) verfügbar sind. Die Arbeitslosenquote wird als Anteil der so festgestellten Arbeitslosen an allen erwerbsfähigen Personen (Arbeitslose plus selbstständig sowie unselbstständig Erwerbstätige) errechnet.

JMK / Südmähren

Ve sledovaném období 2004- & \$ \$, `V m`U`bYnUa ghbUbcgh†`bY^j†WY`dcgh] pYb
 jY`j`_&(`%)Yh`" `NU`" `g`YXcjUb`W`Y`h`j`h`h`c`d`g`_i`d]g`b`U`d`Y`#`a`ž`g`i`h`
 ghUf`ü`†`W`&`" `Y`Y`c`c`j`W`U`]`%`#`]`" `dc`_`Y`g`rode`2008`Baccag`h`b`st`av`u`c`r`g`c`e`]`
 2004.

In dem beobachteten Zeitraum 2004-2008 war die jüngste Bevölkerungsgruppe im Alter von 15 bis 24 Jahren am meisten von Arbeitslosigkeit betroffen. In den fünf beobachteten Jahren sank allerdings die Arbeitslosigkeit in dieser Gruppe um zwei Drittel, bei Personen über 25 Jahre um ca. ein Drittel. Der Gesamtrückgang der Arbeitslosigkeit belief sich 2008 auf ca. die Hälfte der Zahl von 2004.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

N`X`U`h`n`^]`ü`h`b`W`j`f`z`a`W]`S`@`Dolní`Rakousko`f`l`z`y`p`o`ob`d`o`b`j`2004`f`2008
 g`Y`X`c`j`U`h`g`b]`p`c`j`z`b`†`a`†`m`b`Y`n`U`a`g`h`b`U`b`c`g`h]`^`U`_`i`c`g`c`V`b`U`X`%`
 &\$ \$, `i`a`i`p`U`n`" `i`b`U`(`i`i`i`p`Y`b`Ł`ž`h`U`_`b`U`X`&(`Y`h`fl`n`Y`i`i`i`i`
 a`z`e`4,1`%`b`U`i`ž`%`i`i`i`p`Y`b`Ł`" `A`†`f`U`b`Y`n`U`a`g`h`b`U`b`c`g`h]`j`i`d`c`d`i`U`b`
 g`Y`X`c`j`U`b`f`a`c`V`X`c`V`†`_`c`†`g`U`U`U`j`f`c`WY`&\$ \$, `]`b]`U`i`a`i`p`+`ž`
 &\$ \$ (`U`&\$ \$ +Ł`ž`i`p`Y`b`-`ž`(`d`f`c`WY`b`h`f`l`d`c`b]`p`ü`†`W`l`c`X`b`c`h`z`W`j`i`i`i`i`

Entsprechend den im Rahmen des Labour Force Surveys (LFS) erhobenen Daten lässt sich in Niederösterreich im Zeitraum 2004 bis 2008 ein Rückgang der Arbeitslosenrate beobachten, dies sowohl bei Personen ab 15 Jahren (von 3,5% im Jahr 2004 auf 2,9% im Jahr 2008 bei Männern bzw. von 5 % auf 4% bei Frauen) als auch bei über 24 Jährigen (von 3% im Jahr 2004 auf 2,2% im Jahr 2008

bei Männern bzw. von 4,1 % auf 3,1% bei Frauen). Die Arbeitslosenrate in der Personengruppe der 15- bis 24-Jährigen unterlag im vorliegenden Beobachtungszeitraum Schwankungen und lag bei Männern im Jahr 2008 bei 7,5 Prozent (nach bereits geringeren Werten in den Jahren 2004 und 2007), bei Frauen bei 9,4 Prozent (nach geringeren Raten in den Jahren 2005 bis 2007).

Srovnání / Vergleich

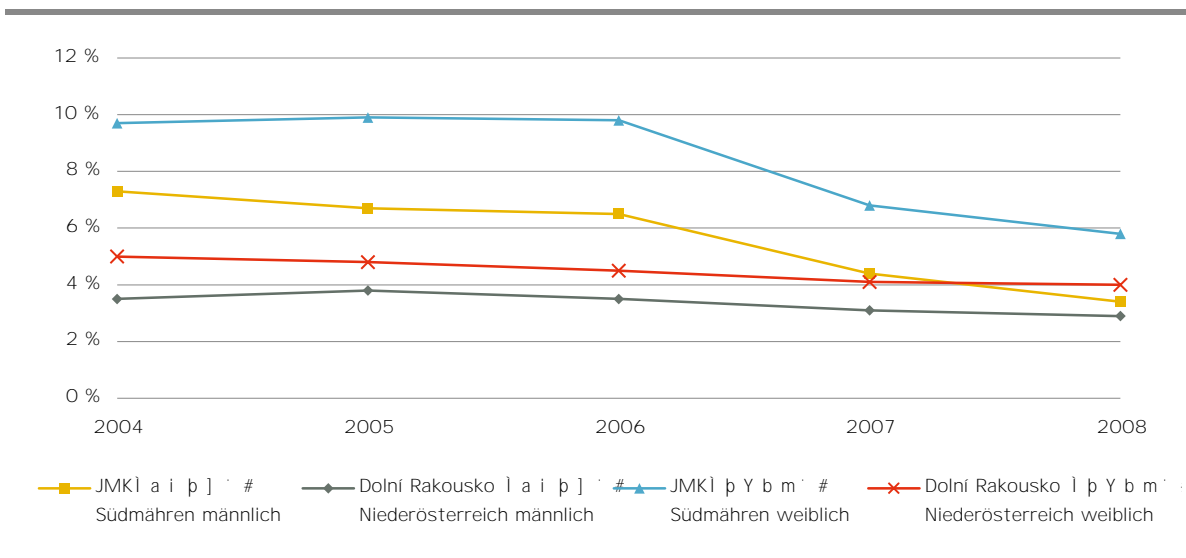
Jak v Dolním Rakousku, tak i v JMK lze ve sledovaném období pozorovat pokles míry
 b Y n U a g h b U b c g h] i i p Y b i] a i p i j Y i j _ i i b U X i %) i i Y h ž i d] Y a p
 d c z h _ i i g Y X c j U b f \ c i c V X c V i g Y i b U i _ c b W] i g Y X c j U b f \ c i c V X c V
 F U _ c i g _ i " i J i c V c i i f Y [] c b Y W \ j m _ U n i ^ i p Y b m i j m ü ü i a i f i i b Y n U
 g Y X c j U b W \ i j _ c j W \ i g _ i d] b z W \ k "

In Niederösterreich wie auch in Südmähren lässt sich im vorliegenden Beobachtungszeitraum ein Rückgang der Arbeitslosenrate bei Frauen und Männern ab einem Alter von 15 Jahren beobachten, wobei die beinahe doppelt so hohen Raten zu Beginn des Beobachtungszeitraumes in Südmähren sich gegen Ende des Beobachtungszeitraumes den Raten in Niederösterreich angenähert haben. In beiden Regionen wiesen Frauen eine höhere Arbeitslosigkeit auf als Männer (in allen betrachteten Altersgruppen).

Obrázek / Abbildung 2.5.1:

B Y n U a g h b U b c g h i c g c V i j JMK a Dolním Rakousku podle pohlaví v období 2004-2008 /

Arbeitslosenrate von Personen in einem Alter ab 15 Jahren in Südmähren und Niederösterreich nach Geschlecht im Zeitraum 2004 bis 2008



Zdroj / Quelle: © G h U h] g h] W _ z i f c Y b _ U i >] \ c a c f U j _ f \ c i
 Eurostat-X U h U V z n Y ž i d i 8. 2010 / Eurostat-Datenbank, Zugriff am 17. 8. 2010;
 Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

2.6 < f i V f ' d † ^ a m ' # ' 6 f i h h c Y] b _ c a a Y b

< f i V ' d † ^ Y a ' n U a g h b U b W ' _ d h Y f X g h b † g ^ Y j z c V b † g ž g h b U b Y W # n U a d f V p b ' c X ' n U a g h b † U d h Y ' g c W] X X b † W \ ' c X j c X f l b U d " ' b U ' n X f U j

Das Bruttoeinkommen unselbstständig Beschäftigter bezeichnet jenen Betrag, den eine Arbeitnehmerin / ein Arbeitnehmer vor Abzug von Sozialabgaben (z. B. Krankenversicherung) und Steuern laufend durch einen Arbeitgeber erhält.

JMK / Südmähren

J ü] ' d † ^ a i ' b U ' > A ? c W m j U F h Y ^ Y ' ' a j c p b c ' X Y Z] b c j U h ' d c a c W † ' d f a f m z d y . P r o h o d n o c e n í s t a v u v > A ? ' U ' l e t F W j ' & \$ \$ (' U p ' & \$ \$, ' U ' ^ R á k o u s k o m b i j l b U h Y ' b c g d c i p] h ' j ' j c ^ ' a Y n X N U ' ' r z V c i U X d c f l % \$ \$ ž \$ i k ' \ c X b c r o c e 2 0 0 4 d k d y i p † j z a Y ' d f a f b z ' f c b † ' a n X U ' a i p ' V m ' U ' j m b ü z g † ' Y W W U ' † d v † W \ i ' b h p W \ ' p j Y b . f c b † g b z ā Y n X ' i ' a i p '] ' p Y b ' h f a ' g \ c X b c d ' i l z l o j h W n ' z \ c X U X d h z f l W \ \$ X c W \ z n Y ' c ' _ Y ' _ U p X c f c b † a i ' n j h ü c j z b † ' f c n X † ' i ž ' _ h Y f ' b U ' . f c n X † ' j † W Y ' b Y p ' & , i " ' > Y ' a c p b c ' _ c b g h U h c j U h ' W Y ' _ c j ' ^ Y X b c n b

Das Einkommen pro Kopf in Südmähren und in der Tschechischen Republik kann als durchschnittlicher Monats- oder Jahreslohn definiert werden. Für die Bewertung der Lage in Südmähren und Tschechien in den Jahren 2004 bis 2008 sowie für den Vergleich mit Österreich wurde die Entwicklung der Löhne bei beiden Geschlechtern betrachtet. Als Bewertungsbasis (100,0%) wird der Stand 2004 genommen, wo der durchschnittliche Jahreslohn bei Männern um ca. 23Prozent höher war als bei Frauen. In den nachfolgenden Jahren bildete der relative Jahreszuwachs der Löhne einen bei Männern und Frauen fast identischen Prozentsatz der Ausgangssumme (2004), in absoluten Zahlen vergrößerte sich allerdings der Unterschied alljährlich, so dass er zum Ende der betrachteten Periode (2008) bei mehr als 28Prozent lag. Man kann einen eindeutig steigenden Trend feststellen.

Tabulka / Tabelle 2.6.1:

D f a f b z ' \ f i V z ' a n X U ' j ' > A ? ' f l U V g c ' i h b † ' \ c X b c h m k ' #
Durchschnittlicher Bruttolohn in Südmähren (absolute Werte)

	2004	2005	2006	2007	2008
medián/Median	f c b † # d f c x	f c b † # d f c x	f c b † # d f c x	f c b † # d f c x	f c b † # d f c x
celkem/Gesamt	6.273,6	7.074,7	7.887,6	8.629,0	10.238,2
a i p] # A } b b Y f	6.843,7	7.665,8	8.569,4	9.498,9	11.420,9
p Y b m # : f U i Y f	5.550,7	6.270,8	6.954,0	7.557,4	8.898,8

N X f c ^ ' # ' E i Y ' Y . ' G e ' G h U h] g h] W _ f ' f c Y b _ m ' Y - @ Q O B : ' f Y d i V '] _ m
J ' d c : Z b Brno, Zobrazení: GÖ FP; ZÚ Brno| eigene Berechnungen, GÖ FP- eigene Darstellung

Dolní Rakousko / Niederösterreich

J Y ' g ' Y X c j U b f a ' c V X c V † ' g h c i d ' ' \ f i V ' f c b † ž D o l n í h o R á k o u s k o U a g h b U b W
ze zhruba 23.000 euro v roce 2004 na zhruba 26.130 euro v roWY ' & \$ \$, ' f l a Y X] z b k ' ' < f i V
d † ^ Y a ' j X ' Y b ' n i U a j b g b h b W \ b Y p W _ b f ' a j ' d c a f i ' j ' 8 c ' V X b c a / † F & \$ \$ (i g _ U i p ' V
& \$ \$, ' d f a f d b f c ' W Y ' b (h \$ ' b] p ü † ' b Y p ' d † ^ Y a ' j X ' Y b '] b b W \ ' a i p

Im vorliegenden Beobachtungszeitraum stieg das Bruttojahreseinkommen (Medianbetrag) der unselbstständig beschäftigten niederösterreichischen Bevölkerung von rund 23.000Euro im Jahr 2004 auf rund 26.130 Euro im Jahr 2008. Das Bruttojahreseinkommen von unselbstständig beschäftigten Niederösterreicherinnen lag im Zeitraum 2004 bis 2008 durchschnittlich 40 Prozent unter dem der Niederösterreicher.

Tabulka / Tabelle 2.6.2:

Medianbetrag des Bruttojahreseinkommens der unselbstständig erwerbstätigen niederösterreichischen Bevölkerung im Zeitraum 2004 bis 2008

	2004	2005	2006	2007	2008
Celkem / Gesamt	23.301	23.776	24.378	25.278	26.126
A i p] # A } b b Y f	28.176	28.781	29.631	30.773	31.830
y Y b m # : f U i Y b	16.950	17.357	17.861	18.396	19.016

Zdroj / Quelle: Statistik Austria | Statistische Jahrbücher 2007/2011;

Zobrazení: GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

Srovnání / Vergleich

Aufgrund unterschiedlicher Sozialabgaben - und Steuersysteme in Tschechien und Österreich wird von einem Vergleich des durchschnittlichen Bruttoeinkommens abgesehen.

2.7] g h ' X] g d c b] V] ` b † ' X W \ c X ' X c a z W b c g h Verfügbares Haushaltseinkommen pro Kopf

8`Y`j`dc`hcj`W\`aYhcX`fY`p`c`bz`~`b`h`W\`c`p`Y`b`_`W\`'`WU`'`p`j`f`c`d`g`_`f`a`'`g`m`
 \`c`g`d`c`X`z`_`g`_`f`\`c`'`WY`\`_`c`j`f`\`c`'`j`_`d`c`_`h`i`'`%`-`-`)'`E`'`g`Y`'`X`]`g`d`c`z`b`g`]`h`V`_]`m`'`b`†`'`d`
 d`f`]`a`z`f`b`†`\`c`'`d`_`†`^`a`i`'`f`l`d`_`Y`X`b`'`d`'`U`h`'`n`U`a`_`g`h`b`U`b`W`Y`ž`'`d`f`c`j`c`n`b`†`'`d`_`Y`V`
 •`f`c`_`m`ž`'`X`]`j`]`j`m`y`z`X`m`'`^`b`'`d`'`U`'`g`Y`_`i`b`X`z`f`b`†`\`c`'`d`_`†`^`a`i`'`f`l`d`_`Y`j`z`p`b`'`g`h`
 X`z`j`_`m`ž`ž`'`d`c`'`c`X`Y`_`h`Y`b`†`'`g`c`W`i`z`e`t`k`u`_`a`_`W`a`n`í`z`c`d`X`j`†`c`^`X`a`i`ž`'`c`X`U`j`b`z`D`o`m`a`c`h`o`v`n`
 D`_`Y`j`Y`X`Y`b`†`a`'`h`c`\`c`h`c`'`c`V`b`c`g`i`'`b`U`'`d`c`_`Y`h`'`c`V`m`j`_`U`h`Y`'`'`g`'`Y`X`l`o`i`j`_`U`b`f`\`c`'`f`
 d`_`†`^`Y`a`'`X`c`a`z`W`b`c`g`h`]'`b`U`'`c`g`c`V`i`"

9 b h g d f Y W \ Y b X ' X Y b ' 6 Y f Y W \ b i b [g a Y h \ c X Y b ' X Y f ' f Y [] c b W ' Y b ' ; Y g U a
 f c d }] g W \ Y b ' G m g h Y a ' J c ' _ g k] f h g W \ U Z h '] W \ Y f ' ; Y g U a h f Y n W \ b i b [' %
 kommen der Haushalte aus der Summe der Primäreinkommen (insbesondere Arbeitnehmerentgelte,
 Betriebsüberschüsse und Selbstständigeinkommen sowie Zinsen, Dividenden und Mieteinnahmen)
 und der Sekundäreinkommen (überwiegend staatliche Sozial- und Transferleistungen), abzüglich
 der von den Haushalten zu entrichtenden Einkommens-, Vermögenssteuern und Sozialbeiträge. Das
 Umlegen dieses Betrages auf die Einwohnerzahl der jeweiligen betrachteten Region ergibt das in
 dieser Region durchschnittlich verfügbare Haushaltseinkommen pro Kopf.

JMK / Südmähren

J`ü`Y`'`]`g`h`f`\`c`'`X`]`g`d`c`b`]`V`]`'`b`†`\`c`'`X`_`W`\`c`X`i`'`X`c`a`z`W`b`c`g`h`]'`b`U`'`\`'`U`j`i`'`g`
 g`h`z`'`Y`'`b`Y`d`U`h`f`b`'`d`c`X`'`W`Y`'`c`g`h`_`a`b`u`l`k`a`_`T`a`b`e`l`l`e`_`2`7`1`f`Y`ž`a`'`d`f`f`c`W`Y`j`b`]`h`n`c`'`j`_`'`j`m`^`z`X`
 a`Y`n`]'`-`-`)'`i`'`U`p`c`'`-`i`_`h`b`†`'`5`b`z`f`?`'`g`n`h`U`'`j`]'`-`-`Y`h`&`'`Y`j`i`b`f`]`c`ž`'`&`W`c`p`'`f`d`Y`d`Y`f`d`Y`c`n`Y`h`b`i`h`i`b`^`U`'`j`
 rok 2004 cca 70%.

Die Höhe des verfügbaren Haushaltseinkommens pro Kopf im betrachteten Zeitraum lag in Süd-
 mähren stets knapp unter dem Landesdurchschnitt Tschechiens (siehe Tabulka / Tabelle 2.7.1), in
 Prozentdarstellung zwischen 95 % bis 98%. Die absolute Zunahme in Südmähren belief sich in di-
 esen fünf Jahren auf 2.942Euro, was einer prozentuellen Steigerung im Vergleich zu 2004 um 70 %
 entspricht.

Tabulka / Tabelle 2.7.1:

] g h ' X] g d c b] V] ` b † ' X W \ c X F X U ä z W b c g h Y i b U W \ ^ # j i ' j
 Verfügbares Haushaltseinkommen pro Kopf in Tschechien und in Südmähren in Euro

	x				
	2004	2005	2006	2007	2008
F / Tschechien	4.290	4.830	5.477	6.094	7.284
JMK / Südmähren	4.160	4.716	5.220	5.949	7.102

Zdroj / Quelle: ' G e ' G h U h] g h] W _ f ' f c ' Y b _ m ' Y g _ f ' f Y d - i 2 0 0 8] _ m ' # ' >] \ c a
 J _ d c : Z Ů Brno, Zobrazení: GÖ FP; ZÜ Brno| eigene Berechnungen, GÖ FP- eigene Darstellung

Dolní Rakousko / Niederösterreich

8`Y`j`g`YX_`†WkY [M]Yč_b_x`j`b W\`j`d c`h`g`h`U`h`]`g`h`]`_`m`5`i`g`h`f`]`U`V`m` domácnosti na osobu v Dolním Rakousku v roce 2008 cca 20100 euro (asi 600 euro nad hodnotou F U _ c i g _ U` WY` _ c j` ě`"`C X` f c _ i` & \$\$\$(`X c` f c _ i` & \$\$\$,`g`h`c`i`d`d`f` domácnosti na osobu v Dolním Rakousku zhruba o 3 200 euro.

Entsprechend den Ergebnissen der regionalen Gesamtrechnung der Statistik Austria lag das durchschnittlich verfügbare Haushaltseinkommen pro Kopf in Niederösterreich im Jahr 2008 bei rund 20.100 Euro (rund 600 Euro über dem Wert für Österreich insgesamt). Seit dem Jahr 2004 stieg das durchschnittlich verfügbare Haushaltsjahreseinkommen pro Kopf in Niederösterreich bis zum Jahr 2008 um rund 3.200 Euro.

Tabulka / Tabelle 2.7.2:

D f` a` f` b` `X`]` g` d` c` b`]` V`]` `b` †` d` †` ^` 8` a` `X` †` a` z` W` b` c` g` h` g` _` b` U` U` c` g` U` e` t` e` c` h` g` _` i` ` WY` ` _` c` j` &` \$\$\$(` `U` p` ` &` \$\$\$,` ` fl` •` X` U` ^` Y` ` j` ` Y` i` f` Y` W` \` ě` ` #`

Durchschnittlich verfügbares Haushaltseinkommen pro Kopf in Niederösterreich und in Österreich insgesamt in den Jahren 2004 bis 2008 (Angaben in Euro)

	2004	2005	2006	2007	2008
Dolní Rakousko / Niederösterreich	17.500	18.300	19.100	20.100	20.700
Rakousko / Österreich	17.100	17.900	18.700	19.500	20.100

Zdroj / Quelle: Statistik Austria |

http://www.statistik.at/web_de/statistiken/volkswirtschaftliche_gesamtrechnungen/regionale_gesamtrechnungen/nuts2_verfuegbares_einkommen_und_vertelungskonten_der_privaten_haushalte/index.html

Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

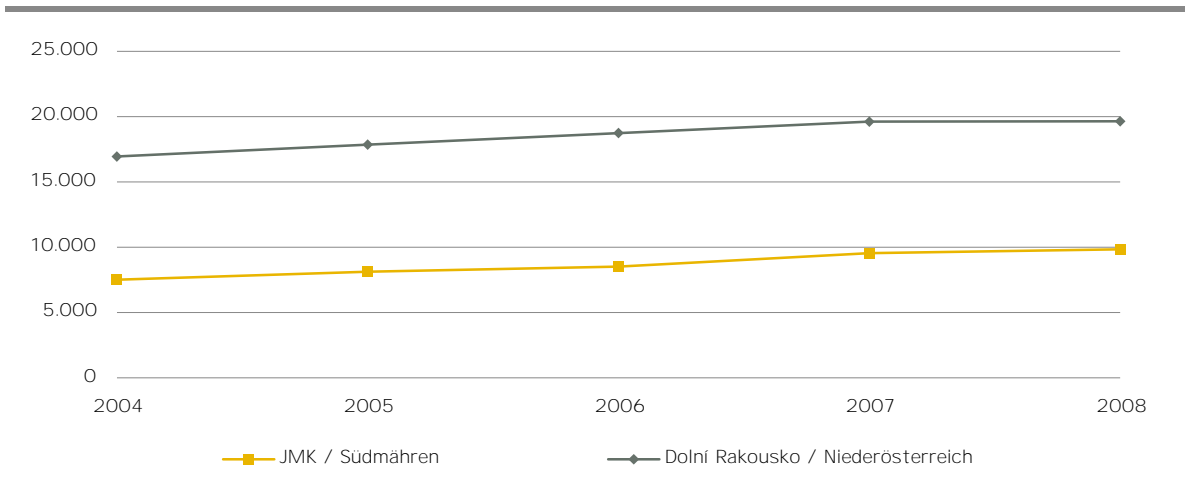
Srovnání / Vergleich

G Y` ` n` Y` h` Y` ` Y` a` ` b` U` ` f` c` n` X` †` ` b` c` i` ` •` f` c` j` Y` ` WY` b` ` _` c` b` Y` ` b` f` Y` g` g` d` i` c` h` U` Y` V` m` ` g` c` Rakoi` g` _` i` ` fl` g` d` c` h` ` Y` V` b` †` ` •` f` c` j` Y` ` _` i` d` b` †` ` g` †` ` m` ` j` 2008` z` e` n` i` c` h` E` U` n` b` y` l` WY` b` ` g` d` c` h` X`]` g` d` c` b`]` V`]` `b` †` ` f` c` ` b` †` ` d` †` ^` Y` a` r` o` c` e` 2` 0` 0` 8` n` a` b` ě` p` b` ě` ` A` d` f` u` g` \$` W` W` U` ` f` c` ` b`]` p` ü` †` b` Y` p` ` c` X` d` c` j` †` X` U` ^` 8` t` W` †` †` d` a` †` f` ^` U` _` a` c` i` j` g` _` i` ` ` B` U` Dolní` h` Rakousku` d` y` l` U` e` j` s` l` e` d` o` v` a` n` ě` m` c` V` X` c` V` †` ` &` \$\$\$(` `U` p` ` &` \$\$\$,` ` n` U` n` b` U` a` Y` b` z` b` ` b` z` f` ` g` h` ` d` f` ` a` ` f` ` b` ` o` š` o` b` u` .` X`]` g` d` c` b`]` V`]` `

Bei Berücksichtigung der Preisunterschiede im Endverbrauch der privaten Haushalte in Tschechien und Österreich (konsumbasierte Kaufkraftstandards, basierend auf den Preisen der Warenkörbe in den EU-27-Ländern) lag das verfügbare Haushaltsjahreseinkommen pro Kopf im Jahr 2008 in Südmähren um rund 9.800 Euro unter dem entsprechenden Einkommen in Niederösterreich. Sowohl in Südmähren als auch in Niederösterreich ist im Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 ein Zuwachs des durchschnittlich verfügbaren Haushaltseinkommens pro Kopf zu verzeichnen.

Obrázek / Abbildung 2.7.1:

Verfügbares Haushaltsjahreseinkommen pro Kopf in Südmähren und in Niederösterreich
in den Jahren 2004 bis 2008 unter Berücksichtigung konsumbasierter Kaufkraftstandards



NX f c ^ # ' E i Y ^ ^ Y . ' ' G e ' G h U h] g h] W _ f ' f c Y b _ m ' Y - g Q O B ; ' f Y d i V '] _ m
Eurostat-X U h U V z n Y ž ' d ' † g h i d ' X b Y ' % D a t e n b a n k , † g % f k a m # 2 . 9 i 2 0 1 9 h U h
J ' d c ' h m ' a ž e n i n G Ö F P ; G Ö F P - e i g e n e B e r e c h n u n g e n u n d D a r s t e l l u n g

Tabulka / Tabelle 2.8.2:

Bruttoregionalprodukt je Einwohner nach Regionen in den Jahren 2004 bis 2007 (Angaben in Euro)

	2004	2005	2006	2007
Dolní Rakousko / Niederösterreich	23.300	23.800	25.000	26.600
Rakousko / Österreich	28.500	29.600	31.000	32.600

Zdroj / Quelle: Eurostat - X U h U V z n Y ž ě d ě t ě 2011 / Eurostat-Datenbank, Zugriff am 12. 1. 2011;
Zobrazení: GÖ FP; GÖ FP- eigene Darstellung

Srovnání / Vergleich

Für einen Vergleich zwischen Südmähren und Niederösterreich wird das jeweilige BIP in Kaufkraftstandards ausgedrückt, wodurch die unterschiedlichen Preisniveaus in den Ländern berücksichtigt werden. Grundlage für die Berechnung des Kaufkraftstandards sind die Durchschnittspreise für die repräsentativen Waren- und Dienstleistungskörbe in den 27 EU-Ländern. Dementsprechend lag das in Kaufkraftstandards ausgedrückte BIP im Jahr 2007 in Südmähren bei rund 18.300 Euro pro Einwohner, in Niederösterreich bei rund 24.900 Euro.

Für einen Vergleich zwischen Südmähren und Niederösterreich wird das jeweilige BIP in Kaufkraftstandards ausgedrückt, wodurch die unterschiedlichen Preisniveaus in den Ländern berücksichtigt werden. Grundlage für die Berechnung des Kaufkraftstandards sind die Durchschnittspreise für die repräsentativen Waren- und Dienstleistungskörbe in den 27 EU-Ländern. Dementsprechend lag das in Kaufkraftstandards ausgedrückte BIP im Jahr 2007 in Südmähren bei rund 18.300 Euro pro Einwohner, in Niederösterreich bei rund 24.900 Euro.

Tabulka / Tabelle 2.8.3:

Bruttoregionalprodukt je Einwohner nach Regionen in den Jahren 2004-2007 nach Kaufkraftstandards (Basis EU-27, Angaben in Euro)

Bruttoregionalprodukt je Einwohner nach Regionen in den Jahren 2004-2007 nach Kaufkraftstandards (Basis EU-27, Angaben in Euro)

	2004	2005	2006	2007
JMK / Südmähren	14.900	15.500	16.700	18.300
F / Tschechien	16.300	17.100	18.200	19.900
Dolní Rakousko / Niederösterreich	22.400	22.500	23.800	24.900
Rakousko / Österreich	27.400	28.000	29.400	30.600
EU-27	21.700	22.500	23.600	24.900

Zdroj / Quelle: Eurostat - X U h U V z n Y ž ě d ě t ě 2011 / Eurostat-Datenbank, Zugriff am 13. 10. 2010;
J d c h m ě U ě n GÖ FP; GÖ FP- eigene Berechnungen und Darstellung

3 Zdravotní stav / Gesundheitszustand

3.1 Cíl a obsah / Zielsetzung

Cíl a obsah / Zielsetzung: Cíl: Vytvořit a aktualizovat seznam zdravotních stavů a jejich kódů. Obsah: Seznam zdravotních stavů a jejich kódů, včetně popisů a příkladů.

Die Lebenserwartung gilt als einer der zentralen Indikatoren zur Beschreibung der gesundheitlichen Situation einer Bevölkerung und wird in Form der statistisch erwartbaren Lebensjahre ab der Geburt oder ab einem bestimmten Alter (fernere Lebenserwartung) angegeben. Sie wird durch Umlegung der Sterbewahrscheinlichkeiten für jede Altersgruppe und für beide Geschlechter im jeweiligen Bereich...

JMK / Südmähren

V letech 2004 až 2008 stieg die Lebenserwartung der Frauen in Südmähren um 1,0 Jahre von 79,6 auf 80,6 Jahre; bei Männern von 72,9 auf 74,1 Jahre, insgesamt also um 1,3 Jahre. Damit reduzierte sich die Differenz zwischen Frauen und Männern von 6,69 auf 6,48 Jahre. Allgemein gilt also, dass Frauen ein höheres Alter als Männer erreichen, aber diese Differenz wird allmählich kleiner, und es kommt zu einer Angleichung.

Gf c j b z b t a i g X U h m d f c i f c _ i " % - -) ^ Y i g h Y X b t a i n i _ t c j W \ i _ U n U h Y \ i d c g d Y W] Z] _ c j U b z i Z c f a c i i g h U h] g h] W _ m i g h U b c j Y b f i c Y _ z j U b f i X f i _ m g U p Y b t i f i h f \ c i j _ i i f l X U i u t i m ^ Y u z j c U b z U X d f c U h p Y X b h W h j t a > Y g d f U j X d c X c V b c g h] i a f h t i ^ Y X b c h i j W \ i j _ c j W \ i g _ i d] b i U i c V c i f l j j n i Y a f h b c g h b t i h U V i i _ m i t i b U i d c Y h i c V m j U h Y i "

In den Jahren 2004 bis 2008 stieg die Lebenserwartung der Frauen in Südmähren um 1,0 Jahre von 79,6 auf 80,6 Jahre; bei Männern von 72,9 auf 74,1 Jahre, insgesamt also um 1,3 Jahre. Damit reduzierte sich die Differenz zwischen Frauen und Männern von 6,69 auf 6,48 Jahre. Allgemein gilt also, dass Frauen ein höheres Alter als Männer erreichen, aber diese Differenz wird allmählich kleiner, und es kommt zu einer Angleichung.

Bei einem Vergleich mit den Daten für das Jahr 1995 ist die Lebenserwartung in Südmähren bei Männern sogar um 3,9 Jahre höher und bei Frauen um 3,2 Jahre. Die Differenz zwischen Männern und Frauen wurde von 7,2 Jahren auf 6,5 Jahre reduziert, das bedeutet einen Rückgang um 0,7 Jahre.

8 U i t Y z j U b z i X f v J M K i p j j c h U

*) i Y h f i p Y b m i j i > A ? i V m i g Y i a c \ i m i X c p t h i ^ Y u h i X U i u t i W \ i % (z * i f c a i p] i + z - i f c _ i i j i f c W Y i & \$ \$ (i U i - z % i f c _ i i j i f c W Y i & \$ \$, "

() i Y h f i p Y b m i j i > A ? i V m i g Y i a c \ i m i X c p t h i j i f c W Y i W & \$ \$ (\$ \$ ^ Y u h i b i m i (i) z * i U i a i p] i & - z % i f c _ i i "

Fernere Lebenserwartung in Südmähren

65-jährige Frauen in Südmähren konnten im Jahre 2004 erwarten, noch weitere 14,6Jahre zu leben, und im Jahre 2008 waren es 15,6Jahre. Bei den Männern betrug die fernere Lebenserwartung im Jahr 2004 noch weitere 7,9Jahre, im Jahre 2008 9,1Jahre.

45-jährige Frauen in Südmähren konnten im Jahre 2004 erwarten, noch weitere 34,6Jahre zu leben, die Männer noch weitere 27,9Jahre.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

A Y n] ' ' Y h m & \$ \$ (' g M p j ' c V ' U g h] ' 8 c ' b † \ c ' F U _ c i g _ U ' n j ' ü] ' U ' c Y _ c V m j U h Y ' g h j U ' c X ' b U f c n Y b † ' n ' , % ž (' b U ' , & ž % ' ' Y h ž ' c Y _ z j U b z ' X f ' 8 c ' b † a ' F U _ c i g _ i ' n j ' ü] ' U ' n Y ' +) ž (' b U ' + * ž s r o v n á r y b ů d a j j z] r o k ů h U V i ' _ U ' % - -) ' h c ' n b U a Y b z ' n j ' ü Y b † ' d f ' a ' f b f ' X f ' _ m ' p] j c h U ' p Y b ' j ' 8 c ' b † let.

C V m j U h Y ' _ U ' 8 c ' b † \ c ' F U _ c i g _ U ž ' _ h Y f z ' j ' f c W Y ' & \$ \$ (' X c g z \ b Y ' j U g] ' % - ž (' ' Y h ' p] j c h U ž ' F U V m j i U h U ž _ U ' h ž ' z b † \ _ i ' *) ' ' Y h ' X c g z \ b Y ' a c \ ' U ' c Y _ z j U h ' ^] p ' X U ' ü † W \ ' % - ž - ' ' Y h ' p] j c h U ' 8 U ' ü † ' c Y _ z j F U _ c i g _ U ' j ' f c W Y ' & \$ \$ (' d ' Y X g h U j i ^ Y ' % * ž & ' ' Y h ž ' j ' f c W Y ' & \$ \$, ' d 3. % " (' j ' d ' † ' c n Y † ")

8 U ' ü † ' c Y _ z j U b z ' X f ' _ U ' p] j c h U ' X c ' b c f U _ c i g _ f ' p Y b m ž ' _ h Y f z ' j & \$ \$, ' ^ Y ' h c ' ' , ' ' Y h " ' 8 c ' b c f U _ c i g _ ' a i p ž ' _ h Y f ' j ' f c W Y ' & \$ \$ (' ' & ž * ' ' Y h m ' p] j c h U ž ' b U d f X U h] ü † h a j a i ' ' j ž ' f c W Y h ' & f \$ j] , n ' g h U V i ' _ U ' ' " % " *)

Im Zeitraum 2004 bis 2008 ist die Lebenserwartung bei der Geburt für den weiblichen Bevölkerungsanteil im Bundesland Niederösterreich von 81,4 auf 82,1 Lebensjahre angestiegen, die Lebenserwartung der männlichen niederösterreichischen Bevölkerung von 75,4 auf 76,9Jahre (vgl. Tabelle 3.1.2 im Anhang). Verglichen mit den Daten für das Jahr 1995, bedeutete das einen Zuwachs der Lebenserwartung bei niederösterreichischen Frauen um 2,5, bei Männern um 3,8 Jahre

Eine 65-jährige Niederösterreicherin konnte im Jahr 2004 mit etwa 19,4 weiteren Lebensjahren rechnen, eine im Jahr 2008 65jährige Niederösterreicherin hingegen bereits mit 19,9 weiteren Jahren. Die fernere Lebenserwartung eines im Jahr 2004 65jährigen männlichen Niederösterreichers lag bei 16,2 Jahren, im Jahr 2008 bei 17,0Jahren (vgl. Tabelle 3.1.4 im Anhang).

Die fernere Lebenserwartung einer im Jahr 2004 45jährigen Niederösterreicherin lag bei 37,5 Jahren, im Jahr 2008 bei 38 Jahren. Ein im Jahr 2004 45-jähriger Niederösterreicher konnte mit 32,6 weiteren Lebensjahren rechnen, im Jahr 2008 hingegen bereits mit 33,7 weiteren Jahren (vgl. Tabelle 3.1.6 im Anhang).

Die fernere Lebenserwartung einer im Jahr 2008 65jährigen Niederösterreicherin (19,9 Jahre) war um rund 4,3 Jahre höher als die entsprechende fernere Lebenserwartung einer Frau in Südmähren (15,6 Jahre). Die fernere Lebenserwartung eines im Jahr 2008 65jährigen Niederösterreichers (17,0 Jahre) war um beinahe 8 Jahre höher als die weiteren erwartbaren Lebensjahre eines im Jahr 2008 65jährigen Mannes aus Südmähren (9,1 Jahre). Auch die fernere Lebenserwartung von im Jahr 2008 45jährigen Personen lag in Niederösterreich über der entsprechenden Lebenserwartung in Südmähren (Differenz Frauen: 2,4 Lebensjahre; Differenz Männer: 4,6 Lebensjahre).

J f c b t a d f a f i n Y a Y h m j & \$ \$ (X d U p t . & \$ \$ n j U t j \$ \$ % a i p d i g V m
 ü h a j 8 c b t a F U _ c i g _ i j Y j _ i X c +) Y h " B U f i c n X t c X
 b c i . a f h t ^ U _ i i p Y b z h U _] i i a i p j h f h c g _ i d] b b z X c f c j
 X j \ U j b m d a f h t p Y b i j a i p d Y X g h U j i ^ t b Y a c W] c V \ c j f i g c
 h U V i _ U " & " j d t c n Y k "

J Y j _ i X c *) Y h n Y a Y c j h c a h c c V X c V t j f c t a d f a
 kouska a asi 1.,) \$ X c b c f U _ c i g _ W \ a d p t d U X h Y d b Y X ^ W g t f j . a f h b c g h] z
 n Y a Y W \ X c +) Y h j _ i d Y j U p i ^ t ^ U _ c i d t] b U g a f h] b z
 n Y a Y m X c j _ i *) Y h z d Y X g h U j i ^ t b Y a c W] c V \ c j f i g c i g h
 a i p g _ f d c d i f U i W] c i ^ g b c Y ^ X U g h ^ u t d t] b c i . a f h t j f z a W] h f h c
 f j] n h U V i _ U " & " (j d t c n Y k "

Im Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 verstarben im Jahresdurchschnitt rund 8.160 weibliche und rund 7.250 männliche Personen mit Wohnsitz im Bundesland Niederösterreich. Häufigste Todesursache (gemessen an altersstandardisierten Raten) waren sowohl bei Frauen als auch bei Männern Krankheiten des Kreislaufsystems, gefolgt von (überwiegend bösartigen) Neubildungen (vgl. Tabelle 3.2.2 im Anhang).

Im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2008 verstarben rund 1.820 weibliche und rund 3.500 männliche niederösterreichische Personen in einem Alter von unter 75 Jahren. Anders als bei der Gesamtsterblichkeit war die häufigste Todesursache sowohl bei Frauen als auch bei Männern die Gruppe der (überwiegend bösartigen) Neubildungen. Zu den beiden weiteren häufigsten Todesursachen von Frauen und Männern zählen Krankheiten des Kreislaufsystems sowie Verletzungen und Vergiftungen (vgl. Tabelle 3.2.3 im Anhang).

In einem Alter von unter 65 Jahren verstarben im vorliegenden Beobachtungszeitraum im Jahresdurchschnitt rund 875 Niederösterreicherinnen und rund 1.850 Niederösterreicher. Wie auch bei der vorzeitigen Sterblichkeit der in einem Alter von unter 75 Jahren Verstorbenen dominieren in dieser Personengruppe Neubildungen als Todesursache. Während bei in einem Alter von unter 65 Jahren verstorbenen Frauen Krankheiten des Kreislaufsystems zur zweithäufigsten Todesursache zählen, ist die zweithäufigste Todesursache in der männlichen Bevölkerung die Gruppe der Verletzungen und Vergiftungen (vgl. Tabelle 3.2.4 im Anhang).

Srovnání / Vergleich

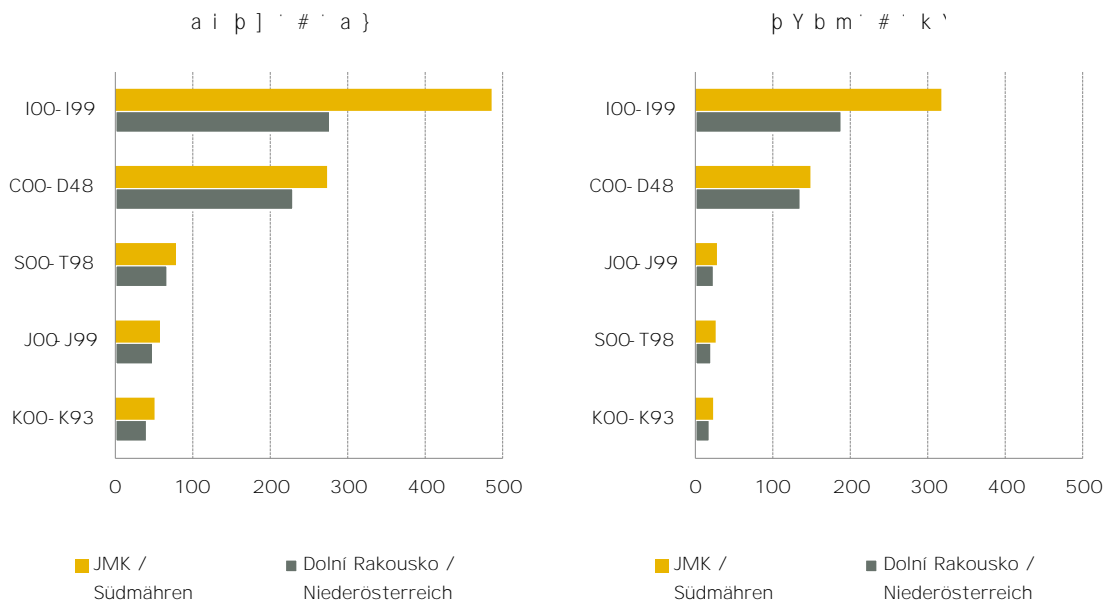
ä a f h b c g h i p Y b i g h U b X U f X] n c j U d z b t d a c X d f i a j f _ i i g V m Y X U c j j U b f \ c i U g c
 & \$ \$ (& \$ \$, b U i ^ j p b t A c f n U j a Y _ c D o l n ě R a k o u s k u k o l e m 4 6 9 n Y a Y W \ b U
 100.000 obyvateL G h z t a g h U b X U f X] n c j U b z . a f h b c g h V a c i p t U t U ^] j p t g
 A c f U j _ 0 0 9 Y a D o l n ě R a k o u s k u k o l e m 7 7 5 n Y a Y W \ \$ \$ \$ % \$ \$ j U h Y " G h Y ^ b i ^
 ^] p b t A c f U g c b t U _ F j U _ c i g _ i V m U b Y ^ U g h ^ u t d t] b c i . a f
 g m g h f a i _ f Y j b t \ c i c V \ i U b z X c f c j z b U c b ^ Y] a p c b W b A d t U j d i g Y X c j V
 j m V f U b W \ d t] b . a f h t d Y X Y j ü t a j m ü ü t d c Y h n Y a Y W \ b U

Die altersstandardisierte Sterblichkeit von Frauen lag im Jahresdurchschnitt des vorliegenden Beobachtungszeitraums 2004 bis 2008 in Südmähren bei 582 Verstorbenen, in Niederösterreich bei 469 Verstorbenen pro 100.000 Einwohnerinnen. Die altersstandardisierte Sterblichkeit von Männern lag im vorliegenden Beobachtungszeitraum in Südmähren bei rund 1.009, in Niederösterreich bei rund 775 Verstorbenen pro 100.000 Einwohner. Sowohl in Südmähren als auch in Niederösterreich

stellen Erkrankungen des Kreislaufsystems, gefolgt von Neubildungen, die häufigste Todesursache von Männern und Frauen dar, wobei sich in Südmähren bei den ausgewählten Todesursachen vor allem höhere Raten bei an Erkrankungen des Kreislaufsystems Verstorbenen beobachten lassen.

Obrázek / Abbildung 3.2.1:

Häufigste Todesursachen von Männern und Frauen in Südmähren und in Niederösterreich im Zeitraum 2004 bis 2008 (altersstandardisiert, pro 100.000 Einwohner/innen)



COO-D48: Novotvary / Neubildungen
 I00-I99: B Y a c W] ' c V \ c j f ' g c i g h U j m ' # ' ? f U b _ \ Y] h Y b ' X Y g ' ? f Y] g ' U i Z g m g h Y a g
 J00-J99: Nemoci dýchací soustavy / Krankheiten des Atmungssystems
 K00-K93: Nemoci trávicí soustavy / Krankheiten des Verdauungssystems
 S00-T98: P e f U b ' b † ž ' c h f U j m ' U ' ^] b f ' b z g ' Y X _ m ' j b ^ ú † W \ ' d †] b ' #
 Verletzungen, Vergiftungen und bestimmte andere Folgen äußerer Ursachen

Statistik Austria | Statistik des Bevölkerungsstandes 2004-2008, Todesursachenstatistik 2004-2008;
 J d c h m ' U ' n G O F P ; G O P b e t g e n e B e r e c h n u n g e n u n d D a r s t e l l u n g

3.3 Kojenecká úmrtnost / Säuglingssterblichkeit

NU¹ _c^YbYW_ci¹ • afhbcgh¹ gY¹ dcjUpi^Y¹ dfcWYbhc¹ h W\o-X¹ h†ž¹ _h
ho roku. TYbhc¹ dcX†¹ gY¹ jmdc¹ †hzjz¹ dcX¹ Y¹ dc¹ hi.\$ \$a\$fhj] jW\¹ bjUfd f j b
nYb¹ W\¹ X¹ h†¹ U¹ ^Y¹ dcjUpcjz b¹ nU¹ i _UnUhY¹ ghidb¹ fcnj c^Y¹ g d
df¹ Y¹ U¹ ^Y¹ †\c¹ j mi p] h†¹ " ¹ NU¹ • Y¹ Y a¹ X] ZYf_Yz b WajfUhbfc\gd¹ †ccrdc f d j^Z
bYcbUh z¹ b†¹ _c^YbYW_ci¹ • afhbcghž¹ dfc¹ _hYfci¹ ^Y¹ n z _ UXYa¹ d
^U_c p¹]¹ c¹ dYf] bUh z¹ b†¹ _c^YbYW_ci¹ • afhbcghž¹ _hYf za¹ ^Y¹ n U¹ c p
fc nYb†¹ U¹ bU¹ dc¹ hi¹ afhjY¹ j †Xfmc ngYhbU bWj¹ YX ch†j¹ nfl^YXYa¹ _¹ dc¹ hi¹
X¹ h†¹ †

Mit der Säuglingssterblichkeit wird jener Anteil der Kinder erfasst, die vor Erreichen des ersten Lebensjahres sterben. Sie errechnet sich aus der Anzahl der im ersten Lebensjahr Verstorbenen pro 1.000 Lebendgeborenen und gilt als ein Indikator für den Entwicklungsgrad einer Gesellschaft und als Maßzahl für die Qualität der medizinischen Versorgung und deren Inanspruchnahme. Für eine differenzierte Betrachtung wird die Säuglingssterblichkeit ergänzt um die neonatale Säuglingssterblichkeit, der die Zahl der im ersten Lebensmonat Verstorbenen zugrunde liegt, sowie um die perinatale Säuglingssterblichkeit, die auf der Zahl der Verstorbenen in der ersten Woche nach der Geburt und der totgeborenen Säuglinge basiert (jeweils zur Anzahl der lebendgeborenen Säuglinge in Relation gesetzt).

JMK / Südmähren

Df¹ a¹ f b z¹ _c^YbYW_z¹ • afhbcgh¹ Xc¹ ^YX¹ †\$ \$c¹ f †b] ^ p] j c b †? j¹ ž¹ % h y
bU¹ %" \$ \$ \$ † p] j¹ bUf c nYb¹ W\¹ X¹ h†¹ "

BYcbUh z¹ b†¹ • afhbcghW#dcY MbWYajYdfj b†a¹ a¹ g†W] ^ p] j c h U#¹ Vm
&\$ \$, ^ j¹ >A?¹ &ž¹) (^c^YbWY¹ bU¹ %" \$ \$ \$ † p] j¹ bUf c nYb¹ W\¹ X¹ h†ž¹ d
bUf c nYb†¹ j¹ Yhb¹ afhj¹ bUf c nYb¹ W\#¹ Vm¹ U¹ df¹ a¹ f b¹ &ž¹ (^c^Y

Od roku %- + \$¹ Xc¹ f c_i¹ &\$ \$, ^ Xc¹ ů¹ c¹ j¹ >] \c a c f Uj g _fa¹ _f U^¹]¹ _¹ j
_c^YbYW_f¹ • afhbcgh] ž¹ _hYfz¹ gY¹ dcg¹ YXb†W\¹ g¹ YXcjUb¹ W\¹ ^ YhY
Yg_c_i¹ fYdiV¹]¹ _i¹ j¹ hc a hc¹ g¹ YXcjUbfa¹ • XU^¹]¹ bU¹ ^YXbc¹ n¹ d¹ YX

Die durchschnittliche Säuglingssterblichkeit im ersten Lebensjahr in den Jahren 2004 bis 2008 betrug in Südmähren 3,1 Säuglinge pro 1.000 Lebendgeburten.

Die neonatale Sterblichkeit (Anzahl der gestorbenen Säuglinge im ersten Lebensmonat) betrug in Südmähren in den Jahren 2004 bis 2008 im Durchschnitt 2,54 Säuglinge pro 1.000 Lebendgeburten, die perinatale Sterblichkeit (in der ersten Woche nach der Geburt einschließlich der Todesgeburten) betrug durchschnittlich 2,34 Säuglinge pro 1.000 Lebendgeburten.

Von 1970 bis 2008 kam es in Südmähren zu einer wesentlichen Senkung aller Formen der Säuglingssterblichkeit, die sich in den letzten beobachteten Jahren auf einem niedrigen Niveau fast stabilisierte. Mit diesen Werten rangiert Tschechien an einer der ersten Stellen weltweit.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

7Y`_cj` dc` Yh` • afh` j` df` V` \i` WY` f\c` cVXcV` aYn]` `Yhm`
Xc` bcfU_cig_` W\` _c^YbW` nYa` Y` W\` j` dfj` b` a` f` c` WY`]` p`]` j` chU` " ` A`
j` dfj` b` a` f` c` WY` 000`]` j` chU` b` U` c` n` Y` b` W\` X` h` ž` " ` V` m` a` U` f` j` " ` h` ž` h` c` c` W` X` c` V` j` j`

BYcbUh` z` b` _c^YbYW_z` • afhbcgh` fldc` Yh` nYa` Y` W\` j` dfj` b` a` a`
&\$\$(` U` p` &\$\$,` j` 8c` b` a` FU_cig_i` j` df.\$ \$ \$ f` p`]` ž` -` b` b` f` b` j` Y` W\` W` \` c` f` b`
dYf`]` b` Uh` z` b` _c^YbYW_z` • af` h` b` f` g` p` h` a` f` l` d` c` X` b` h` " ` p` y` g` c` h` U` " ` W` Y` V` j` c` " ` a` f` h` j` " ` b` U`
V` m` U` j` df` a` f` i`)` ž` +` n` Ya` Y` W\` b` Y` V` . \$ \$ \$ f` p`]` j` b` U` c` a` m` b` b` W` W\` X` n` b` f` b`
h` U` V` i` " ` U` " " " " %` j` d` f` c` n` Y` ž` "

Insgesamt verstarben im gesamten Zeitraum 2004 bis 2008 289 niederösterreichische Säuglingen im ersten Lebensjahr. Die Säuglingssterblichkeit, also die Anzahl der im ersten Lebensjahr Verstorbenen pro 1.000 Lebendgeborenen, lag in diesem Zeitraum bei durchschnittlich 4,1 pro Jahr.

Die neonatale Säuglingssterblichkeit (Zahl der im ersten Lebensmonat Verstorbenen) lag im Zeitraum 2004 bis 2008 in Niederösterreich bei durchschnittlich 2,9 verstorbenen Säuglingen pro 1.000 Lebendgeborenen pro Jahr, die perinatale Säuglingssterblichkeit (Verstorbene in der ersten Woche nach der Geburt oder totgeborene Säuglinge) bei durchschnittlich 5,7 Verstorbenen oder Totgeborenen pro 1.000 Lebendgeborenen pro Jahr (vgl. Tabelle 3.3.1 im Anhang).

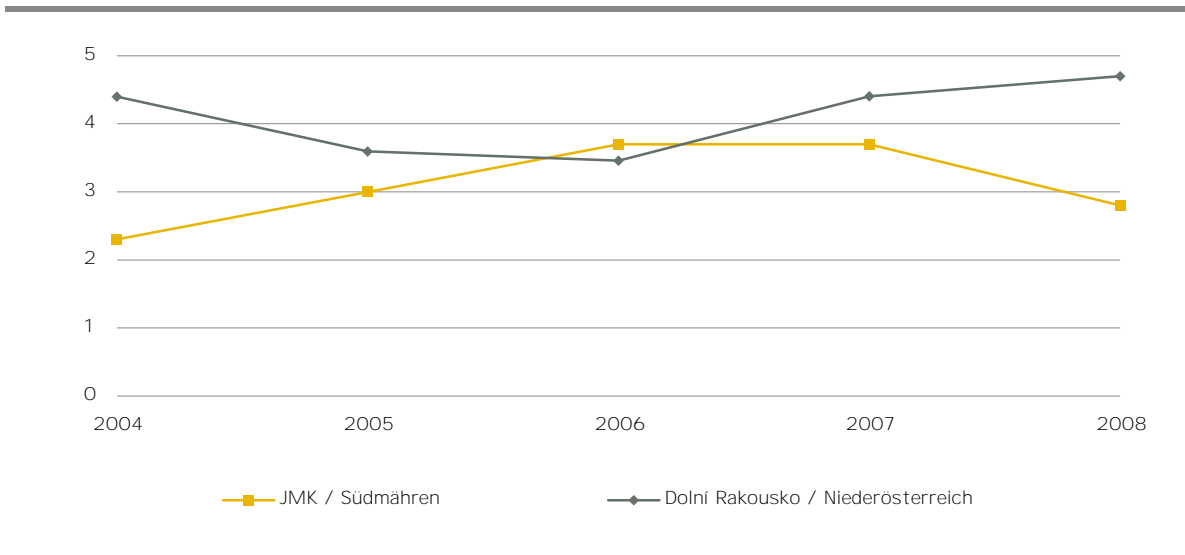
Srovnání / Vergleich

V` d` Y` X` ` c` p` Y` b` f` a` ` g` ` Y` X` c` j` U` b` f` a` ` U` g` c` j` f` a` ` c` V` X` c` V` & \$ \$ (` U` p` & \$ \$, ` V` m` U` _` c`
v` d` f` a` u` g` h` Y` a`]` n` Ya` \$ \$ \$ a` p`]` b` U` W` %` " ` b` U` f` c` n` Y` b` W\` Dolní Rakousko`]` p` ü` f` b` Y` p`
f` l` _` c` ` Y` a` (` n` Ya` Y` W\` \$ \$ \$ _` c` p` ^` j` b` W` W\` b` U` f` %` " ` n` Y` b` W\` _` c` ^` Y` b` W` ž` "

Im vorliegenden Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 lag die Säuglingssterblichkeit in Südmähren mit durchschnittlich rund 3 verstorbenen pro 1.000 lebendgeborenen Säuglingen unter jener in Niederösterreich (rund 4 verstorbene Säuglinge pro 1.000 Lebendgeborenen).

Obrázek / Abbildung 3.3.1:

Kojenecká úmrtnost na 1.000 živě narozených dětí v území Jihozápadní Moravy a v Dolní Rakousku v letech 2004-2008
Säuglingssterblichkeit pro 1.000 Lebendgeborenen in Südmähren und in Niederösterreich im Zeitverlauf 2004 bis 2008



Statistik Austria - Jahrbuch der Gesundheitsstatistik 2008; JMK - statistický úřad Jihozápadní Moravy, 2004-2008; GÖIF - statistický úřad Dolní Rakouska, 2004-2008; vlastní výpočty a zobrazení

Neben der Säuglingssterblichkeit im ersten Jahr zeigen sich im Zeitraum 2004 bis 2008 auch hinsichtlich der perinatalen und neonatalen Säuglingssterblichkeit in Südmähren geringere Werte als in Niederösterreich.

3.4 Dc Yh' _cbhU_h' aYn] ' f_U Ya' U' dUW] Yb Anzahl der Arzt -Patienten-Kontakte

Dc Yh' _cbhU_h' aYn] ' f_U Ya' U' dUW] Yb hYa' d YXghUj i ^Y' ^YXbU_ d f Y' nY' ghfUbm' dcdi' U'WYrY'brU' Xcf' b' b' c' r' g' d' U' b' X' ' d' c' X' f' c' V' a' ^' ü' †' \ c' i' fl' d' j' U' W' †' \ c' †' d' c' n' c' f' c' j' z' b' †' U' j' ' _c' a' V'] d' h' a' W'] a' t' g' a' k' e' s' p' e' c' i' f' i' k' a' ä' s' p' e' k' t' y' f' a' k' t' o' †' X' U' h' b' U' d' †' _' U' X' ' b' Y' X' c' g' h' U' h' Y' ' b' z' ' d' f' Y' ']' ' b' U' V' †' X' _c' i' ' j' m' j' c' ' U' b' z' ' d' c' d' h' z' j' _U' f'

Die Anzahl der Arzt -Patienten-Kontakte ist einerseits ein Indikator für die Inanspruchnahme des Gesundheitssystems durch die Bevölkerung im Allgemeinen, andererseits lassen sich daraus - anhand detaillierter (vergleichender) Betrachtungen und in Kombination mit weiteren Datenquellen - auch spezielle Aspekte wie Unterversorgung oder angebotsinduzierte Nachfrage (Übersorgung) abschätzen.

JMK / Südmähren

NY' n^] üh b W\ • XU^ ' dc hi' bzjüh j' dUW] Ybh' i' ' f_U ' nY' _c jüYcVYWb a] ' f_U] ž' nUh†aWc' dc Yh' bzjüh j' i' ghcaUhc' c[' d' dc Yh' dU_ ' d YXghUj i ^Y' j' d f a' f' i' i' c' W' a' W'] h' U' b' d' W'] W' X' b' h' o' m' ü' g' h' †' b' U' †' %' a' U' h' c' ' c' [' & \$ + ' U' WY' ' _Y' a' ' %')) %' _c' b' h' U' _h' ' b' U' ' % \$ \$ ' c' V' m' j' U' h' Y' ' n' U' f' c' _

Dcn] h] j b ^ü†' ^Y' hfYbX' h W\ hc' • XU^ ' j' ^YXbch'] j W\ ' YhYW\ " bzjüh j' j' d' c' g' YXb†W\ ' YhYW\ ' _' YgzHd' ' d' c' p' Y' YV' j' h' Y' d' W' f' U' h' Y' a' W' \n' i' Y_ d' U' n' X' f' U' j' c' h' b' †' \ c' ' g' h' U' j' i' ' U' b' Y' V' c' g' d' †' ü' Y' ' n' U' j' Y' X' Y' b' †' a' i' f'] h' W\ ' f' Y' [i' ' U' b' †' W'

Aufgrund der ermittelten Daten über die Anzahl der Patientenbesuche bei Ärzten kann festgestellt werden, dass die Mehrzahl Kontakte mit allgemeinen Ärzten bilden, während die Anzahl der Besuche bei Zahnärzten nur einen kleineren Teil darstellt. Die Gesamtanzahl belief sich bei den ambulanten Untersuchungen auf 1.344 Arzt-Patienten-Kontakte pro 100 Einwohner/Jahr, bei Zahnärzten auf 207 und insgesamt auf 1.551 Kontakte pro 100 Einwohner/Jahr.

Bei diesen Daten ist ein positiver Trend in den einzelnen Jahren zu verzeichnen. Das heißt, dass die Gesamtanzahl dieser Besuche in den letzten Jahren sank, und zwar bei allen drei Indikatoren. Dies kann auf eine Verbesserung des Gesundheitszustands oder vielmehr auf Einführung bestimmter regulatorischer Maßnahmen zurückzuführen sein.

Tabulka / Tabelle 3.4.1:

Anzahl der ambulanten Untersuchungen in Südmähren pro 100 Einwohner/innen in den Jahren 2004-2008

Region	2004	2005	2006	2007	2008
Anzahl der ambulanten Untersuchungen in Südmähren pro 100 Einwohner	1.393,3	1.407,7	1.376,3	1.322,8	1.218,5
Anzahl der ambulanten stomatologischen Untersuchungen in Südmähren pro 100 Einwohner	211,8	209,5	215,4	199,2	199,6
Anzahl der ambulanten Untersuchungen in Südmähren pro 100 Einwohner insgesamt	1.605,2	1.617,2	1.591,7	1.522	1.418,1

Zdroj / Quelle: Štátní úřad pro zdravotní statistiku ČR, 2004-2008; Zpracování: GÖ FP, ZÚ Brno; ZÚ Brno; eigene Berechnungen, GÖ FP- eigene Darstellung

Entsprechend den Angaben der befragten Personen im Rahmen der Österreichischen Gesundheitsbefragung 2006/2007 gaben jeweils rund 81 Prozent von den (hochgerechnet) rund 687.600 weiblichen und 648.300 männlichen Personen im Alter ab 15 Jahren an, innerhalb der letzten zwölf Monate eine Allgemeinmedizinerin / einen Allgemeinmediziner wegen eines eigenen Gesundheitsproblems zumindest einmal aufgesucht zu haben. Hinsichtlich spezieller Fachrichtungen, die im Frageprogramm aufgelistet waren, gaben rund 57 Prozent der Niederösterreicherinnen an, zumindest einmal in den letzten zwölf Monaten eine Frauenärztin / einen Frauenarzt aufgesucht zu haben; bei geschlechtsunabhängigen Fachrichtungen zeigen sich die höchsten Anteile bei Zahnärztinnen/Zahnärzten (Männer: 58 %, Frauen: 63 %) und Augenärztinnen/Augenärzten (Männer: 27 %, Frauen: 31 %).

Tabulka / Tabelle 3.4.2:

Anteile der niederösterreichischen Bevölkerung, die zumindest einmal innerhalb der letzten 12 Monate eine Ärztin / einen Arzt aufgesucht haben, im Jahr 2006/2007 nach Fachrichtungen

Anteile der niederösterreichischen Bevölkerung, die zumindest einmal innerhalb der letzten 12 Monate eine Ärztin / einen Arzt aufgesucht haben, im Jahr 2006/2007 nach Fachrichtungen

Fachrichtung	a p] ' # ' a } b b	p Y b m ' # ' k Y] V
J ü Y c V Y W b ' ' f _ U ' ' # ' 5 f n h ' Z ' f ' 5 ' ' [Y a Y] b	80 %	81 %
@ f _ U ' ' b Y a c W b] ' b f ' '] ' ' • f U n c g d e r U b f a l l a m b u l a n z b V	18 %	19 %
Stomatolog/ Zahnarzt	58,2	62,6
ý Y b g _ ' ' f _ U ' ' # ' : f U i Y b U f n h	0 %	57 %
Urolog / Urologe	17 %	4 %
? c p b f ' ' f _ U ' ' # ' < U i h U f n h	13 %	14 %
C ' b f ' ' f _ U ' ' # ' 5 i [Y b U f n h	25 %	31 %
Internista / Internist	16 %	15 %
Ortopéd / Orthopäde	9 %	11 %
@ f _ U ' ' C F @ A r z t ' ' < B C	12 %	9 %
>] b ' ' c X V c f b ' ' f _ U ' ' # ' g c b g h] [Y f ' ' : U W \ U	8 %	11 %

Zdroj / Quelle: Statistik Austria - Österreichische Gesundheitsbefragung 2006/2007;

J ' d c ' h m ' U ' ' n G Ö V F P : G Ö R P b e t g e n e B e r e c h n u n g e n u n d D a r s t e l l u n g

Srovnání / Vergleich

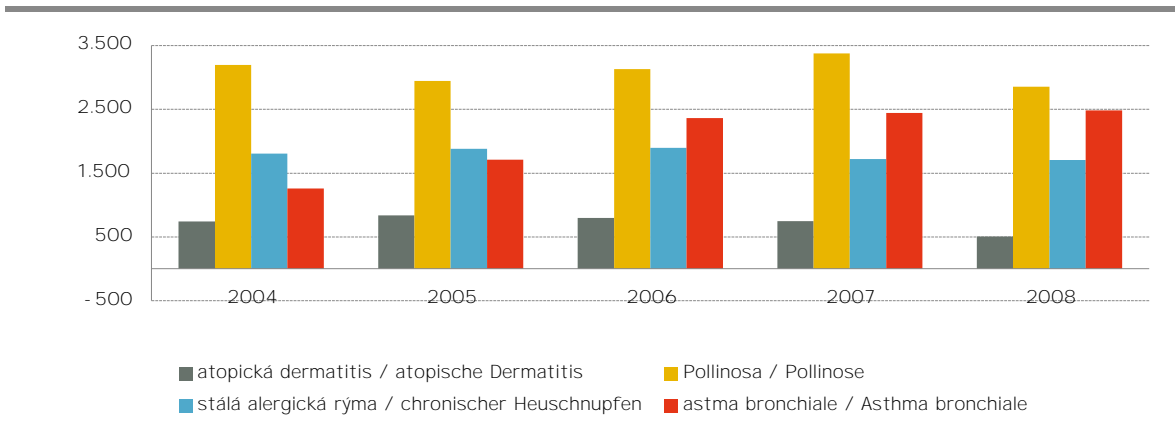
G f c j b z b f ' ' j ' g V X X _ n z h á c j ' W \ ' c V ' U g h f ' ' b Y b f ' ' j n \ ' Y X Y a ' ' _ ' f c n X f ' V Y n d f c g h ' Y X b ' ' a c p b f "

Aufgrund unterschiedlicher Datengrundlagen wird von einem Vergleich abgesehen.

Obrázek / Abbildung 3.5.1:

Zahl der Erkrankten mit ausgewählten allergischen Erkrankungen in Südmähren pro 100.000 Einwohner/innen

Zahl der Erkrankten mit ausgewählten allergischen Erkrankungen in Südmähren in den Jahren 2004-2008 pro 100.000 Einwohner/innen

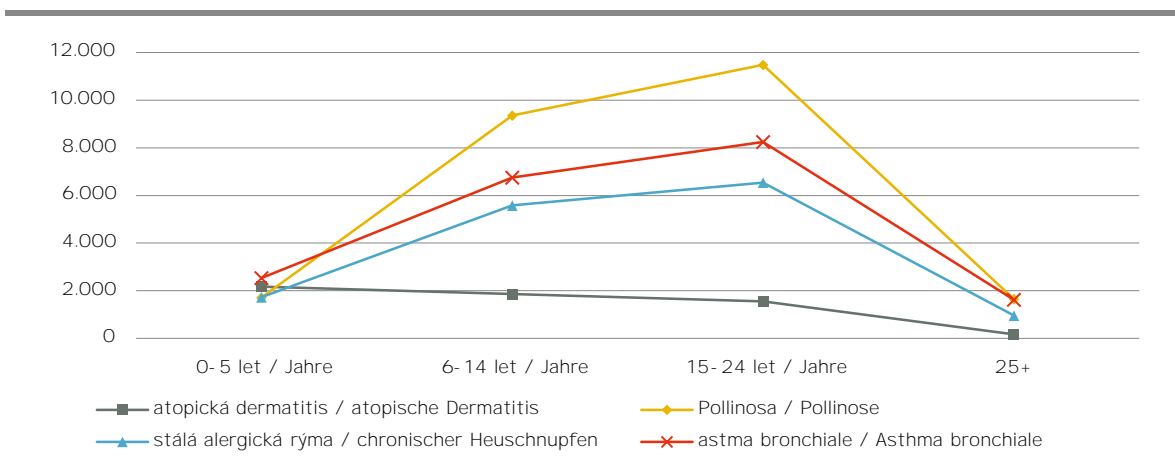


Zdroj / Quelle: N = G N X f U j c h b] W _ f ' f c Y b _ m ' 2008; c a c f U j g _ f \ c ' Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

Obrázek / Abbildung 3.5.2:

Ausgewählte allergische Erkrankungen im Jahre 2008 nach Lebensalter der Erkrankten pro 100.000 Einwohner/innen

Ausgewählte allergische Erkrankungen im Jahre 2008 nach Lebensalter der Erkrankten pro 100.000 Einwohner/innen



N X f c ^ # ' E i Y ' ' Y . ' ' e N = G ' N X f U j c h b] W _ f ' f 2008; b _ m ' >] \ c a c f U j g _ f \ c ' Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

Zesammenfassend lässt sich sagen, dass die Krankheitsinzidenzen für die ausgewählten allergischen Erkrankungen in Südmähren in den Jahren 2004 bis 2008 im Durchschnitt pro 100.000 Einwohner/innen lagen. Die Pollinose und der Heuschnupfen zeigten einen schwankenden und eher abfallenden Trend, während die atopische Dermatitis und das Asthma bronchiale relativ stabile Inzidenzen aufwiesen.

Aus den ermittelten Daten über die Krankenzahlen an ausgewählten Allergieerkrankungen geht hervor, dass die Pollinose und der Heuschnupfen einen schwankenden und eher abfallenden Trend

verzeichnen, die atopische Dermatitis tritt in den letzten Jahren weniger häufig auf. Eindeutig ist die Zunahme der Anzahl von Asthmakranken. Alter sbezogen kommen die genannten Erkrankungen am häufigsten zwischen 6. und 24. Lebensjahr vor, mit einem Höhepunkt zwischen dem 15. und 24. Lebensjahr. Eine Ausnahme stellt die atopische Dermatitis dar, wo die Anzahl der Erkrankten mit dem Alter abnimmt.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

Asi 22% z nich X chUncj Ub W\ cgcV n 8c b \ c FU_cig_U j fzaW] YFU_pY V \ Ya g j f \ c p] j chU U Ygd c ^YXbaiz " \ Y b f]. Podil+osbb a c Wb] _hYff f hfd \ U Yf [] \ X \ (Y g Y h d d b] Wc p b Y \ j U_fzh j mü ü \ d c g_i d] b bUX %). (Y h fl %'

N d f c j YXYbf \ c X chUncj z b \ f c X] c U h c d] W_f a c b Y a c Wb b \ i g_i h Y b] c j 8c b \ a FU_cig_i ij XF chW b & US \$ dbf j b f t d d Y g X h y i z d \ j a Y X (h j Y j _i *] + Y h \ ^] p ^YXYb %fsenhá rýma [a] 1,7c% postila atopický c U g h a U Y_n f a f l d c _U p X f n ^] ü h b c \ f _U Ya k " G j ^] a_c i U h c d] W_f \ c Y dívky (viz Haidinger et al. 2009).

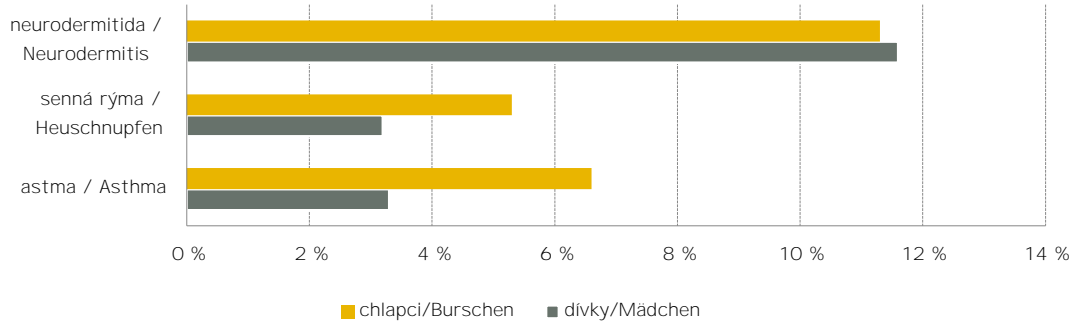
Rund 22% der NBYb h XYf] a FU \ a Y b XYf Y x g h Y f f Y] W \] g W \ Y b ; Y g i b X \ Y aus Niederösterreich gaben an, in ihrem Leben bereits einmal an einer Allergie erkrankt zu sein (Männer: 18 %, Frauen: 27 %). Der Anteil der an Allergien erkrankten Personen ist dabei in der Gruppe der 15- bis 44-Jährigen mit rund 26 Prozent doppelt so hoch wie in der Gruppe der über 64 Jährigen (rund 13 %).

Die im Rahmen der ISAAC - Studie durchgeführte Elternbefragung zu atopischen Krankheiten in Niederösterreich im Jahr 2008 ergibt, dass 4,7 Prozent der Kinder in der ersten Schulstufe (vorwiegend Kinder in einem Alter von 6 oder 7 Jahren) bereits einmal in ihrem Leben von Asthma, 4,3 Prozent von Heuschnupfen und 11,7 Prozent von Neurodermitis betroffen waren (jeweils von einem Arzt festgestellt). Mit Ausnahme der Neurodermitis sind Knaben häufiger betroffen als Mädchen (s. Haidinger et al. 2009).

Obrázek / Abbildung 3.5.3:

D f c W Y b h i Y ` b † ` d c X † ` ` X h † ` b U ` d f j b † a ` g h i d b] ` g ` j g _ m h Y a ` U h c d] W _ f c W Y ` & \$ \$, ` fl • X U ^ Y ` f c X] ` d] ` W Y ` c p] j c h b † ` d f Y j U ` Y b W] ` j ` U g h b † V

Prozentueller Anteil der Kinder in der ersten Schulstufe mit atopischen Krankheiten in Niederösterreich 2008 (Angaben der Eltern zur Lebenszeitprävalenz der eigenen Kinder)



Zdroj / Quelle: Haidinger et al. 2009;
Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

Srovnání / Vergleich

G f c j b z b † ` j g ` Y X _ ` n ` c V c i ` n z ^ a c j W \ ` c V h ` j U ` g X † h c b j Y b W \ ` j m X f ` c Y ^ X Y V Y n d f c g h ` Y X b ` a c p b f "

Aufgrund unterschiedlicher Datengrundlagen wird von einem Vergleich abgesehen.

3.6 Prevalence diabetu / Prävalenz von Diabetes

8] UVYhYg`aY` `] hi g` flWi _fcj _UŁ` ^Y` cnbU` Yb†` d f c` d c 6-i W\ i` ` z h
bcf az` b†a` nj` üYb†a` \` UX] b m` Wi _f i` j` _f j] " 8] UVYhYg`aY` `] hi
bYXcghUh_ i`] bni` †bi` j` h` Yž` Wc p` nd` gcVi` ^Y` UVbcf aoz` b` j mg c
Xi _cj z b` j Y` g`] b] j WY` V`] üb†` fld Ugb`] fbY] U g_ t m` VDcj_üibX` žn` U b e] b] U_ž†` hWi_
XcghUhY_] bni`] bi` " Hc` ^Y` d` †`] bci` fcnj c ^Y` X] UVYhi` aY` `] hi
_ hYf f` bY^j †WY` d c g h] \ i` ^Y` d` YXYj ü†a` a` UXci` Xc g d` táké i` d c di`
známý jako cukrovka dos d` -WY` j mj †^†` d`]` d f c [f Y g] j b†`] bni` †bcj f` f Y n
d U h` †ž` _f c a` nj` üYb f` \` UX] b m` Wi _f i` j` _f j] ž` h U_ f` p†nY` ž`
bY^j` n b U a b` ^ü†` f] n] _cj f` Z U_ h c f m` d U h` †` c V Y nj] h d ž b U j m g i c` " _f
8] UVYhYg`aY` `] hi g` ^Y` j p X m` g d c ^Y` b` g` UVbcf az` b†a` nj` üYb†a` \`
c f [z b c j` W\` g m g h f a` j` h` Y` " D c n X b†` b z g` Y X_ m` n U \ f b i` ^†` d c ü`
atef c g _` Y f (Eni ž` g f X Y` b†`] biži. U f _ h` U` a c n _c j c i` a f h j

Als Diabetes mellitus (Zuckerkrankheit) wird eine Störung des Zuckerstoffwechsels mit krankhafter Erhöhung des Blutzuckers bezeichnet. Bei Diabetes mellitus besteht ein relativer oder absoluter Mangel an Insulin, wodurch es zu krankhaft erhöhten Blutzuckerwerten kommt. Insulin wird in der Bauchspeicheldrüse (Pancreas) produziert. Gehen die Bauchspeicheldrüsenzellen zugrunde, entsteht ein absoluter Mangel an Insulin. Dies ist die Ursache für die Entwicklung eines Diabetes mellitus Typ 1, der eine Autoimmunerkrankung ist und zumeist schon im jungen Erwachsenenalter auftritt. Diabetes mellitus Typ 2 (auch als Alterszucker bezeichnet) entwickelt sich bei einer fortschreitenden Insulinresistenz. Die ersten Symptome sind neben den erhöhten Blutzuckerwerten starker Durst, erhöhte Harnmenge und Gewichtsverlust. Die bedeutendsten Risikofaktoren bilden Übergewicht, Bluthochdruck und ein gestörter Fettstoffwechsel. Diabetes mellitus geht immer mit einer krankhaften Erhöhung des Blutzuckers einher, wodurch zahlreiche Organsysteme geschädigt werden. Spätfolgen sind Augen- und Nierenschäden, Empfindungsstörungen, Atherosklerose, Herzinfarkt und Schlaganfall.

JMK / Südmähren

? c b WY a` f c _i` & \$ \$ +` V m` c` j` _f U ^` j` Y j] X Y b W]` X] UVY h c` c [] W_
X c g d` f` j † WY` b Y p` +` h] g † W` X] U V Y g h W_ p ž b ž (W b % g b y t e k a j e U j U ^ Y` +
d]` h Y c f Y h] W_ f a` d` Y X d c _` U X i` Y j] X Y b WY` f` Y b` W\` d c X` Y` a † g h U
B U` % \$ \$` h] g † W` c V m j U h Y` _f U ^ Y` d`] d U X U` c` j` d f` a` f i` *` *` -` -` Y j
a i p` U` +` " % +` (b U` % \$ \$` X h] j g † W` Y m b` c` D g i` Y b` c` & *` i` X] UVY h] _` ž` d
i p † j U` c` X] + UVY h] _` ž` b U`] b g i`] i b` X] m U` Y h d` X_ z n` b` c` c` % V] b c j U b c i
f] b g i`] b ž` D 5 8 Ł` M m` X c] U V Y h] b_ c` "% (

Ende 2007 wurden in südmährischen diabetologischen Ordinationen und bei praktischen Ärzten für Erwachsene über 76.000 Diabetiker erfasst, davon 34.000 Männer und 42.000 Frauen. Beder theoretischen Annahme, dass die Patienten nach dem ständigen Wohnort erfasst werden, würde der Anteil an Diabetikern 7 Prozent der Kreisbevölkerung ausmachen.

Pro 100.000 Kreiseinwohner waren es durchschnittlich 6.699 erfasste Diabetiker; 6.198 pro 100.000 Männer und 7.174 pro 100.000 Frauen. Nur mit Diät wurden 26 Prozent der Diabetiker behandelt, perorale Antidiabetika wurden 47 Prozent der Diabetiker verabreicht, 13 Prozent der

Diabetiker brauchten Insulin, und die Kombibehandlung (Insulin+PAD) erhielten 14 Prozent der Diabetiker.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

Již 8 c b a FU_c i g _i h f d c X`Y` j g`YX_` YFÜ_cji`g X M c` d f n j n_i a i` Ug]` *` d f c WY b h` d c d i` U WY` c b Y a c Wb` b a` X] UVY h Y g` fl a i p] d c X` X] UVY h] _` j Y` g _i d] b` c X` %) X c` ((Y h` j` f z a W]` X c` b a` f Y g d c b X Y b h` ž` g` d`] V` j U` W a` j` ^_Y` ab` Uj` Yj` d WY` gb` Y` b` %) d i c` X j` Y` g` _i j` d n] ü let.

In Niederösterreich waren den Ergebnissen der Österreichischen Gesundheitsbefragung 2006/2007 zufolge zum Zeitpunkt der Befragung rund 6 Prozent der Bevölkerung an Diabetes erkrankt (Männer: rund 5 %), Frauen: rund 7 %). Während der Anteil der Diabetiker in der Gruppe der 15- bis 44-Jährigen noch bei rund 1 Prozent der Befragten liegt, erhöht sich der entsprechende Anteil mit zunehmendem Alter auf mehr als 15 Prozent in der Gruppe der über 64-jährigen Niederösterreicher.

Srovnání / Vergleich

D Y g h c p Y` d f c` U n i` ^` • X U` ^` c` d b f` c` F` U]` p c b i` g` _` A` c` f b U j` i` d` c U` c` V b` j` m g` c` _` d c d c g h] p Y b` W` c` g c V` f l j p X m` *` d f c W Y b h` ž` c` X` _` j` a` f` i` m` g` Y` W` X` d f` U` a` Y` b` c` • X U` ^` f l` f` _` U` g` _` f` • X U` ^` Y` c` X] U [b` (En Y rá b d] a n k e] p v D o l n í m R a k o u s k u). ž` j` U g h b a` •

Obwohl die Daten für Südmähren und für Niederösterreich einen ähnlich hohen Anteil an von Diabetes betroffenen Personen ausweisen (jeweils rund 6%), wird aufgrund der Unterschiedlichkeit der Datenquellen (medizinische Diagnose daten in Südmähren, Eigenangaben im Rahmen einer Umfrage in Niederösterreich) von einem direkten Vergleich abgesehen.

3.7 Pobyty v nemocnici / Krankenhausaufenthalte

Dc Y h d c V m h j b Y a c W b d X V d Y X h d j d e Y Y h _ c b h U _ h a Y n j f _ U j ü Y c V Y W b i _ U n U h Y Y f d z b n X f U j c h b d f Y n Y g h f U b m d c d pod Y X c _ i a Y b h c j U b f d f j c h b X] U [b E n m n Y n g _ U h X U ü f Y d] c b Y a c W b b z _ h Y f f ^ g c i j n \ Y X Y a _ Y g U f] m l W] U p b A c] g h d h c f X d a j c X d a j j c ^ d c V m h j b Y a c W b] W] z ^ U _ c p] d f a f b z X c V U o h f j z b z \ c j f \ c X Y p] h a] b X] _ z h c f Y a d f c f c n j f p Y b z f _ U g _ f b U V z X _ m

Die Anzahl der Krankenhausaufhalte ist ähnlich der Anzahl der Arzt - Patienten-Kontakte - ein Indikator für die Inanspruchnahme des Gesundheitssystems durch die Bevölkerung. Bei Analyse der Aufenthalte nach der dokumentierten Hauptdiagnose lassen sich weiters epidemiologische Informationen zu unterschiedlichen Krankheiten gewinnen, die aufgrund ihrer Schwere zu einem stationären Aufenthalt führen. Zudem sind Anzahl und Entwicklung der Krankenhausaufenthalte sowie durchschnittliche Aufenthaltsdauer bei einzelnen Erkrankungen wichtige Indikatoren für die medizinische Angebots- und Versorgungsplanung.

JMK / Südmähren

N • X U ^ j m d j z z p Y \ U j b z d z] b c i \ c g d] h U] n U W Y a i p ^ d c f U b b z U c h f U j m z b Y a c W] h f z j z W z g c i g h U j m U b c j c h j U f m b Y a c W] \ c j V f g c i g h U j m z b U X f i \ f a a z g h ^ Y \ c g d] h U] n U W Y g d X z Y b Y a c W] a c c j f U d c \ U j b z g c i g h U j m U b c j c h j U f m

Dc _ i X g Y ^ Y X b z c X f _ i d c V m h i z ^ Y i c V c i d c \ U j z j d \ c g d] h U] n U W Y z U h c U % - z z % X X b b Y Y i i a p i Y p b B z g Y X i ^ z b Y a c W] c V a i p z h U _ i p Y b U b c j c h j U f m f l J d c Y h n U \ f b i ^ Y] h U _ c j f d f c d i ü h b z n b Y a c W b] W Y j Y g h Y ^ b _ U Y b X z b z X Y b " z

Aus den Daten geht hervor, dass die Hauptursache der Hospitalisierung bei Männern die Kreislauferkrankungen sind, weiters verschiedene Verletzungen und Vergiftungen, Erkrankungen des Verdauungssystems sowie Neubildungen. Ähnlich sind bei Frauen auf dem ersten Platz die Kreislauferkrankungen, auf dem zweiten Platz befinden sich die Hospitalisierungen im Zusammenhang mit der Schwangerschaft und Entbindung, weiters Erkrankungen des Harn- und Geschlechtssystems sowie die Neubildungen.

Was die Aufenthaltsdauer betrifft, so findet sich die längste Hospitalisierung bei beiden Geschlechtern bei den psychischen und Verhaltensstörungen, und zwar 16,1 Tage bei Männern und 19,2 Tage bei Frauen. Es folgen die Kreislauferkrankungen, sowohl bei Männern als auch bei Frauen, und Neubildungen. (Die Berechnung enthält auch die Fälle, wo die Hospitalisierung und Entlassung aus dem Krankenhaus an demselben Kalendertag stattfand.)

Tabulka / Tabelle 3.7.1:

< c g d] h U `] n U W Y ` p Y b g _ f ` U ` a i p g _ f ` d c d i ` U W Y ` j ` > A ? ` j ` c V X c V † ` a Y n] ` X] U [b (E n ž ` b U ` % \$ \$ " \$ \$ \$ ` c V m j U h Y ` ž ` g h U b X U f X] n c j z b c ` d c X ` Y ` j ` _ i ž ` U j m ^ z X ` Y b z ` j Y ` X b Y W ` #

Krankenhausaufenthalte der weiblichen und männlichen Bevölkerung in Südmähren im Zeitraum 2004 bis 2008 nach den 10 häufigsten Hauptdiagnosen, pro 100.000 Einwohner/innen, altersstandardisiert, und durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen

Diagnóza / Diagnose	A l p] ` # ` A } b b Y f		Diagnóza / Diagnose	ý Y b m ` # ` : f U I Y b	
	D c Y lspítalňovaných / Anzahl der Aufenthalte	Délka pobytu / Aufenthaltsdauer		D c Y h ` \ c g d] h U ` Anzahl der Aufenthalte	Délka pobytu / Aufenthaltsdauer
I00-I99	3.356,5	9,4	I00-I99	3.178,3	11,9
S00-T98	2.464,1	6,6	O00-O98	2.967,5	5,4
K00-K93	2.285,5	6,7	N00-N99	2.466,4	4,5
C00-D48	2.198,2	8,4	C00-D48	2.351,8	8,5
M00-M99	1.760,2	8,0	K00-K93	2.247,3	6,8
J00-J99	1.744,5	6,9	M00-M99	2.165,4	9,3
N00-N99	1.178,7	6,6	S00-T98	1.804,0	8,9
R00-R99	860,3	5,9	J00-J99	1.305,8	6,9
G00-G99	672,7	8,1	R00-R99	1.032,6	6,3
F00-F99	336,6	16,1	F00-F99	319,1	19,2
Celkem / Insgesamt	20.513,4	7,6	Celkem / Insgesamt	25.339,0	7,6

C00-D48: Novotvary / Neubildungen
 F00-F99: D c f i W ` m ` X i ü Y j b † ` U ` d c f i W ` m ` W ` c j z b † ` # ` D g m W `] g W ` Y ` i b X ` J Y f ` \ U ` h Y b g g h ` f i b]
 G00-G99: Nemoci nervové soustavy / Krankheiten des Nervensystems
 I00-I99: B Y a c W] ` c V ` \ c j f ` g c i g h U j m ` # ` ? f U b _ \ Y] h Y b ` X Y g ` ? f Y] g ` U i Z g m g h Y a g
 J00-J99: Nemoci dýchací soustavy / Krankheiten des Atmungssystems
 K00-K93: Nemoci trávicí soustavy / Krankheiten des Verdauungssystems
 M00-M99: B Y a c W] ` g j U ` c j f ` U ` _ c g h Y f b † ` g c i g h U j m ` U ` d c ^] j c j f ` h _ z b ` #
 Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems und des Bindegewebes
 N00-N99: B Y a c W] ` a c ` c j f ` U ` d c ` \ U j b † ` g c i g h U j m ` # ` ? f U b _ \ Y] h Y b ` X Y g ` I f c [Y b] h U ` g m g h Y a
 O00-O99: H ` \ c h Y b g h j † ž ` d c f c Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett
 R00-R99: D ` † n b U _ m ž ` n b U _ m ` U ` U V b c f a z ` b † ` _ `] b] W _ f ` U ` ` U V c f U h c f b † ` b z ` Y n m ` b Y n U ` U n Y b
 Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind
 S00-T98: D c f U b ` b † ž ` c h f g U j Y n ` _ m `] j b b f ` ü b z W ` \ ` d ` † `] b ` #
 Verletzungen, Vergiftungen und bestimmte andere Folgen äußerer Ursachen

N X f c ^ ` # ` E i Y ` ` Y ` ` é N = G ` N X f U j c h b] W _ f ` f 2008 b _ m ` >] \ c a c f U
 J ` d c : ZÜ Brno, Zobrazení : GÖ FP: ZÜ Brno/eigene Berechnungen, GÖ FP-eigene Darstellung

Dolní Rakousko / Niederösterreich

B U ` n z _ ` U X ` ` X] U [b c g h] W _ f ` U ` j ` _ c b c j f ` X c _ i a Y b h U W Y ` f U _ c i g _ W `
 & \$ \$ (` U p ` & \$ \$, ` n U n b U a Y b z b ` f c ` b † ` d f ` a ` f ` d `] V `] p b ` & * , " \$ \$ \$ ` d c V
 a i p ` ` g ` V m X `] ü h ` a ` j i ` 8 f j ` b † ` a ` Y f U _ m ` U ` g f _ b i ^ Y `] ` h U _ c j f ` d ` † d U X m ž ` i `]
] ` d f c d i ü h ` b † ` n ` b Y a c W b] W Y ` j Y ` - g X Y b b † ` d c W ` m h k X z ` D b † ` a X Y f b z ` ` X i f ` U ` U
 b Y a c W b] W ` ` d ` Y X g h U j c j U ` U ` j ` c V X c V † ` a Y n] ` ` Y h m ` & \$ \$ (` U p ` & \$ \$, ` * ž (

B Y ^ ` W g † h a] ^ X ` j c X m ` d f c ` \ c g d] h U `] n U W ` a X é ` X c f U g h U g X U W X i p Y b X ` Y ` j
 V m ` U ` ^ U _ c ` \ ` U j b † ` X] U [b (E n U ` d 10Y000-JD48), anentoci jsvallové Laf kosteflnA ? B
 g c i g h U j m ` U ` d c ^] j - c 10 J M O O A - z - b E ž ` f l A ? \ B c h Y b g h j † ž ` d c f N e 10 ` 000 - ü Y g h] b Y X
 C - - E ž ` b Y a c W] ` c V ` \ c j - f O I Q e † - g - h U ž ` m U ` f l A U _ B f ` d c f U b 10 t S O - T 9 8) c h f U j m ` f l A ? B

I ` j ` h ü] b m ` X c ` b c f U _ c i g _ W ` \ ` a i p ` ` ^ g c i ` X ` j c X Y a ` d f c ` \ c g d] h U
 d ` Y X Y j ü † a ` b c j e 10 J C O O - 8 n (, f l A ž ` B b Y a c W] ` c V ` \ c j - f O I Q e † - g - h U ž ` i m d f l A U b ` b † ` U `

otravy (MKN-10 S00-H- , Ł ž ě b Y a c W] ě g j U ě c j f ě U ě _ c g h Y f b ě ě g10iM00-Uj m ě U ě d c
A - - Ł ž ě U ě h U _ f ě c b Y a c Wb ě b ě ě 10 (K00- K93) ě ě g c i g h Uj m ě fl A ? B

B Y ^ X Y ě ü ě ě d f ě a ě f b z ě X f ě _ U ě d c V m h i ě ě j ě b Y a c Wb] W] ě j ě byla Xuc V ě ě d c n c
c V c i ě ě d c \ ě Uj ě ě n U n b U a Y b z b U ě ě n ě X ě j c X i ě ě X i ü Y j b ě ě d c f i W \ m ě U ě d c f i W

Laut Diagnosen- und Leistungsdokumentation der österreichischen Krankenanstalten wurden im Zeitraum 2004 bis 2008 im Jahresdurchschnitt rund 268.000 Aufenthalte von weiblichen Personen und rund 234.000 Aufenthalte von männlichen Personen mit Wohnsitz in Niederösterreich verzeichnet (Berechnung inklusive jener Fälle, bei denen Aufnahme und Entlassung am gleichen Kalendarstag erfolgte, sog. Null-Tages-Aufenthalt). Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer lag im Zeitraum 2004 bis 2008 für Frauen bei 6,4, bei Männern bei 6,8 Tagen.

Die häufigsten Gründe für Aufenthalte von niederösterreichischen Frauen (gemessen an altersstandardisierten Raten - waren Neubildungen (ICD-10 C00-D48), Krankheiten des Muskel-Skelettsystems und des Bindegewebes (ICD-10 M00-M99), Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett (ICD-10 O00-O99), Krankheiten des Kreislaufsystems (ICD-10 I00-I99) sowie Verletzungen und Vergiftungen (ICD-10 S00-T98) als Hauptdiagnose.

Die meisten Aufenthalte niederösterreichischer Männer erfolgten aufgrund von Neubildungen (ICD-10 C00-D48), Krankheiten des Kreislaufsystems (ICD-10 I00-I99), Verletzungen und Vergiftungen (ICD-10 S00-T98), Krankheiten des Muskel-Skelettsystems und des Bindegewebes (ICD-10 M00-M99) sowie Krankheiten des Verdauungssystems (ICD-10 K00-K93) als Hauptdiagnose.

Die längste durchschnittliche Aufenthaltsdauer ist im Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 bei beiden Geschlechtern aufgrund psychischer und Verhaltensstörungen zu beobachten.

Tabulka / Tabelle 3.7.2:

< c g d] h U `] n U W Y `] p Y b g _ f ` U ` a i p g _ f ` d c d i ` U W Y ` 8 c ` b † \ c ` F U _ c i g _ U ` j ` c
 b Y ^ U g h ^ u † W \ ` X] U [b C e n ž ` b U ` % \$ \$ " \$ \$ \$ ` c V m j U h Y ` ž ` g h U b X U f X] n c j z b c
 j ` b Y a c W b] W] ` j m ^ z X ` Y b z ` j Y ` X b Y W \ ` #

Krankenhausaufenthalte der weiblichen und männlichen niederösterreichischen Bevölkerung im Zeitraum 2004 bis 2008 nach den 10 häufigsten Hauptdiagnosen, pro 100.000 Einwohner/innen, altersstandardisiert, und durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen

Diagnóza / Diagnose	A l p] ` # ` A } b b Y f		Diagnóza / Diagnose	y Y b m ` # ` : f U l Y b	
	D c Y h ` \ c g d] h U Anzahl der Aufenthalte	Délka pobytu / Aufenthaltsdauer		D c Y h ` \ c g d] h U Anzahl der Aufenthalte	Délka pobytu / Aufenthaltsdauer
C00-D48	4.156	4,2	C00-D48	3.910	4,0
I00-I99	3.918	9,0	M00-M99	3.360	8,4
S00-T98	3.352	6,9	O00-O99	3.168	4,1
M00-M99	2.851	7,5	I00-I99	2.529	8,5
K00-K93	2.535	5,3	S00-T98	2.298	8,1
J00-J99	2.015	6,6	N00-N99	2.220	4,2
N00-N99	1.536	4,3	K00-K93	2.118	5,8
G00-G99	1.282	5,4	J00-J99	1.406	6,6
R00-R99	1.129	3,7	R00-R99	1.164	3,8
F00-F99	1.105	22,5	F00-F99	1.071	17,0
Celkem / Insgesamt	27.781,3	6,8	Celkem / Insgesamt	27.998,0	6,4

C00-D48: Novotvary / Neubildungen
 F00-F99: D c f i W \ m ` X i ü Y j b † ` U ` d c f i W \ m ` W \ c j z b † ` # ` D g m W \] g W \ Y ` i b X ` J Y f \ U ` h Y b g g h ` f i b [
 G00-G99: Nemoci nervové soustavy / Krankheiten des Nervensystems
 I00-I99: B Y a c W] ` c V ` \ c j f ` g c i g h U j m ` # ` ? f U b _ \ Y] h Y b ` X Y g ` ? f Y] g ` U i Z g m g h Y a g
 J00-J99: Nemoci dýchací soustavy / Krankheiten des Atmungssystems
 K00-K93: Nemoci trávicí soustavy / Krankheiten des Verdauungssystems
 M00-M99: B Y a c W] ` g j U ` c j f ` U ` _ c g h Y f b † ` g c i g h U j m ` U ` d c ^] j c j f ` h _ z b ` ` #
 Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems und des Bindegewebes
 N00-N99: B Y a c W] ` a c ` c j f ` U ` d c \ U j b † ` g c i g h U j m ` # ` ? f U b _ \ Y] h Y b ` X Y g ` l f c [Y b] h U ` g m g h Y a
 O00-O99: H ` \ c h Y b g h j † ž ` d c f c X ` U ` ü Y g a f t] G e b u r t u n d W o e h e r b e t k U b [Y f g W
 R00-R99: D ` † n b U _ m ž ` n b U _ m ` U ` U V b c f a z ` b † ` _ `] b] W _ f ` U ` U V c f U h c f b † ` b z ` Y n m ` b Y n U _ U n Y b
 Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind
 S00-T98: D c f U b ` b † ž ` c h f U j m ` U † W \ b † ` † z g ` b Y # _ m ` j b ` ^ ü
 Verletzungen, Vergiftungen und bestimmte andere Folgen äußerer Ursachen

Zdroj /Quelle: Statistik Austria | Statistik des Bevölkerungsstandes 2004-2008, BMG | Diagnosen- und Leistungsdokumentation der österreichischen Krankenanstalten 2004-2008
 J ` d c ` h m ` U ` n G Ö F P : G Ö R P b e i g e n e B e r e c h n u n g e n u n d D a r s t e l l u n g

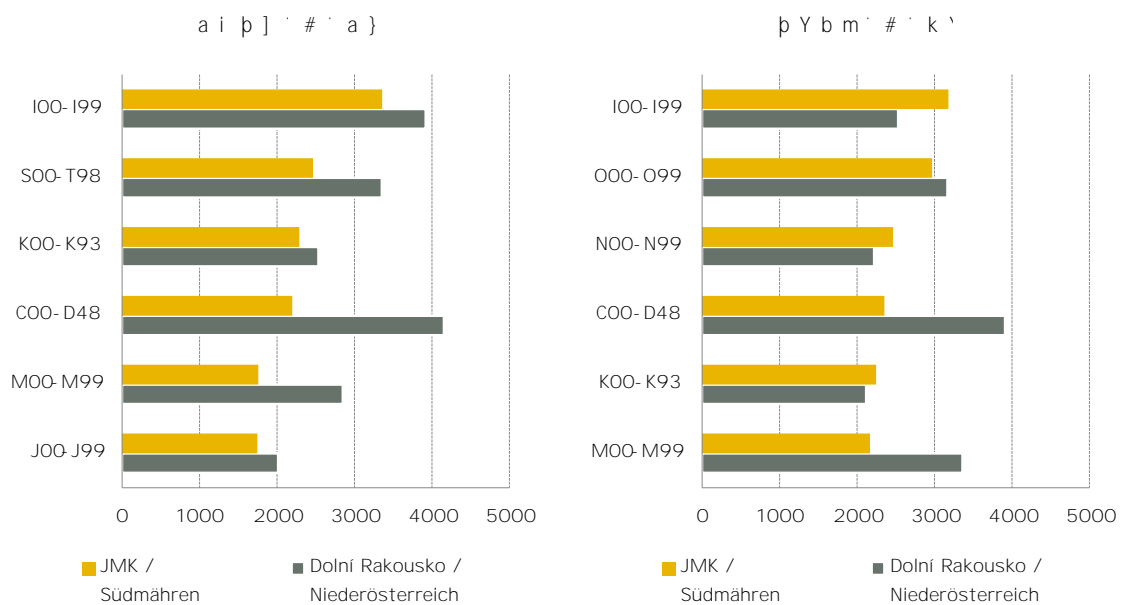
Srovnání / Vergleich

J _ Y a ` g h U b X U f X] n c j U b f ` a b v m y h] † D o l n í m R a k o u s k u _ c ` g ` c l v i p] ` W Y ` _ Y a ` d c V m h
 _ c ` Y a ` & + " , \$ \$ ž ` p Y b m ` W Y ` _ Y a ` _ O O O (b y v a t e l) , b y t o \$ \$ f ` c b b t U a ` % \$ \$ " a f i `
 g ` Y X c j U b f \ c ` c V X c V † ` & \$ \$ (` U p ` & \$ \$, ` b U X ` c X d c j c v m j U h W † g h j c b d h c p]
 W Y ` _ Y a ` & \$ ") \$ \$ ž ` p Y b m ` W Y ` _ Y a ` _ c ` O O O (b y v a t e l) . V š l e d e n o v k m l o v m b U a ` % \$ \$ "
 v b Y a c W b] W] ` i ` a b o u p r e g i o n e c h y v D o l n í m R a k o u s k u i n a j] p b † ` A c f U j ` g ` Y X c j U h ` d ` †
 n z _ ` U X ` ^ Y X b c h `] j W \ ` X] U [b c g h] _ c j U b W \ ` g _ i d] b ` i ` 8 c ` b c f U _ i
 b z X c f c j f a i ` c b Y a l d 1 0 6 0 0 - D 4 8) , f h e n o ž i s v a l o v é h o , k o s t e r n í h o s y s t é m u (I C D - 1 0 M 0 0 -
 A - - ě ž ` n f U b ` b † ` - U O S 0 0 - F 9 9 , m] f l 9 7 8 j b z b † n e h o c h m í h u d o l n j o r a k o u s k ý c h a
 ^] \ c a c f U j g _ W \ ` p Y b ` g Y ` i _ U n i ^ † ` d Y X Y j ü † a ` j m a d o r v y m d c ` h m ` d c V
 c b Y a c W b ` b † - 1 0 (O O - D 4 8) a n e m o c e m i s v a l o v é h o , k o s t e r n í h o s y s t é m u v h l a v n í d i a g n ó z e .
 J m ü ü † ` d c ` h m ` d c V m h W \ ` p Y b c g y f U j U h á ^ d f j a f i ` U g c j f \ c ` c V X c V † `
 & \$ \$, ` d Y X Y j ü † a ` _ j ` `] ` c b Y a c W b ` b † ` 1 0 m 0 0 - F 9 9) . _ f Y j b † \ c ` c V ` \ i ` f l = 7 8

Die altersstandardisierte Aufenthaltsrate von Personen mit Wohnsitz in Niederösterreich (Männer insgesamt rund 27.800 Aufenthalte, Frauen insgesamt rund 28.000 Aufenthalte pro 100.000 Einwohner/innen) lag im Jahresdurchschnitt des vorliegenden Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 über der entsprechenden Rate der südmährischen Bevölkerung (Männer insgesamt rund 20.500, Frauen insgesamt rund 25.300 Aufenthalte pro 100.000 Einwohner/innen). Hinsichtlich der Krankenhausaufenthalte von Männern in den beiden Regionen Niederösterreich und Südmähren lassen sich bei Betrachtung einzelner Hauptdiagnosegruppen bei Niederösterreichern vor allem höhere Aufenthaltsraten aufgrund von Neubildungen (ICD - 10 C00-D48), Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems (ICD- 10 M00-M99) und Verletzungen und Vergiftungen (ICD- 10 S00-T98) beobachten. Bei einem Vergleich der Krankenhausaufenthalte von niederösterreichischen und südmährischen Frauen zeigen sich vor allem höhere Raten bei Aufenthalten von Niederösterreicherinnen mit Neubildungen (ICD- 10 C00-D48) und Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems (ICD- 10 M00-M99) als Hauptdiagnose. Höhere Aufenthaltsraten südmährischer Frauen zeigen sich im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2008 vor allem bei Aufenthalten aufgrund von Krankheiten des Kreislaufsystems (ICD- 10 I00-I99).

Obrázek / Abbildung 3.7.1:

Häufigste Gründe für einen Krankenhausaufenthalt von Frauen und Männern aus Südmähren und Niederösterreich im Zeitraum 2004 bis 2008 nach ICD-10-Kapitel (altersstandardisiert, pro 100.000 Einwohner/innen)



- C00-D48: Novotvary / Neubildungen
- I00-I99: B Y a c W] \ c V \ c j f \ g c i g h U j m \ # \ ? f U b \ \ Y] h Y b \ X Y g \ ? f Y] g \ U i Z g m g h Y a g
- K00-K93: Nemoci trávicí soustavy / Krankheiten des Verdauungssystems
- M00-M99: B Y a c W] \ g j U \ c j f \ U \ _ c g h Y f b \ ? g c i g h U j m \ U \ d c \ ^ \ j c j f \ h _ z b \ \ #
Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems und des Bindegewebes
- N00-N99: B Y a c W] \ a c \ c j f \ U \ d c \ \ U j b \ ? g c i g h U j m \ # \ ? f U b \ \ Y] h Y b \ X Y g \ \ f c [Y b] h U \ g m g h
- O00-O99: H \ c h Y b g h j \ z \ d c f c X \ U \ ü Y g h] b Y X \ \ ? \ # \ G W \ k U b [Y f g W \ U Z h z \ \ ; Y V i f h \ i b X \ K c V
- S00-T98: D c f U b \ b \ ? \ c h f U j m \ U \ ^ \ b f \ b z g \ Y X \ m \ j b \ ^ \ ? W \ d \ ? \] b \ #
Verletzungen, Vergiftungen und bestimmte andere Folgen äußerer Ursachen

N X f c \ ^ \ # \ E i Y \ \ Y \ \ e N = G \ N X f \ t a j s k \ d \ o \ k r a j e \ 2 0 0 4 \ 2 0 0 8 \ b \ _ \ m \ > \] \ c \ a \ c

Statistik Austria | Statistik des Bevölkerungsstandes 2004-2008

BMG | Diagnosen- und Leistungsdokumentation der österreichischen Krankenanstalten 2004-2008

J \ d \ c \ h \ m \ U \ n \ G \ Ö \ V \ F \ P \ G \ Ö \ F \ P \ b \ e \ g \ n \ e \ B \ e \ r \ e \ c \ h \ n \ u \ n \ g \ D \ a \ r \ s \ t \ e \ l \ l \ u \ n \ g

Zah t a Wc V m c j c V X c V t & \$ \$ (U p n e r o s i c i v a d o b e p t a h j # U d c i v g m h i j U _ W Y _
h U _ i j h ü] b m U g _ b i t d] X] U g b E n c i j m ü ü t b Y p b U ^] p b t A c f U j ž
hospitalizace v 8 c b t a F U _ c i g _ i W Y _ c j hlavní diagnóza, f U h g t i b Y p " U ^] p b
A c f U j " "

Während im Zeitraum 2004 bis 2008 die Raten von Krankenhausaufenthalten in Niederösterreich sowohl insgesamt als auch bei den meisten Hauptdiagnosegruppen über denen in Südmähren lagen, war die durchschnittliche Dauer von Krankenhausaufenthalten hingegen in Niederösterreich sowohl insgesamt als auch bei den meisten Hauptdiagnosegruppen geringer als in Südmähren.

3.8 Výskyt rakoviny / Krebsinzidenz

A U`] [b † † fl n \ c i V b f † † b z X c f m ž † † f Y g d Y _ h] j Y † † a U`] [le správné re b † † fl b c j c l gu` U W Y † † d f c W Y g i † † f g h i ž † † X † † Y b † † U † † b] Y b † † V i b † † _ j † † h † † Y † † A Y n] † † n \ c i V b † † W \ † † b z X c f † † d U h † † † j † † _ ž † † Y b j] f c b a Y b h z † † b † † Z U _ † † e c f m ž † † Z U _ † † h netické predispozice.

Maligne (bösartige) Tumoren bzw. bösartige Neubildungen von Gewebe (Neoplasien) entstehen durch fehlerhafte Regulation der Wachstums-, Teilungs- und Zerstörungsprozesse von Körperzellen. Zu den wichtigsten Risikofaktoren zur Ausbildung bösartiger Tumoren zählen Alter, Umwelteinflüsse, Lebensstilfaktoren (z. B. Rauchen) sowie genetische Prädispositionen.

JMK / Südmähren

B z X c f c j z † † c b Y l a n c \ W b i † † V o b † † f † † b c j c h j U f m † † g Y † † d c X † † Y ^ † † b U † † • a f h † † c V † † U g c i † † U g b f † † X c V † † ^ g c i † † j † † F † † d † † †] b c i † † _ U p X f \ c † † h j f h f \ c † † • a f h c b Y a c W b † † b † † ž † † n Y ^ a f b U † † d c _ i X † † † Y † † † X † † † U [g b † † † h] c _ b † † † j a z † † W b † † b † † ^ Y † † g † † Y X] † † d c \ † † U j † † U † † d † † Y X Y j † † † a † † h U _ f † † d c X † † Y † † _ (E X i † † X) U [b (E n m † † A ? B † † % \$ " † † é X X † † j c X i † † X c \ † † Y X z j z b † † ž † † c j † † c j z b † † U † † _ c b h f c † † m † †

D c † † Y h † † b c j † † b Y a c W b † † W \ † † n \ c i V b † † a] † † b c j c h j U f U f U m † † c j i † † > h A Y ? b † † X] Y † † b j W] ^ Y f \ c g † † h h c † † ^ U _ † † i † † a i p † † ž † † h U _ † †] † † i † † p Y b † †

D † †] h c a † † d c † † h m † † i † † a i p † † ^ g c i † † j m ü ü † † b Y p † † i † † p Y b † † † † D c _ i X † † ^ X Y † † c † † d d c X † † Y † † X] U [b (E n † † † B Y ^ j m ü ü † † d c X † † † i † † c V c i l † † ^ d † † † Y † † † U N j B † † † d † † p] Y d † † U X U z † † † b U † † a x t a k i u p Y b † † † H j c † † † † d † †] V † †] p b † † † d c † † c j] b i † † † n † † W Y † † _ c j f \ c † † d c † † h i † † b Y a c j ü U _ † † j † † W Y † † n d † † g c V Y b m † † c X † †] ü b c g h a] † † a i p † † U † † p Y b † † † N U h † † † a W c † † i † † a i j † † f U n b c i † † h Y b X Y b W † † † f † † g h i ž † † i † † p Y b † † ^ Y † † b U † † c V X B † † V o b † † f g a i † † X † † f l i \ a f i a p † † a † † † g g Y h X z † † Y † † f c n j † † ^ † † N B † † † h † † i † † g h f \ c † † g h † † Y j U † † g † † f c g h c i W † † † h Y b X Y b W † † † † 8 U ustálený a kolísavý charakter.

Krebserkrankungen bzw. bösartige Neubildungen beeinflussen wesentlich die Mortalität der Bevölkerung. Zurzeit sind sie die Ursache jedes vierten Todesfalls in Tschechien. Es handelt sich also um eine besonders schwere Erkrankung, insbesondere wenn sie nicht rechtzeitig diagnostiziert wird. Das Vorkommen der Erkrankungen wird nach Alter und Geschlecht sowie insbesondere nach der Diagnose (ICD-10-Code) differenziert. Wegen Nachermittlung, Überprüfung und Kontrolle sind die Daten erst mit einer zweijährigen Verspätung verfügbar.

Die Anzahl neuer Fälle der bösartigen Neubildungen in Südmähren und den Bezirken weist eine ständig wachsende Tendenz auf, und zwar sowohl bei Männern als auch bei Frauen.

Dabei sind die Zahlen bei Männern höher als bei Frauen. Was die Ursachen betrifft, können sie insbesondere in der Analyse der Diagnosen gesucht werden. Der größte Anteil bei beiden Geschlechtern gehört der Diagnose C 44] sonstige bösartige Neubildungen der Haut an. Sie stellt ungefähr die Hälfte der Gesamtanzahl der Kranken dar. Die Unterschiede zwischen den Geschlechtern sind jedoch eher durch die Differenzen bei Männern und Frauen verursacht. Während bei Männern der Prostatakrebs auf dem zweiten Platz mit einer markant steigenden Tendenz liegt, ist bei Frauen der Brustkrebs auf dem zweiten Platz, ebenfalls mit einer markant steigenden Tendenz.

Bei Männern ist eine Wachstums~~t~~endenz auch beim Dickdarmkrebs zu beobachten. Bei den übrigen Krebsdiagnosen sind keine Trends erkennbar.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

Podle rakouské statistiky v letech 2004 až 2007 bylo v Dolním Rakousku průměrně 3 230 žen a 3 940 mužů diagnostikováno s rakovinou. Nejčastěji se jednalo o rakovinu prsu (ICD-10 C50, asi 900 žen ročně) a rakovinu žaludku (ICD-10 C15-C26, asi 830 žen ročně). U mužů byly nejčastěji diagnostikovány rakovina prostaty (MKN-10 C61, asi 1 030 mužů ročně) a rakovina žaludku (ICD-10 C15-C26, asi 1 120 mužů ročně).

Laut österreichischer Krebsstatistik erkrankten in den Jahren 2004 bis 2007 pro Jahr durchschnittlich rund 3.230 Niederösterreicherinnen und rund 3.940 Niederösterreicher an Krebs. Die häufigsten Tumorlokalisationen bei niederösterreichischen Frauen waren bösartige Neubildungen der Brust (ICD-10 C50, etwa 900 Frauen pro Jahr), gefolgt von bösartigen Neubildungen der Verdauungsorgane (ICD-10 C15-C26, rund 830 Frauen pro Jahr). Die häufigsten Tumorlokalisationen bei niederösterreichischen Männern waren bösartige Neubildungen der Prostata (ICD-10 C61, etwa 1.030 Männer pro Jahr) sowie bösartige Neubildungen der Verdauungsorgane (ICD-10 C15-C26, rund 1.120 Männer pro Jahr).

Srovnání / Vergleich

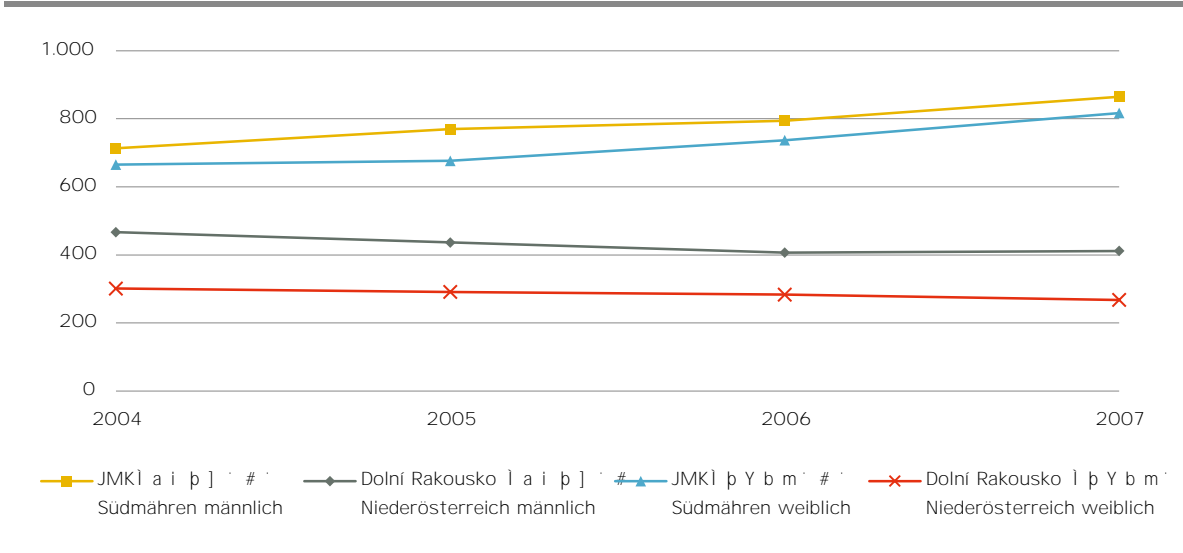
V roce 2004 až 2007 byla v Dolním Rakousku průměrně 3 230 žen a 3 940 mužů diagnostikováno s rakovinou. Nejčastěji se jednalo o rakovinu prsu (ICD-10 C50, asi 900 žen ročně) a rakovinu žaludku (ICD-10 C15-C26, asi 830 žen ročně). U mužů byly nejčastěji diagnostikovány rakovina prostaty (MKN-10 C61, asi 1 030 mužů ročně) a rakovina žaludku (ICD-10 C15-C26, asi 1 120 mužů ročně).

Im Jahresdurchschnitt des vorliegenden Beobachtungszeitraumes 2004 bis 2007 zeigt sich in Südmähren sowohl bei Männern als auch bei Frauen eine höhere Krebsinzidenz als in Niederösterreich, wobei sich im Zeitverlauf der Jahre 2004 bis 2007 in Südmähren bei beiden Geschlechtern ein tendenzieller Anstieg der altersstandardisierten Raten beobachten lässt, während die Krebsinzidenz in Niederösterreich tendenziell rückläufig war.

Obrázek / Abbildung 3.8.1:

J g _ m h ' f U _ c j] b m ' a i p ' ' U ' p Dölbim Rakousko] p b U g A j f U j c V M c Y t ' & \$ \$ (' U p ' & fl j _ Y a ' g h U b X U f X] 1000 obyvatel, MKN 10% C97, vyjma C44) /

Krebsinzidenz von Männern und Frauen in Südmähren und in Niederösterreich im Zeitverlauf 2004 bis 2007 (altersstandardisiert, pro 100.000 Einwohner/innen, ICD-10 C00-C97, excl. C44)



Zdroj / Quelle: ÚZIS Zdravotnické f c ' Y b _ m ' >] \ c a c f U j g _ 2008 ' _ f U ^ Y ' & \$ \$ ' X U ^ Y ' X c ' f c _ i ' & \$ \$ * l z X j d c i t ' d Y U H X b ' n i d & c \$ p X + ' b t / Statistik Austria - Statistik des Bevölkerungsstandes 2004-2007, Krebsstatistik 2004-2007; J ' d c ' h m ' U ' n G V F P ; G Ö M P beigene Berechnungen und Darstellung

C \ ' Y X j m V f U b ' W \ ' f U _ c j] b c j ' W \ ' c b f f a c W b a b d f g a ' f i _ U n U g ' d j ' f \ c ' c V X c U p ' & \$ \$ + ' j ' c V c i ' f Y [] c W Y W \ a b c p g p j t d a X c i V b ' W \ ' b z X c f c j ' W \ ' c b Y U ' n U p t j U W t \ c ' . g h f c ^ t z ' j ' h ü t ' a b c p g h j t ' j ' g _ m h i ' n \ c i V b f \ c ' b z n \ c i V b ' W \ ' a Y ' U b c a ' j m _ U n i ^ Y ' a i p g _ z ' z g h ' ^] \ c a c f U j g _ f ' d c d p Y b ' i _ U p i ' Y X ' c j p Y b f ' n d f z j ' X U b f \ c ' U g c j f \ c ' c V X c V t ' d c X c V b z X c f c j f \ c ' c b Y a c W b ' b t ' X ' W \ U W t W \ ' c f [z b ' i ' p Y b g _ f \ c ' c V m j F U _ c i g _ U z ' j m ü ü t ' a b c p g h j t ' j ' g _ m h i ' n \ c i V b ' W \ ' b z X c f ' d f g i z ' n uteri i ' ^] \ c a c f U j . g _ ' W \ ' p Y b

Hinsichtlich ausgewählter Krebserkrankungen zeigen sich im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2007 in beiden Regionen bei Männern ähnliche hohe Raten bei bösartigen Neubildungen der Prostata und der Verdauungsorgane: Höhere Inzidenzraten weist die männliche südmährische Bevölkerung bei bösartigen Neubildungen der Atmungsorgane und bei bösartigen Melanomen auf. Die Daten zur Krebsinzidenz bei Frauen zeigen bei den für den vorliegenden Bericht ausgewählten Krebserkrankungen ähnlich hohe Raten bei bösartigen Neubildungen der Atmungsorgane in der weiblichen südmährischen und niederösterreichischen Bevölkerung: Vergleichsweise höhere Raten in der weiblichen südmährischen Bevölkerung lassen sich bei Neuerkrankungen an bösartigen Neubildungen der Brustdrüse, der Verdauungsorgane sowie von Corpus und Cervix uteri beobachten.

3.9 = b Z Y _ b † ' c b Y a c Wb b † ' g ' c \ ` U ü c j U W† ' d c Meldepflichtige Infektionserkrankungen

= b Z Y _ b † ' b Y a c W] ' V j U ` m ' X c ' dhc ` ^cú j †] ' b dn ' † & \$] " b ' c g h c • ` aYfhh†† " b Y8^b YUgg ' X
d c i p † j z b † ' •] b b W \ ' U b h] V] c h] _ ' U ' n a b ' ' p] j c h b † \ c ' g h m ' i ' b Y
d U h j † Y ` _ a] ' f c n ü † Y b a ' U ' U g h c ' j m U rU i _ ' h †] j d V \ \ c b ' p] j Y m h ' U " Y b ' X c U g

Infektionskrankheiten waren bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts die häufigste Todesursache. Heute stellen sie dank wirksamer Impfung, Antibiotika und der veränderten Lebensweise zwar keine so große Gefahr mehr dar, sie sind aber weiterhin stark verbreitet und verhindern häufig das aktive Leben der Patientinnen und Patienten, wenn auch meist nur vorübergehend.

JMK / Südmähren

Z \ ` z ü Y b W \ ' U ' Y j] X c j U b W \ '] b Z Y _ b † W \ ' c b Y a c Wb b † ž ' _ h Y f f ' n U
V m ' m ' j m V f z b m ' _ Y ' g f c j b z b † ' b Y ^ U g h ^ ü † ' b Y V c ' b Y ^ n z j U p b ^ ü † ' g U ' a c b Y ` ` (En m ' U ' g \] [Y ` ` (En m ž ' _ U a d m ' c V U _ hit d, f TBC n / Registr X z ' Y ' j ü Y
h i V Y f _ i ` (En m # ' ž ' n ' d c \ ` U j b † W \ ' b Y a c W † ' g m Z] `] g ' # ' F Y [] g h f ' d c
V U _ h Y f] z ` b † ' a Y b] b [] h] X U ' U ' X b W ' ü] † b " W] D X f y d W y f ' d j d 2008 by vater) a i b j U z % \$ \$ "
f c b † ' d f a f ' n 2008. f h U ' & \$ \$ (')

Hodnoc Y b † ' j g _ m h i ' d Y b c g b W \ ' b Y a c W † ' j ' > A ? ' U ' ^ Y \ c ' c _ f Y g Y W \
h U V i ` W Y " ' N U h † a W c ' ^ g a Y ' _ c b g h U h c j U '] ' b z f g h ' d c h i ' d c \ ` U j b † V
a † f b ' b z f g h ' \ Y d U h] h] X m ' h m d i ' 7 ž ' _ U d U j _ U ' U n i X ^ U ' ü † f c g ` Y b X d j j U b
j g _ m h " ' D c n] h] j b ' ' n Y ' \ c X b c h] h ' d c _ ' Y g ' j g _ m h i ' H 6 7 ' j ' d c g ` Y

Von gemeldeten und im Informationssystem EPIDAT erfassten Infektionskrankheiten wurden die häufigsten bzw. schwersten Erkrankungen zum Vergleich ausgewählt. So beispielsweise aus den alimentären Infektionen die Salmonellose und Shigellose, Campylobacteriose, weiters alle Typen der Hepatitis, TBC (Tuberkulose-Register), aus den Geschlechtskrankheiten Syphilis (Register der Geschlechtskrankheiten), Zeckenzephalitis, bakterielle Meningitis und andere. Zum Vergleich wird die Inzidenz (Umrechnung auf 100.000 Einwohner) und der Jahresdurchschnitt für die Jahre 2004 bis 2008 angegeben.

Die Bewertung des Vorkommens der Infektionskrankheiten im Kreis Südmähren und in seinen Bezirken geht aus den Werten in der Tabelle hervor. Während ein Anstieg von Geschlechtskrankheiten wie HIV/Aids und Syphilis bei Männern und eine moderate Zunahme der Hepatitis C verzeichnet wird, ist für Gonorrhoe und andere untersuchte Infektionskrankheiten keine Tendenz erkennbar. Positiv zu bewerten ist die Abnahme des TBC-Vorkommens in den letzten Jahren.

Tabulka / Tabelle 3.9.1:

Anteil ausgewählter meldepflichtiger Infektionskrankheiten bei der südmährischen Bevölkerung pro 100.000 Einwohner/innen in den Jahren 2004 bis 2008 und als Jahresdurchschnitt 2004 bis 2008

	2004	2005	2006	2007	2008	2004-2008
Salmonelóza / Salmonellose	377,7	396,0	323,0	197,0	112,0	281,1
Kampylobakteri0za / Campylobacter	364,0	449,5	211,2	302,4	255,5	316,5
Shigell0za / Shigellose	1,5	0,7	0,4	0,4	1,5	0,9
Hepatitida A / Hepatitis A	0,9	0,4	0,8	0,9	4,6	1,5
Hepatitida B / Hepatitis B	2,8	2,9	1,4	1,5	2,1	2,1
Hepatitida C / Hepatitis C	6,7	12,6	10,9	10,0	10,1	10,1
Kapavka / Gonorrhoe	19,0	17,2	23,1	25,5	14,3	19,8
Lues	12,4	11,6	10,9	10,1	12,5	11,5
Aids	4,4	5,4	6,1	6,7	8,1	6,1
Virov encefalitida / Virusenzephalitis	2,9	4,3	8,4	3,5	5,4	4,9
TBC plicn / Lungen - TBC	10,3	10,4	10,6	10,0	8,3	10,0
TBC ostatn / sonstige TBC	1,0	1,2	1,3	0,8	0,8	1,0
Spla / Scharlach	47,2	38,1	26,9	39,2	46,4	39,6
Bakteriln meningitida / Bakterielle Meningitis	2,1	2,3	1,5	1,8	1,0	1,7

Zobrazení : G0 FP; G0 FP-eigene Darstellung

Doln Rakousko / Nieder0sterreich

Laut Statistik der gemB §1 Epidemiegesetz 1950 in der Fassung vom 15. 6. 2010 anzeigepflichtigen Infektionserkrankungen wurden im Bundesland Nieder0sterreich in den Jahren 2004 bis 2008 von den im vorliegenden Bericht analysierten Erkrankungen am häufigsten Fälle von Salmonellose und Campylobacteriose dokumentiert (im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2008 absolut jeweils rund 860 Fälle). Unter den Hepatitis-Erkrankungen dominierte Hepatitis C (mit rund 250 Erkrankungen pro Jahr). Fälle anzeigepflichtiger Geschlechtskrankheiten (Gonorrhoe, Lues, Aids) wurden durchschnittlich 33-mal pro Jahr gemeldet. Fälle der durch Zeckenbisse übertragenen Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME) wurde im Zeitraum 2004 bis 2008 jährlich rund zweimal zur Anzeige gebracht, Tuberkulose (dabei vor allem pulmonale TBC) durchschnittlich rund hundertmal pro Jahr. Die Anzahl der Scharlach-Meldungen pro Jahr lag durchschnittlich bei rund 240, wobei im vorliegenden Beobachtungszeitraum ein Anstieg der Meldungen zu verzeichnen ist. Bakterielle Me-

ningitis wurde im Jahresdurchschnitt des vorliegenden Beobachtungszeitraumes rund 14-mal pro Jahr gemeldet.

Tabulka / Tabelle 3.9.2:

D c a f j m V f U b W \ j b Z Y _ b † W \ b Y a c W † d c X ` f \ U ^ † W † W \ c \ U ü c j U W F U _ c i g _ U ` b U ` % \$ \$ " \$ \$ \$ ` c V m j U h Y ` j ` c V X c V † a Y n] ` Y h m ` & \$ \$ (` U p ` & & \$ \$ (` U p ` & \$ \$, ` #

Rate ausgewählter anzeigepflichtiger Infektionserkrankungen in der niederösterreichischen Bevölkerung pro 100.000 Einwohner/innen im Zeitverlauf 2004 bis 2008 und im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2008

	2004	2005	2006	2007	2008	2004-2008
Salmonelóza / Salmonellose	80,9	61,2	61,2	42,2	28,1	54,6
Kampylobakteri0za / Campylobakter	58,1	39,8	56,3	64,5	53,7	54,5
Shigell0za / Shigellose	0,3	0,6	0,4	0,8	0,2	0,4
Hepatitida A / Hepatitis A	1,1	1,7	2,0	1,5	0,8	1,4
Hepatitida B / Hepatitis B	7,4	6,1	9,2	9,2	9,2	8,2
Hepatitida C / Hepatitis C	14,2	13,2	13,0	21,2	16,5	15,6
Kapavka / Gonorrhoe	1,0	1,1	1,2	1,2	0,8	1,1
Lues	0,4	0,6	0,9	0,7	0,7	0,6
Aids	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4
_ ` † ü c j f ` Y b W S M E U `] h] X m ` #	0,1	0,1	0,2	0,1	0,3	0,1
TBC plicní / TBC pulmonal	6,6	6,8	4,5	5,8	5,6	5,9
TBC ostatní / TBC extrapulmonal	0,5	0,8	0,6	0,5	0,8	0,6
Spála / Scharlach	7,3	4,1	15,3	25,5	24,0	15,3
Bakteriální meningitida / Bakterielle Meningitis	0,8	1,0	0,7	1,2	0,8	0,9

Zdroj / Quelle: BMG | Jahresausweise über angezeigte Fälle übertragbarer Krankheiten 2004-2008;

Statistik Austria | Statistik des Bevölkerungsstandes 2004-2008;

J d c h m ` U ` n G V F P ; G O P P beizogene Berechnungen und Darstellung

Srovnání / Vergleich

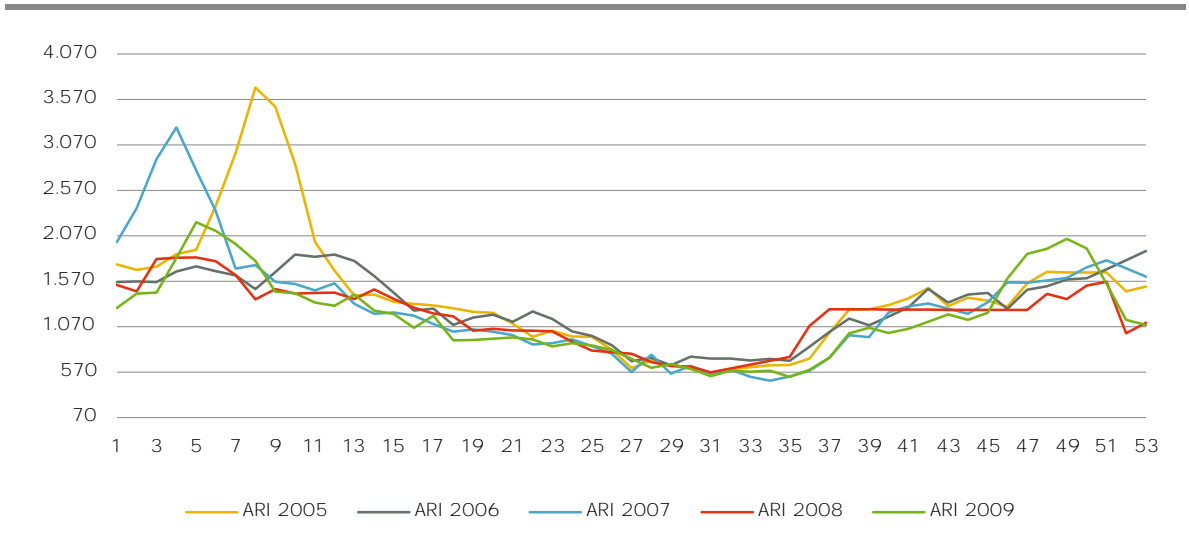
> U _ ` b U ` ^] p b † 8 A c c f b U t j a ` F h U U _ c i g _ i ` ` n Y ` j Y ` g ` Y X c j U b f a ` c V X c V † ` & \$; j m V f U b W \ `] b Z Y _ b † W \ ` c b Y a c W b b † ` b Y ^ U g h ^ ü † ` d † d U X m ` d W U a d m ` c V U _ h Y f Y a z ` d X U ^ † W † ` a X d p 0 0 6 j ` c V m j U % \$ \$ " b U ` f j c p b # a A c f U j d f a f i ` U g c j f \ c ` c V X c V † ` & \$ \$ (` U p ` & D o n ě m R a k o u s k u . S i v y ě m k o u z h ` j m ü ü † hepatitis B hepatitis C se ukazují v f c b † a ` d f a f i ` U g c j f \ c ` c V X c V † ` & \$ \$ (` U p ` c g h U h b † W \ ` j m V f U b W \ W b b Z d \ g U t d j \ U W t b Y d a c j] b b c g h † ` b U ` ^] p b † ` A c f b Y p D j n ě m R a k o u s k u .

Sowohl in Südmähren als auch in Niederösterreich lassen sich im Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 bei den für den vorliegenden Bericht ausgewählten Infektionserkrankungen am häufigsten Fälle von Lebensmittelvergiftungen durch Salmonellen und Campylobacter beobachten, wobei die entsprechenden Raten pro 100.000 Einwohner/innen in Südmähren im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2008 mehr als fünfmal so hoch waren wie in Niederösterreich. Mit Ausnahme von Hepatitis B und Hepatitis C zeigen sich im Jahresdurchschnitt des Zeitraumes 2004 bis 2008 auch bei allen übrigen ausgewählten anzeigepflichtigen Infektionserkrankungen in Südmähren höhere Raten als in Niederösterreich.

Da die gemeldete Krankenrate ausführlich in Wochenabständen angegeben wird, wurde anstelle einer Tabelle eine Grafik des Verlaufs der häufigsten Erkrankungen in Südmähren für jedes Jahr erstellt. Grafisch werden die bewerteten Jahre 2004 bis 2008 nach der Umrechnung pro 100.000 Einwohner untereinander verglichen.

Obrázek / Abbildung 3.10.1:

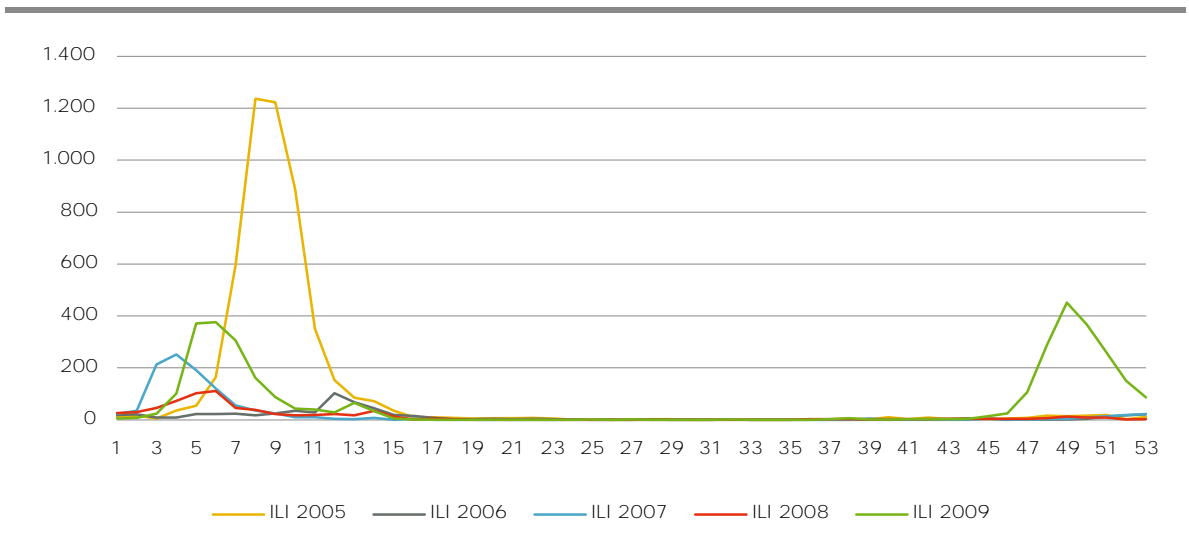
Saisonaler Verlauf akuter Atemwegserkrankungen (ARI) in den Jahren 2005-2009 in Südmähren



NXF c ^ # ' E i Y ' ' Y . ' ' è N = G ' NX f U j c h b] W _ f ' ' f 2009; Epidat rok 2005-2009 U j g _ f \ c ' _ f U
Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP- eigene Darstellung

Obrázek / Abbildung 3.10.2:

Saisonaler Verlauf grippeartiger Erkrankungen (ILI) in den Jahren 2005-2009 in Südmähren (pro 100.000 Einwohner/innen)



NXF c ^ # ' E i Y ' ' Y . ' ' è N = G ' NX f U j c h b] W _ f ' ' f 2009; Epidat rok 2005-2009 U j g _ f \ c ' _ f U
Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP- eigene Darstellung

J [f U Z Y W \ ^ Y X c V Y d U h f b z g Y n c b U] h U ^ U _ U _ i h b † W \ f Y g d] f U
a c W b b † W \] d _ c j f \ c h m d i f l = @ = † " N U d c n c f b c g h g h c ^ † g] † b z W
& \$ \$) U U h m d] W _ X f i \ j f W \ c d = @ = c V d Y b Y X f _ c c n b ũ W Y a Y b f † c a _ i j] & f \$ † - < % B % "

G ^ Y X c j z b † d c h i b c j j n b] _ W \ U _ i h b † W \ f Y g d] f U b † W \ c b Y a
i a c † i ^ Y d Y X d c j † X U h j n b] _ U f c n j c ^ a c † b W \ Y d] e X Y a] † U j
a] W _ a] c d U h Y b † a] " C V X c V b g h i d Y Y a d † X Y †] † X j U c † z h j f U h X c b c f a z † b
g h U j i c b Y a c W b b † j d c d i U W] "

In der Grafik ist der saisonabhängige Charakter sowohl bei akuten Atemwegserkrankungen im Allgemeinen (ARI) als auch bei grippeartigen Erkrankungen (ILI) zu erkennen. Bemerkenswert sind die starke Grippe-Epidemie im ersten Quartal 2005 und der atypische zweite ILI-Höhepunkt vor dem Ende 2009 durch die Verbreitung des Virus H1N1.

Die Verfolgung der neuen akuten Atemwegserkrankungen und die grafische Darstellung der Trends ermöglichen eine Vorhersage der Entstehung und Entwicklung möglicher Epidemien und ein rechtzeitiges Reagieren mit geeigneten antiepidemischen Maßnahmen. Auf ähnliche Weise kann auch das Abklingen der Epidemie und die Rückkehr zur normalen Krankenrate in der Bevölkerung festgestellt werden.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

NÖ nemá údaje k dispozici.

Für NÖ stehen keine Daten nicht zur Verfügung.

Srovnání / Vergleich

J n \ ^ Y X Y a ^ _ h c a i ž † p Y c V X c V b f • X U ^ Y b Y a z f U _ c i g _ z g h f U b U _ X]

Da für die österreichische Seite keine Daten verfügbar sind, kann kein Vergleich durchgeführt werden.

3.11 Pracovní úrazy a nemoci z povolání / Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten

J`] j` ZU_hcf` ` dfUWcj b` \ c` d f c g h` YX` U` dfUWcj b` W\` émc Xa` b Y` _`
d` g c V Y b` j` m j` c` U h` i` n U a` g h b U b W` h U` c j` f` d c ü` c n Y b` n X f U j` ž`
Dc` i X` X c ^ X Y` _` ^] b f a i` _ f z h` c X c V f a i` d c ü` c n Y b` n X f U j` ž` a` i`
` f` Y b` g` f` n b c i` X c V c i` d f U W c j` b` b Y g W \ c d 8 c g g` h Y] X` b Y a V` c a` ^ p g Y c` i V` X h c`
h U` _ f`] b j` U`] X] h U` U` j` p X m` h c` a z` n U` b z g` Y X Y` _` Y` c b c a] W` _ f` X c d U`
^ Y ^] W \` d c` Y h` U V g c` i h b`]` f Y` U h] j` b` ž` X f` _ U` d f U W c j` b` b Y g W \ c`
d c` h i` • f U n` a i p` U` p Y b` á g Y Y b` j` X i D # c`] c` V` f` U d m] j` b` a c p b c g h` g f c`
X` Y p] h f` d` Y d c` h Y b` f` d c` h m` b U` % \$ \$` d c ^] ü h` b W` "

Der Einfluss einzelner Faktoren der Arbeitsumgebung und der Arbeitsbedingungen auf die menschliche Gesundheit kann bei langzeitiger Einwirkung eine Gesundheitsschädigung bei Arbeitnehmern hervorrufen, die als Berufskrankheit bezeichnet wird. Wenn es zu einer kurzfristigen Gesundheitsschädigung kommt, spricht man von einem Unfall. Beide erfordern in der Regel eine Behandlung bei unterschiedlich langer Arbeitsunfähigkeit oder sind sogar tödlich. Sie können auch zur Invalidität führen; jedenfalls haben sie wirtschaftliche Beeinträchtigungen zur Folge. Deshalb wird bei Unfällen in der Regel ihre absolute und relative Anzahl sowie die Länge der Arbeitsunfähigkeit dokumentiert. Neben der Gesamtzahl der Unfälle bei Männern und Frauen werden auch tödliche Unfälle erfasst. Für einen objektiven Vergleich und die Feststellung von Trends sind die Umrechnungen pro 100 Versicherungsnehmer wichtig (Tabellen 3.11.1 und 3.11. 4).

JMK / Südmähren

> g c i` Y j] X c j z b m` d f c ü Y h` Y b f` U` d`] n b U b f` b Y a c W]` n` d c j` c` z b` ž` f l`
G h z h b` n X f U j` c h b` • g h U j` D f U \ U £` " ?` X] g d c n] W]` ^ g c i` W Y` _` c j` f` d`
pohlaj` ž` U` h U` _ f` d` Y d c O O B` á` b` f]` ü b h U` b` W \$ \$` " ` 8` ž` b` Y b` m` g` d` á` X` Y` Z U` _` h` c` f` ž` _`
n d` g c V]` m` ž` d` ž` d U X b` d c X` Y` f Y n c f h i` U` n U a` Y b` d f z W Y` " ` > g c`
území.

Es werden untersuchte und anerkannte Berufskrankheiten erfasst (das Nationalregister der Berufskrankheiten wird vom Staatlichen Gesundheitsinstitut Prag geführt). Zur Verfügung stehen Gesamtzahlen der Berufskrankheiten, aufgeteilt nach Geschlecht und umgerechnet auf 100.000 Versicherungsnehmer. Weiters werden sie nach Ursachen bzw. nach Sparten und Arbeitsschwerpunkt gegliedert. Auch eine gebietsbezogene Aufteilung steht zur Verfügung.

Tabulka / Tabelle 3.11.1:

D c Y h d f U W c j b † W \ . • f U n l & \$ \$, > A i ? " a i p Y h U W p Y & \$ j \$ (Y h b . • f U n . g a f h Y .
 é f U n c j z . l h d g h h Y b . W Y _ c j j . > A d c . U h " % \$ U n d c ^] ü h b W . #
 Anzahl der Arbeitsunfälle in Südmähren 2004 bis 2008 bei Männern und Frauen, samt
 Todesunfällen. Unfallhäufigkeit l umgerechnete Gesamtzahl der Unfälle in Südmähren
 pro 100 Versicherungsnehmer

	2004	2005	2006	2007	2008
a i p] . # . A } Úrazy celkem / Unfälle gesamt	4.643	4.747	4.841	4.621	4.530
Z toho smrtelné / davon tödliche	15	17	16	19	18
peny / Frauen	1.460	1.588	1.592	1.490	1.531
Z toho smrtelné / davon tödliche	1	1	-	-	2
celkem / Summe	6.103	6.335	6.433	6.111	6.061
Z toho smrtelné / davon tödliche	16	18	16	19	20
é f U n m . b U . % \$ \$. d c ^] ü h b	1,68	1,67	1,65	1,52	1,43
celkem / Summe	1,68	1,67	1,65	1,52	1,43

Zdroj / Quelle: Evidence Inspekce práce pro Jihomoravský a Zlínský kraj;
 Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

Tabulka / Tabelle 3.11.2:

D c Y h b Y a c W † . n . d c j c . z b 2008 / > A ? . j . . Y h Y W \ . & \$ \$ ()
 Anzahl der Berufskrankheiten in Südmähren 2004 bis 2008

	2004		2005		2006		2007		2008	
	U V g c . i absolut	na / pro 100.000	U V g c . i absolut	na / pro 100.000	U V g c . i absolut	na / pro 100.000	U V g c . i absolut	na / pro 100.000	U V g c . i absolut	na / pro 100.000
celkem / Summe	115	23,52	88	17,73	92	18,04	71	13,54	88	16,74
a i p / Männer	48	18,72	46	17,72	38	14,29	37	13,54	32	11,67
p Y b / m Frauen	67	28,82	42	17,74	54	22,12	34	13,54	56	22,27

N X f c ^ . # . E i Y . . Y . . G é . G h U h] g h] W _ z . f - 2008 b i n s p e k c e p r á c e l a z j f U X Y g b W \ c d f _ f W c ^ j y b & W \ \$ (. f U n /
 SZÚ Praha l Národní registr nemocí z povolání, roky 2004 l 2008;
 Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

Tabulka / Tabelle 3.11.3:

Nemoci z povolání v JMK v letech 2004-2008 podle kapitol Seznamu nemocí z povolání /
 Berufskrankheiten in Südmähren 2004 bis 2008 nach Kapiteln im Verzeichnis der Berufskrankheiten

	2004	2005	2006	2007	2008
1.nemoci z chemických látek / Krankheiten aus chemischen Stoffen			3	2	
2.nemoci z Z m n] _ z . b † W \ K r a z k b e i t e n c a s p h y s i k a l i s c h e n F a k t o r e n	29	28	12	21	18
3.nemoci dýchacích cest, plic atd. / Atemwegs-, Lungenerkrankungen etc.	43	21	36	22	14
4.nemoci z d c j c . z b † / B e r o f f k r a n k h e i t e n d e r H a u t	21	22	20	10	23
5.nemoci d Y b c g b f . U . d / U l t r a v i o l e t o v é a p a r a z i t á r n í K r a n k h e i t e n	22	17	21	16	33
* . b Y a c W] . n d g c V Y b f . d k r a n k h e i t e n a u s a n z l e ž n í F a k t o r e n	0	0	0	0	0
7 Y _ c j . d c Y p o v o l á n í / G e s a m t z a h l d e r B e r o f f k r a n k h e i t e n	115	88	92	71	88

Zdroj # . E i Y . . Y . . G é . G h U h] g h] W _ z . f c Y - 2008 : I n s p e k c e p r á c e U 9 j g] X k W Y . f d f U W & j \$ & W \ . • f U n /
 SZÚ Praha l Národní registr nemocí z povolání, roky 2004 l 2008;
 Zobrazení : GÖ FP; GÖ FP-eigene Darstellung

Jih UVi^ WY^ ^Y^ ij YXYb^ enca celkem v letech 2004 & \$\$, " HYbh c^ dc Yh^ g UVgc^ ihb^ dc \mVi^ Y^ jY^ g^ YXcj Ubfa^ cVXcV^ aYn]^ +% U^ %%)^ d Yj U\i^ hjc^ †^ pYbmž^ Wc p^ ^Y^ Xzbc^ ghfi_ hifci^ \^ züYb W\^ bYa^] b b c g h †^ dU^ z f WYn]^ j _^ brU ü Ya^ _^ f U^] "

Dc_ i X^ ^XY^ c^ d^ †^] b mž^ j m d^ j U^ †^ n^ h UVi^ _^ m^ d c^ h i^ b Ya c W †^ n^ d c j c^ z b †^ ž^ _^ h Y f f^ ^ g c i^ c X f U n Ya^ h m d i^ f] n] _^ c j^ W \^ Z U _^ h c f^ " ^ J d^ †^ _^ i^ b Y ^ U g h^ ^ ü †^ \^ o m j o c] g _^ X m h W \^ U b W †^ a W \^ W †^ W Y g h ž^ X z ^ Y ^ b Ya c W] ^ n ^ Z b Ya c W] ^ d^ Y b c g b f^ U^ d U f U n] h z f b †^ U^ b Ya c W] ^ _^ c p b †^ " ^ 7 \ Ya] W _^ f^ b Y d c X †^ Y ^ †^ " ^ H U h c^ g h f i _^ h i f U^ B D ^ ^ Y ^ n W Y ^ U ^ ^] b z ^ b Y p ^ d f ^ a f ^ W Y ^ _^ c j f \ ^ ě ^ d h h c i^ g h f i _^ h i f U^ g j^ X^ †^ c^ B D ^ j Y ^ n X f U j c h b] W h j †^ ž^ kraje.

Df c^ _^ c f Y _^ W] ^ b U^ d c^ Y h^ a i p ^ U^ p Y b ^ V m ^ d f c j Y X Y b ^ d Y d c^ Y h ^ b i _^ U n i ^ †^ b U ^ g b †^ p Y b †^ f c n X †^ i ^ d c^ h ^ a Y n] ^ a i p o p o r c i o n á l n ě Y a b U a] ^ U ^ j j m f c j b U b ^ d c^ Y h ^ # f c _^ m ^ & \$\$) ^ U ^ & \$\$ + # ž ^ j Y ^ n V ^ j U ^ †^ n W \ ^ Y h Y W a i p ^] ^ d c ^ d Y d c^ h i ^ b U ^ % \$ \$ " \$ \$ \$ ^ d c ^] ü h ^ b W "

In der Tabelle ist die Anzahl der Berufskrankheiten bei Männern und Frauen sowie insgesamt in Südmähren 2004 bis 2008 angeführt. Die absolute Anzahl schwankt in dem beobachteten Zeitraum zwischen 71 und 115 Berufskrankheiten. Die höhere Betroffenheit der Frauen bei den gemeldeten Berufskrankheiten ist auf die geschlechtsspezifisch unterschiedlichen Arbeitstätigkeiten sowie die damit verbundenen Arbeitsrisiken in Südmähren bedingt.

Wie aus der Tabelle Tabulka / Tabelle 3.11.3 ersichtlich, stehen auf dem ersten Platz als häufigste Krankheiten Atemwegserkrankungen, weiters Krankheiten aus physikalischen Faktoren, übertragbare und parasitäre Krankheiten sowie die Hautkrankheiten. Chemische Stoffe spielen in Südmähren bei den Berufskrankheiten kaum eine Rolle. Die relativen Häufigkeiten der Berufskrankheiten weichen stark vom tschechischen Durchschnitt ab, wo die physikalischen Faktoren 50 Prozent aller Berufskrankheiten verursachen. Dies ist auch auf den landwirtschaftlichen Charakter der Region zurückzuführen .

Bei der Betrachtung der Berufskrankheiten pro 100.000 Versicherungsnehmer sind die Unterschiede zwischen Männern und Frauen geringer, in zwei Jahren (2005 und 2007) sind die Raten beider Geschlechter annähernd gleich hoch, in den übrigen Jahren ist die Anzahl der Berufskrankheiten pro 100.000 Versicherungsnehmer bei den Frauen höher als bei den Männern.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

Dc X^ Y^ • X U ^ ^ J ü Y c V Y W b f ^ • f U n e j u d á l o d r o c e] 2 0 0 8 k j o l e m 1 6 6 5 0 u z r á n ě h d f U W c j b †^ W \ ^ • f U n ^ j ^ i p ü †^ a ^ g a m g ^ i ^ f l V Y n ^ • f U n i ^ b U ^ W Y g h ^ X c ^ d o s o b s V m X ^] ü D o l n ě R a k o u s k u , z ^ Y \ c p ^ _^ c p r o c e n t , z a s t u p u j ě a i p] " ^ G a f h Y ^ b ^ g _^ c l v f c W Y ^ & \$ \$, ^ & + ^ d f U W c j b †^ W \ ^ • f U n ^ ž ^ d] Y a p ^ b U ^ b z g ^ Y X _^ m ^ d f U W A b c p g h j †^ • f U n ^ b U ^ % \$ \$ ^ c g c V ^ d d g j c ů f a b c W X c i v †^ 5 & \$ \$ (V r ů p c ^ j \$ \$, ^ _^ c

Laut Daten der Allgemeinen Unfallversicherung (AUVA) ereigneten sich im Jahr 2008 rund 16.650 anerkannte Arbeitsunfälle im engeren Sinn (ohne Wegunfälle) bei selbstständig und unselbstständig erwerbstätigen Personen mit Wohnsitz in Niederösterreich, wovon rund 80 Prozent auf Männer entfielen. Tödlich endeten im Jahr 2008 27 Arbeitsunfälle, wobei überwiegend Männer an den Folgen

eines Arbeitsunfalles verstarben. Die Unfallrate pro 100 über die AUVA versicherte Personen lag im Zeitraum 2004 bis 2008 bei rund 2.

Tabulka / Tabelle 3.11.4:

Anzahl und Rate von anerkannten Arbeitsunfällen im engeren Sinn (ohne Wegunfälle) von über die AUVA versicherten niederösterreichischen Erwerbspersonen im Zeitverlauf 2004 bis 2008 nach Geschlecht

		2004	2005	2006	2007	2008
a i p / Männer	Úrazy celkem / Unfälle gesamt	12.589	12.158	12.173	13.121	12.969
	Z toho smrtelné / davon tödliche	30	17	26	21	25
p Y b / Frauen	Úrazy celkem / Unfälle gesamt	3.059	3.100	3.223	3.183	3.543
	Z toho smrtelné / davon tödliche	-	1	1	-	2
celkem / Summe	Úrazy celkem / Unfälle gesamt	15.648	15.258	15.396	16.304	16.512
	Z toho smrtelné / davon tödliche	30	18	27	21	27
celkem / Summe	ě f U n m i b U % \$ / d c ^] ü h b Unfälle pro 100 Versicherungsnehmer	2,00	1,91	1,88	1,94	1,90

Zdroj / Quelle: AUVA | Arbeitsunfälle 2004-2008:

J d c h m U n G Ö V P G Ö - F R eigene Berechnungen und Darstellung

Die Anzahl der anerkannten Berufskrankheiten von Personen mit Wohnsitz in Niederösterreich belief sich laut Daten der AUVA im Jahr 2008 auf 249, wobei in zehn Fällen die beruflich bedingte Erkrankung zum Tod führte. Die häufigsten anerkannten Berufskrankheiten niederösterreichischer Erwerbspersonen im Zeitraum 2004 bis 2008 warf entsprechend der Liste der Berufskrankheiten nach § 177 und Anlage 1 des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes (ASVG) l ý X i f W \ @ } f a j Y u r g U W \ h Y G W \ k Y f \ " f] [_ Y] h Ĩ ž [Y Z c [h j c b Ĩ < U i h Y f _ f U k b _ i b [Y b Ĩ " heiten pro 100.000 über die AUVA versicherten Erwerbspersonen schwankte im Zeitraum 2004 bis 2008 zwischen 17,5 und 28,6.

Tabulka / Tabelle 3.11.5:

8 f i \ ' b Y ^ U g h ^ ü † \ c ' i n b d U b j f c \ ' c z ' b c † b Y g a h c W b b b † ^ t h _ c ' d c Y h ' U ' a b c † g h j
 c b Y a c W b d t † j ' c n z b † ' W Y ' _ Y a ' p o v o l á n í s a n á s W o k e r b \$ m r t i d o l n o r a k o u s k ý c h
 j X ' Y ' b W \ ' c g c V ' d c ^] U i g h c j b f a W \ c ' V i X c 5 M † J ' 5 & \$ \$ (' U p ' & \$ \$, ' #
 Art der häufigsten anerkannten Berufskrankheiten sowie Anzahl und Rate anerkannter
 Berufskrankheiten insgesamt und Berufskrankheiten mit tödlichem Ausgang bei über die AUVA
 versicherten niederösterreichischen Erwerbspersonen im Zeitverlauf 2004 bis 2008

	2004	2005	2006	2007	2008
B Y X c g ` W \ U j c g h ` n d g c V Y b z ` \ ` i Durch Lärm verursachte Schwerhörigkeit	82	77	123	81	143
? c † b † ' c b Y a c W b d t † j ' c n z b † ' W Y ' _ Y a ' p o v o l á n í s a n á s W o k e r b \$ m r t i d o l n o r a k o u s k ý c h Berufskrankungen	39	27	27	14	37
5 ` Y f [Y b b † a] ` ` z h _ U a] ` n d g c V Y b Durch allergene Stoffe verursachtes Asthma bronchiale	18	12	11	6	14
7 \ Y a] W _ a] z ` X f z † X † W † a] ` b Y V c - V Y b z ` c b Y a c W b ` b † ` X c ` b † W \ ` W Y g h Durch chemisch-irritativ oder toxisch wirkende Stoffe verursachte Erkrankungen der tieferen Atemwege und der Lunge	9	10	18	15	8
N \ c i V b z ` b z X c f c j z ` c b Y a c W b ` b † ` n d g c V Y b z ` U n V Y g h Y a ` # ` Bösartige Neubildungen des Rippenfalls, der Lunge, des Kehlkopfes durch Asbest	8	12	12	9	16
= b Z Y _ ` b † ` c b Y a c W b ` b † ` # ` = b Z Y _ h Berufskrankheiten mit tödlichem Ausgang	10	4	6	5	8
C b Y a c W b d t † j ' c n z b † ' W Y ' _ c j ` # ` Berufskrankheiten insgesamt	190	162	223	147	249
C b Y a c W b p o v o l á n í s a n á s W o k e r b \$ m r t i d o l n o r a k o u s k ý c h Berufskrankheiten mit tödlichem Ausgang	8	17	14	9	10
C b Y a c W b p o v o l á n í n a 1 0 0 . 0 0 0 d c ^] ü h ` b W Y Berufskrankheiten pro 100.000 Versicherte	24,3	20,3	27,3	17,5	28,6

Zdroj / Quelle: AUVA | Berufskrankheiten 2004-2008;

J d c h m ' U ' n G V F P ; G O - F R eigene Berechnungen und Darstellung

Srovnání / Vergleich

Porovnáním úrazov f ' Y h b c g h] ' # d c Y h ' • f U n ' b U ' % \$ \$ ' d & \$ \$ ü h ^ W a # p p f d f
 j m j c X] h ' V ` † n _ c g h e l k o v é W a z o v o s t d v c J M K - 1,59 a v D o l n í m R a k o u s k u | 1,93.

J ' > A ? ' ^ Y ' h Y b h c ' d c Y h ' j ' i j Y X Y b j W d c g Y h X W \ c d c h u n j g m ' b] p ü † ž ' U ' n

C V X c V b ' i ' c V c i ' • n Y a † d Y j ` z a X i z p j ' f W X b p Y d U a Y z ' W c p n ^ Y ' n Y h Y
 • f U n ' g a f h Y ` b W \ " ' N X Y ' j ' c V c i ' f Y [] c b Y W \ ' n U ' W Y ' f ' g ` Y X c j U b f
 p Y b "

C V X c V b ' d c W h ' r b Y a c c ` z b † ' j ' 0 0 0 y o j c ü h i b W U ' V a s \$ " j Y ' g ` Y X c j U b f a
 d f a f i ' j ' > A ? ' % + ž - ' U ' j ' 8 c ` b † a ' F U _ c i g _ i ' & ' ž * " ' H Y X m ' f c n X † ` a U ' ' f c n X † ` ž ' _ h Y f ' V m ' g j ` X] ' ` c ' c V X c V b W \ ' d f U W c j b † W \ ' f] r
 F c n X † ` b z ' ^ Y ' j ü U a _ c W h ' f n ' _ d d j f d ' z b b † ' ' N U h † a W c ' j ' 8 c ` b † a ' F U _ c i g _ i
 g ' i W \ i ž ' b Y a c W] ' _ c p b † ' U ' 5 g h \ a U ' V f c b W \] U ' Y ž ' j ' > A ? ' ^ g c i ' b U ' d
 X z ` Y ' b Y a c W] ' n ' Z m n] _ z ` b † W \ ' Z U _ h c f ' ^ U _ c ' X ' c i \ c X c V z ž ' b U X a
 b Y a c W] ' _ c p b † ž ' d Y b c g b f ' U ' d U f U n] h z f b † "

Die Unfallhäufigkeit (Anzahl der Unfälle pro 100 Versicherungsnehmer) im Durchschnitt der Jahre 2004 bis 2008 beträgt in Südmähren 1,59 und in Niederösterreich 1,93.

In Südmähren ist diese Anzahl in den beobachteten Jahren etwas kleiner, in der letzten Zeit steigt sie allerdings wieder an.

In beiden Regionen verunfallen mehr Männer als Frauen, insbesondere von tödlichen Unfällen sind Männer in stärkerem Ausmaß betroffen

Im beobachteten Zeitraum betrug die Anzahl der Berufskrankheiten pro 100.000 Versicherungsnehmer im Jahresdurchschnitt 17,9 in Südmähren und 23,6 in Niederösterreich. Während in Niederösterreich Gehörschädigungen, Hautkrankheiten und Asthma bronchiale überwiegen, nehmen in Südmähren die Atemwegserkrankungen den ersten Platz ein, gefolgt von Krankheiten aus physikalischen Faktoren wie langdauernde r und einseitiger Überlastung. Danach folgen Hautkrankheiten sowie übertragbare und parasitäre Krankheiten.

4 \acute{y}] j c h b \ddot{t} ' g h m` ' U ' Y b j] f c b a Y b h z` Lebensstil und Umwelteinflüsse

4.1 Prevalence nadváhy a obezity / Prävalenz von Übergewicht und Adipositas

CVYn] hU' ^Y' XYZ] bcjz bU' nabc pYb \ddot{t} a' hi' \acute{y} g lb f Nic' bi' Xa_i' p \acute{s} "U' ChVcY' nb] UhXU' j nb] _z' j' X' g` YX_i' dcn] h] j b \ddot{t} ' Y b Y f [nYbhU] aVb_ f^ üV \ddot{t}] W\U' bdWYY' j UY' b^hYU' V^] Y Xbb_ c j W\` ZU_hcf ' j' gci' Ug b f' dcdi'` UW] " ' >Y' gdc ^Y b U' g Y! ' n j ' ü Y b b \ddot{t} z' X] UVYhi' U' ^] b W\` aYhUVc`] W_ W\` dcfi W\` ž' d c g h] l p Y b \ddot{t} ' d c \ n b \ddot{t} \ c' h f U_ h i' U' b _ h Ycfb W\` c' Wb z X \acute{c} f \acute{c} j A UW\Y a U h] W_ a' j má^ z X' Y b \ddot{t} a' hy/obezity je hodnota Body Mass Indexu (BMI), ve zdravotní dokumentaci v F' g Y' j ü U_ ' \acute{c} V j m_ ' Y' b vádí.

Adipositas wird als Überschuss des Körperfetts im Ausmaß von über 25 Prozent bei Frauen und über 30 Prozent bei Männern definiert. Adipositas entsteht infolge einer länger anhaltenden positiven Energiebilanz und gehört zu den wichtigsten verhütbaren gesundheitlichen Risikofaktoren. Sie ist verbunden mit einem erhöhten Risiko von Herz-Gefäß-Krankheiten, Diabetes und Stoffwechselerkrankungen, Erkrankungen des Bewegungsapparates, des Verdauungstrakts und einiger Krebserkrankungen. Die mathematische Darstellung des Übergewichtsgrads/Adipositas ist der Body-Mass-Index-Wert (BMI-Wert) in der Krankendokumentation in Tschechien wird er allerdings üblicherweise nicht angeführt.

JMK / Südmähren

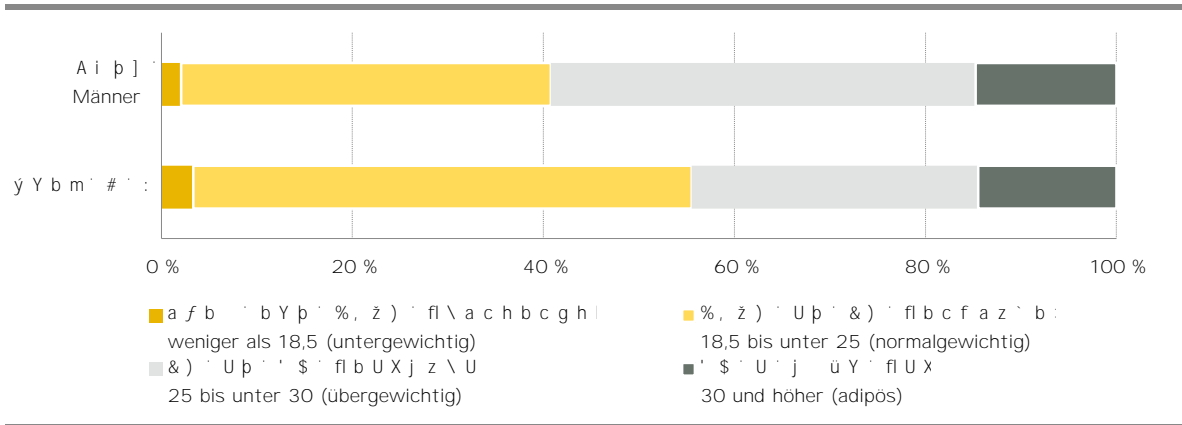
Gmg h Y a U h] W_ m' ^Y' j' F' g` YXcjz bU' dci nY' d c-14 a 15-18 leX Prb \ddot{t} ' j Y' j Xc g d ` f' c g c V m' h m h c' • X U ^ Y' b Y ^ g c i' g \ f c a U pl' c \acute{c} V \acute{c} kovy] h' g h U h] g h _ U h Y [c f] \ddot{t} ' ^Y' d U h f b' b z f' g h' d c' h i' c V 18 reb \ddot{t} W\` ^YX] b W ž' j h ü \ddot{t}

Eine systematische Erfassung erfolgt in Tschechien nur bei Kindern in den Alterskategorien 0-14 und 15-18 Jahre. Für Erwachsene werden diese Daten nicht erhoben und statistisch aufbereitet. In beiden Alterskategorien ist eine Erhöhung der Zahl von Individuen mit Adipositas bemerkbar, stärker in der Kategorie 15-18 Jahre.

Anteil adipös, in der Gruppe der über 64-Jährigen rund 21 Prozent. Während der Anteil adipöser Frauen und Männer in Niederösterreich nahezu identisch ist, zeigt sich bei Männern mit rund 52 Prozent ein um rund 14 Prozentpunkte höherer Anteil an Übergewichtigen.

Obrázek / Abbildung 4.1.2:

Anteil der niederösterreichischen Männer und Frauen nach BMI-Gruppen 2006/2007



Zdroj / Quelle: Statistik Austria | Österreichische Gesundheitsbefragung 2006/2007;
Zobrazení: GÖ-FP; GÖ-FP-eigene Darstellung

Srovnání / Vergleich

Ein vollwertiger Vergleich zwischen der Situation in Südmähren und in NÖ kann nicht durchgeführt werden, da zum Thema Übergewicht/Adipositas auf der tschechischen Seite Daten aus einer Zeitreihe für 0- bis 18-Jährige und auf der österreichischen Seite Daten für 2006/2007 für die über 15-jährige Bevölkerung zur Verfügung stehen.

4.2 Hypertenze / Bluthochdruck

5 f h Y f] z ` b † ` \ m d Y f h Y b n Y ž ` h ^ " ` j m ü ü † ` _ f Y j b † ` h ` U _ ` b Y p ` % (\$ # - \$ ž ` c
W f j b † \ c ` c V ` \ i " ` > Y ` h c ` a U g c j ` f c n ü † ` Y b f ` c b Y a c W b ` b † ž ` _ h Y f f ` d c
d Y f h Y b n Y ` g j ` a] ` _ c a d `] _ U W Y a] ` j ` n b U a b o s t ` c j `] j ` i ^ Y ` b Y a c W b c g h ` U

? ` h c a i ž ` U V m ` g Y ` \ m d Y f h Y b n Y ` d f c ^ Y j] ` U ž ` ^ Y ` j ` h ü] b c i k - d c h ` Y V U ` g c
h c f ` n Y j b † \ c ` d f c g h ` Y X † "

5 f h Y f] z ` b † ` \ m d Y f h Y b n Y ` ^ Y ` U n Y b U ` _ ` W] j] `] n U ` b † a ` æ b Y a c W b ` b † a
g U p Y b ` a ` g h i d b ` a ` W] j g d ç ñ Ø ` b † g b]] ` j † ^ Y ` n b U a b ` a ` f] n] _ c j ` a ` Z U _
c b Y a c W b ` b † "

Die arterielle Hypertonie, d. h. Blutdruck über 140/90, gehört zu den häufigsten Herz- und Blutkreislaufkrankungen. Sie ist eine massenhaft verbreitete Erkrankung, die ca. 25 Prozent der Erwachsenen betrifft. Die Hypertonie samt Komplikationen beeinflusst die Morbidität und Mortalität der Betroffenen erheblich.

Hypertonie ist meistens durch genetische Veranlagung und äußere Faktoren bedingt. Die arterielle Hypertonie gehört zu den Zivilisationskrankheiten, deren Häufigkeit mit der erreichten Zivilisationsstufe der Gesellschaft zunimmt. Sie ist ein bedeutender Risikofaktor für zahlreiche weitere Erkrankungen.

JMK / Südmähren

G h U h] g h] W _ f ` • X U ^ Y ` c ` d f Y j U ` Y b W] ` \ m d Y f h Y b n Y ž ` h ^ " ` j m ü ü † ` _ f Y j b † ` h ` U _ ` b Y p ` % (\$ # - \$ ž ` c
X c ` b † ` \ f U b] W] ` \ c X b c h ` j m g d ` W \ ` d f ` a m g ` c j ` W \ ` n Y a † " ` J Y ` g ` Y X
d c ` Y h ` \ m d Y f h c b] _ ` a † f b] , ž b) U i f " ` g J h z h ü Y f f d h Y b g r h b d \ m d c d i ` U W Y ` b Y a z ` _ c
X ` h g _ f a ` c V X c V † ` p] j c h U ` U ` n U ` a U b] Z Y g h U W] ` g j f ` W \ c f æ V m ` b Y g c i ` n
W Y b h c ` X ` h † ` d c g h] p Y b ` W \ ` ^ i j Y b] ` b † ` \ m d Y f h Y b n † ` n U ` g ` Y X c j U b f ` c
f Y ` U h] j b ` / ` g _ c _ c] ` " ž ž f b g ç c V U _ W W U Y ` d c n c f c j % h " f i c a Y æ ` X j Y p Y i " a Y n]
J n \ ` Y X Y a ` _ ` b † n _ f a i ` d c ` h i ` n U W \ m W Y b ` W \ ` d ` † d U X ` b Y ` n Y `] b] h i ` n
p Y ` j ` c V X c V † ` d i V Y f h m ž ` _ X m ` X c W \ z n † ` _ ` j ` f U n b ` a ` \ c f a c b z ` b † a ` n a
d ` † d U X

J ` F ` ^ Y ` d f c V ` Y a U h] _ U ` \ m d Y f h Y b n Y ` X ` c i \ c X c V ` _ U p X c f c ` b ` g ` Y X
X ` h † " ` C X h i X ` n Y ` j m g ` Y X c j U h % , j " Y ` j Y h _ c V Y W U ` _ U h m Y [b c z f g c] V b %) " j m ü ü † ` j
b Y p ` i ` a ` U X W f W \ U X Y b W Y ` \ m d Y f h Y b n Y ž ` h ^ " ` j m ü ü † ` _ f Y j b † ` h ` U _ ` b Y p ` % (\$ # - \$ ž ` c

Die statistischen Daten über Prävalenz der Hypertonie bei der erwachsenen Bevölkerung Südmährens (13,5|15,4 % der Bevölkerung) befinden sich an der unteren Grenze der Werte der entwickelten Industrieländer. Im untersuchten Zeitraum kam es zu einem Anstieg der absoluten sowie der relativen Anzahl der Hypertoniker - jährlich um 7 bis 8,5 Prozent. Beim größeren Teil der von Hypertonie betroffenen Bevölkerung liegen die Wurzeln nicht in der Kinderzeit, und für die Manifestierung ihrer Krankheit tragen diese Personen zum Teil die Schuld durch ihren Lebensstil. Die Prozentzahl der durch juvenile Hypertonie betroffenen Kinder steigt in dem verfolgten Zeitraum mäßig, sowohl absolut als auch relativ. Ein sprunghafter Anstieg auf das ca. 3,5-Fache ist bei der Jugend zwischen dem 15. und dem 18. Lebensjahr zu beobachten. Angesichts der niedrigen Anzahl der festgestellten Fälle können keine grundsätzlichen Schlüsse gezogen werden, es ist jedoch anzunehmen, dass

es während der Pubertät, wo bedeutende hormonelle Änderungen eintreten, auch zu einem Anstieg von neuen Fällen kommt.

In Tschechien wird die Hypertonieproblematik langfristig jährlich sowohl bei Erwachsenen als auch bei Kindern verfolgt. Daraus kann in der Alterskategorie der 15- bis 18-Jährigen ein ca. vierfach höheres Vorkommen von Hypertonie als bei jüngeren Kindern gefolgert werden. Die Prävalenz von Hypertonie bei der erwachsenen Bevölkerung in Tschechien liegt bei etwa 15 Prozent.

Tabulka / Tabelle 4.2.1:

Hypertenze u X c g d - > A ? - # - Erwachsene Südmähren

	2004	2005	2006	2007	2008
Celkem / Insgesamt	160.170	163.234	168.457	168.345	174.090
N h c \ c b c j f d t d # X U j c t	10.970	11.482	12.784	12.448	14.546
7 Y _ Y a # % \$ \$ " \$ \$ \$ f Y [" d U W] insgesamt/100.000 reg. Patienten	18.112,7	18.292,2	19.104,2	19.636	19.654,5
N h c \ c b c j f d t d # % \$ \$ " \$ \$ davon neue Fälle/100.000 reg.Pat.	1.240,5	1.286,7	1.449,8	1.452	1.642,2
% nových / % neu	6,80 %	7,00 %	7,60 %	7,40 %	8,40 %

Zdroj / Quelle: ÚN = G N X f U j c h b] W _ f f c Y b _ m > } 2008 c f U j g _ f \ c J d c : ZÚ Brno, Zobrazení: GÖ FP; ZÚ Brno| eigene Berechnungen, GÖ FP- eigene Darstellung

Tabulka / Tabelle 4.2.2:

Juvenilní hypertenze u JMK / Juvenile Hypertonie - Südmähren

	2005	2006	2007	2008
8 h]- 14] abs. / Kinder (0- 14) absolut	103	111	139	159
8 h]- % (f l s d c Y h # % \$ \$ " \$ \$ \$ f Y [4) Anzahl/100.000 reg. Pat.	63,5	69,9	90,2	103,4
Dorost (15- 18) abs. / Jugendliche (15- 18) absolut	386		446	411
Dorost (15- %, k d c Y h # % \$ \$ " \$ \$ \$ f Y [" d U W " # Jugendliche (15- 18) Anzahl/100.000 reg. Pat.	701,2		852,4	800,7

N X f c ^ # E i Y ^ Y . e N = G N X f U j c h b] W _ f f 2008 b _ m >] \ c a c J d c : ZÚ Brno, Zobrazení: GÖ FP; ZÚ Brno| eigene Berechnungen, GÖ FP- eigene Darstellung

Dolní Rakousko / Niederösterreich

Asi 22 procent v mj Uh Y ^ 8 c ^ b t \ c f U _ c i g _ U j Y j _ i c X %) ^ Y h i j Y X ^ c j & \$ \$ * # & \$ \$ + i z ^ p Y i i b] W \ V m ^ j d c g ^ Y X b t W \ X j U b z W h] a g t \ zdravotnický a d f U W c j b t _ Y a ^ X] U [b c g h] _ c j z b j m g c _ %) . Pokud je ö h ^ U _ f l a i W Y ^ c p] j c h b t d f Y j U ^ Y b W] j m g c _ f \ c _ f Y j b t \ c ^ h ^ U _ i z ^ d] V ^] p b ^] p ^ b Y ^ a f b ^ ^ Y X b c i ^ j ^ p] j c h ^ a ^] ^ g ^ h c i h c ^ W \ c f c V c i ^ n _ i ü Y b c

Rund 22 Prozent der niederösterreichischen Bevölkerung in einem Alter ab 15 Jahren gaben bei der Y x g h Y f f Y] W \] g W \ Y b ^ ; Y g i b X \ Y] h g V Y Z f U [i b [^ & \$ \$ * # & \$ \$ + a ^ U b z ^ X U g ten von einem Arzt oder einem anderen Angehörigen eines Gesundheitsberufes Bluthochdruck diagnostiziert wurde (Männer: rund 23%, Frauen: rund 21 %). Hinsichtlich der Lebenszeitprävalenz von Bluthochdruck gaben rund 24 Prozent der niederösterreichischen Bevölkerung an, bereits einmal in ihrem Leben davon betroffen gewesen zu sein.

Srovnání / Vergleich

Plnohodnotné srovnání situace v JMK a NÖ nelze provést.

Ein vollwertiger Vergleich der Lage in Südmähren und in NÖ kann nicht vorgenommen werden.

4.3 G d c h Y V U U` _ c \ c ` i ` # ` 5 ` _ c \ c ` _ c b g i a `

9 h m` U` _ c \ c ` ` b z ` Y p ` a Y n] ` b Y ^ k y M i s t g r i c k y k o n z u m o v a n é v i l d s k é p o p u l a - c j f ` W] " ` > Y \ c ` g d c h Y V U ` d Y f ` c g ` ^ Y ` c V j m ` _ Y `] i g j h z e X a n d u U n á j e d n o h ` ^ Y a c j W \ c V m j U h Y ` Y ` n U ` _ U ` Y b X z ` b ` f ` c _ " ` N ` d c \ ` Y X i ` n X f U j c h b] W _ f \ c ` ^ Y f r e k v e n c e , v e k t e r é j e a l k o h o l k o n z u m o v á n .

Ethylalkohol gehört zu den häufigsten Suchtstoffen, die in der menschlichen Population verwendet wurden und werden. Sein peroraler Verbrauch wird in der Regel in Volumeneinheiten des reinen Ethanols pro Einwohner und Kalenderjahr angegeben. Für das Gesundheitswesen sind Art der konsumierten Getränke, Menge und Häufigkeit des Alkoholverbrauchs bedeutend.

JMK / Südmähren

G d c h Y V U U` _ c \ c ` i ` j ` W Y - & \$ \$, F i g n Y U j c h X d V a b ` & \$ \$ (a b ` U b] ` j ` _ j U b _ c b n i a c j U b W U ` b z d c ^ ` X ` b ` g ` h] ` j ` F i g Y ` X c g i X ` b Y j m g a - m h i ^ Y ` n \ Y a ` U ` _ c \ c ` i ` ž ` V ` p b ` j ` n z d U X b ` 9 j f c d ` j ` Y h b ` F U _ c i g _ U "

Der Alkoholkonsum in der ganzen Tschechischen Republik hat sich im Zeitraum 2004 -2008 nicht wesentlich geändert, weder in der Quantität noch in der Zusammensetzung der konsumierten Getränke. Anmerkung zu Tabulka / Tabelle 4.3.1: Im Handelsnetz in Tschechien gibt es noch keinen vergorenen Most mit geringem Alkoholgehalt, der in Westeuropa einschließlich Österreich handelsüblich ist.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

D c X ` Y ` • X U ^ ` n ` X c _ i a Y b h U W Y ` X f c [c j f ` d f Y j Y b W Y ` = b g h] o h i h i ` 5 b h c j z b ` a Y n] ` Y h m ` & \$ \$ (U p ` & \$ \$, ` d f a f b z ` f c b ` g d c h Y V U `] g h f c n a Y n ` % \$ ž ` U p ` % \$ ž - " ` N \ f i V U ` d c ` z j c f a U ` d] h d \ d ` W g] U h g Y c h X c V ` j ` b U "

Entsprechend den Daten der Suchtpräventionsdokumentation des Anton-Proksch-Institutes schwankte im Beobachtungszeitraum 2004 bis 2008 der jährliche durchschnittliche Konsum von Reinalkohol pro Kopf in der österreichischen Bevölkerung zwischen 10,5 und 10,9 Litern. Rund die Hälfte davon wurde in Form von Bier und etwa ein Drittel in Form von Wein konsumiert.

Srovnání / Vergleich

G d c h Y V U U` _ c \ c `] W _ W \ ` b z d c ^ ` j m ^ z X ` Y b z ` j `] h f y a W d ` ` g h u f \ c b Y `] ü ` ž ` X c ` g h U h] g h] _ m ` F i b Y b ` n U d c ` h z b U ` _ c b n i æ U W Y ` ^ Y \ W _ c i g _ i " ` > Y \ c ` d c X ` b U ` W Y ` _ c j f ` g d c h Y V U ` _ c \ c ` i ` ^ Y ` j ü U ` viz. Tabulka / Tabelle 4.3.2.

D U h f b ` f c n X ` ^ Y ` j ` U `] a Y b h z f b ` Z c f a ` _ c b n i a c j U b f e \ c ` U ` _ c \ c a ` W \ ` h f a ` h c h c p b z ž ` i ` c g h U h b ` W \ ` Z c f Y a ` Y I] g h i ^ ` f c n X ` m ` F i ^ Y ` h c a i J b U c d X Y ä ` _ h c a i ž ` u p j e z a g r h u j b e l e g a t y W A T a F l ž ` ^ Y ` a c p b c ` c Y _ z j U h ž ` p Y ` j `] g h ` j] b U g _ W \ ` c V ` U g h Y W \ ` ^ Y ` g d c h Y V U U ` W Y ` c g h z h b ` d f a f "

Der Konsum von Alkoholgetränken, ausgedrückt in Litern reinen Alkohols pro Kopf und Jahr, unterscheidet sich nicht wesentlich in die Statistik in Tschechien wird der Konsum von (in Österreich beliebtem) leicht vergorenem Most nicht eingerechnet. Dessen Anteil am Gesamtkonsum von Alkohol ist jedoch geringfügig und konstant (ca. 3 % jährlich) – siehe Tabulka / Tabelle 4.3.2.

Eine bemerkbare Differenz ist bei der alimentären Form des konsumierten Alkohols zu verzeichnen. Während der Bierkonsum in beiden Ländern fast identisch ist, bestehen bei anderen Formen Unterschiede: In Österreich wird mehr Wein als Spirituosen konsumiert, in Tschechien ist dies umgekehrt. Angesichts dessen, dass die statistischen Daten die gesamten Staaten umfassen (AT und CZ), ist zu erwarten, dass in Weinanbaugebieten der Konsum von Alkohol in Form von Wein höher ausfällt als der gesamtstaatliche Durchschnitt.

Tabulka / Tabelle 4.3.2:

G d c h Y V U U _ c \ c ^ i j ^] h f Y W \] g h f \ c ^] \ i ^ # ^ c g c V i ^ #
 Alkoholkonsum in Litern reinen Alkohols / Person

	2004		2005		2006		2007		2008	
	F	AT	F	AT	F	AT	F	AT	F	AT
Celkem / Gesamt	9,8	10,5	10,2	10,6	10,2	10,9	10,4	10,9	10,4	10,5
Pivo / Bier	4,9	5,6	5,2	5,4	5,0	5,4	5,0	5,4	5,1	5,4
Vino / Wein	1,9	3,2	1,9	3,4	2,0	3,7	2,1	3,7	2,1	3,3
Lihoviny / Spirituosen	3,0	1,4	3,1	1,4	3,2	1,5	3,3	1,5	3,2	1,5
A c ü h ^ # ^ A c g h	-	0,3	-	0,3	-	0,3	-	0,3	-	0,3

N X f c ^ # ^ E i Y ^ Y . ^ G e ^ G h U h] g h] W _ f 2008 : Y b _ m ^ Y g _ f ^
 ÚZIS | HIS CR (Health Interview Surveys) | B c h U n c j U W t ^ ü Y h ^ Y b t ^ c ^ n X f U j c h b t a ^
 Suchtpräventionsdokumentation | Alkohol des Anton - Proksch - Institutes: http://www.api.or.at/sp/tabell_graph/dualkal.htm;
 Zobrazení : GÖ FP; GÖ-FP-eigene Darstellung

4.4 Podíl aktivních _ i z / Anteil aktiver Raucher

? c i Y b † ^ Y X c i \ c X c V b Y ^ f c n ü † Y b ^ ü † a ü _ c X j j a b z j m _ Y a _ i z _ m d c j U p c j z b m c g c V m j m _ U n i ^ † W † j X c h U n b † _ c j W \ ü Y h X Y b b " D f U j] X Y b] † W † W g h z i d z X † j U X h h g _ f d c d i U W] X c % (Y

Das Rauchen ist seit langem die häufigste schädliche Sucht in der menschlichen Population. In Tschechien gelten als Aktivraucher jene Personen, die in Fragenbogenerhebungen einen Genuss von über 1 Zigarette täglich angeben. Dabei wächst ständig der Aktivraucheranteil in der Kinderpopulation unter 14 Jahren.

> A ? f l f Y g d " F † # G X a } \ f Y b † f l V n k " H g W \ Y W \] Y b †

ě X U ^ c U _ h] j b † W \ _ i z W † W \ b Y b † d f U j] X Y b † g h U h] g u h] W _ m † g Y die SZÚ n f c _ i & \$ \$ - " D c X † U _ h] j b † W \ _ i z _ j Y † g Y X c j U b f d c d c V c ^ † \ c d c \ U j † V m † f c n ü † Y b † c • X U ^ c d c z h _ i d f U j] X Y b f v roce 2008.

Dotazníková studie provedená v roce 2008 se týkala celé F " D c Y h _ i z _ j p R b Y b † g X c f c b U b Y h _ z † g Y ^ Y b > A ? " N j g Y X _ g h i X a] s l e d o j a m d j z ž ných 5 let se pohybuje b U • f c j b] f Y g d c b X Y b h ž 25 % jsou osoby mladší W] p b & \$ h f h c g _ i d] b c j U h Y j d f b b j n Y g h i d d c h i _ i z _ d c %) " f c _ i a U X] g h j W \ _ i z _ n U U c _ c i] h ^] p j d Y X ü _ c b † a j _ i ^ g c i j ü U _ j F n j c Y b U d † g b ^ ü † _ f] h f f] U ž j m _ c i Y b † j † Y

Da Aktivrauchen nicht regelmäßig statistisch erfasst wird, wurde dazu Daten einer HIS-Studie des Staatlichen Gesundheitsinstituts aus dem Jahre 2009 entnommen. Der Aktivraucheranteil in der betrachteten Population von 1.795 bzw. 1.495 Personen (beide Geschlechter) wurde durch Daten über den Beginn des regelmäßigen Tabakgenusses aus einer Umfrage im Jahre 2008 ergänzt.

Die im Jahr 2008 vorgenommene Befragungsstudie betraf ganz Tschechien. Die Anzahl der Raucher in Tschechien wird nicht jedes Jahr ermittelt und betrifft nicht nur Südmähren. Die Ergebnisse der Studie zeigen, dass sich der Anteil der rauchenden Bevölkerung in den beobachteten fünf Jahren etwa bei einem Viertel der Befragten bewegt, wovon annähernd 20 bis 25 Prozent jugendliche Personen sind. In dieser Gruppe kann ein bedeutender Anstieg der Raucheranzahl nach dem 15. Lebensjahr beobachtet werden. Alarmierend dabei ist die Tatsache, dass 1 Prozent der jugendlichen Raucher mit dem Rauchen bereits im Vorschulalter (bis zu 6 Jahren) begonnen hat. Für die Einordnung in die Rauchergruppe wurden in Tschechien jedoch strengere Kriterien gewählt – das Rauchen von mehr als 1 Zigarette täglich.

Tabulka / Tabelle 4.4.1:

Prozentzahl der Raucher und deren Altersstruktur

	2004	2005	2006	2007	2008
Prozentzahl der Raucher (%)	27,5	26,3	26,1	26,6	24,0
Anteil der Altersgruppe 15-24 Jahre	21,5	19,7	21,6	21,0	23,7

Zdroj / Quelle: Statistik Austria | Österreichische Gesundheitsbefragung 2006/2007; eigene Berechnungen und Darstellung

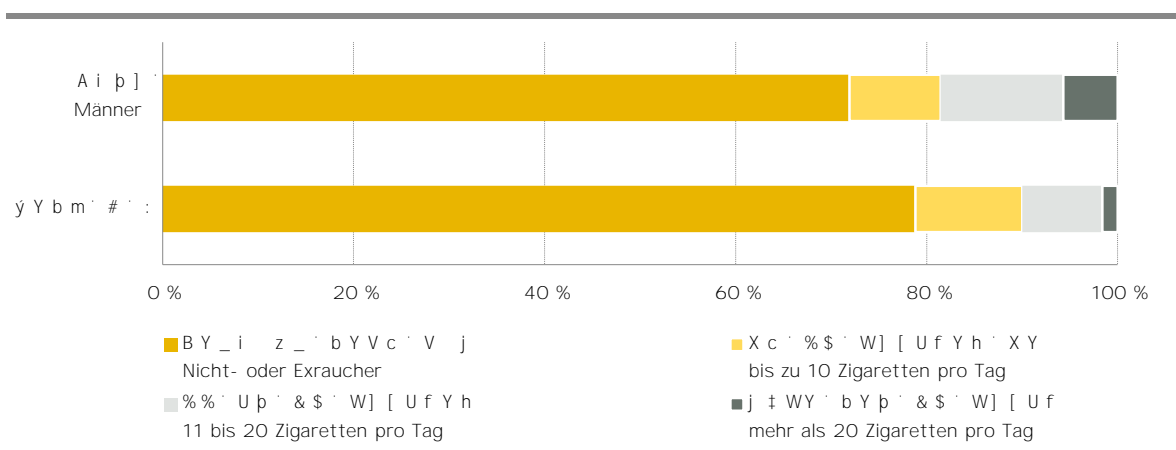
Dolní Rakousko / Niederösterreich

Prozent der Bevölkerung in einem Alter ab 15 Jahren an, Nichtraucher zu sein. Rund ein Fünftel der Bevölkerung raucht bis zu zwanzig Zigaretten täglich, der Anteil der starken Raucher (mehr als 20 Zigaretten täglich) beträgt weitere rund 4 Prozent. Der Raucheranteil ist mit rund 28 Prozent in der männlichen niederösterreichischen Bevölkerung um 7 Prozentpunkte höher als in der weiblichen, zudem sind starke Raucher (über 20 Zigaretten pro Tag) vorwiegend Männer.

Prozent der niederösterreichischen Bevölkerung in einem Alter ab 15 Jahren an, Nichtraucher zu sein. Rund ein Fünftel der Bevölkerung raucht bis zu zwanzig Zigaretten täglich, der Anteil der starken Raucher (mehr als 20 Zigaretten täglich) beträgt weitere rund 4 Prozent. Der Raucheranteil ist mit rund 28 Prozent in der männlichen niederösterreichischen Bevölkerung um 7 Prozentpunkte höher als in der weiblichen, zudem sind starke Raucher (über 20 Zigaretten pro Tag) vorwiegend Männer.

Obrázek / Abbildung 4.4.1:

Täglicher Zigarettenkonsum von Männern und Frauen in Niederösterreich 2006/2007



Zdroj / Quelle: Statistik Austria | Österreichische Gesundheitsbefragung 2006/2007; eigene Berechnungen und Darstellung

Prozent der Bevölkerung in einem Alter ab 15 Jahren an, Nichtraucher zu sein. Rund ein Fünftel der Bevölkerung raucht bis zu zwanzig Zigaretten täglich, der Anteil der starken Raucher (mehr als 20 Zigaretten täglich) beträgt weitere rund 4 Prozent. Der Raucheranteil ist mit rund 28 Prozent in der männlichen niederösterreichischen Bevölkerung um 7 Prozentpunkte höher als in der weiblichen, zudem sind starke Raucher (über 20 Zigaretten pro Tag) vorwiegend Männer.

Eine Analyse der HBSC-Daten aus dem Jahr 2006 (Health Behaviour in School-aged Children) zeigt, dass bereits 15 Prozent der 13-jährigen niederösterreichischen Schüler zumindest gelegentlich Zigaretten rauchen, bei den 15-Jährigen bereits mehr als ein Drittel.

Srovnání / Vergleich

D Y g h c p Y g h i X] Y d f c j Y X Y b f j Y g 2008 if Rakousku v letech 2006/07 f c _ m & \$ b Y ^ g c i d b g f c j b U h Y b f ž i j z X ^ † 25d t]žV f]YpgYd" g hbYY^b%) ved_c X #fi WWU zkoumaném vzorku po di U WY " 5 U f a i ^ † W † ^ Y Z U _ h ž p Y _ c i] ah n U † b z distvých.

Obwohl die in Tschechien in den Jahren 2004 bis 2008 und in Österreich in den Jahren 2006/07 vorgenommenen Studien nicht völlig vergleichbar sind, ergeben sie einen annähernd gleichen Anteil von Rauchern (20-25 %) bzw. Nichtrauchern (ca. 75%). Alarmierend ist die Tatsache, dass eine immer größere Anzahl von Kindern und Jugendlichen zu rauchen beginnt.

4.5 Dc Yh n f U b b W\ U i g a f WY b W\ c g c V j Anzahl der Verletzten und Todesopfer im Straßenverkehr

G f c n j c ^ Y a i g] ^ b] b † X c d f U j m i b U f g h z j j W Y f a i g j h i] d c Y h n f U b b † U i a f h † " J n b U a b c i i f c] j h c a h c i g a f i i a b c \ X Y i \ f U ^ Y r e s p e k t o v á n í z á k o n n ý c h n o r e m i d f U j i ^ † W † W \ d f U j] X \ U i g] ^ b] b † \ c i d f c j c n i " i

Mit der Entwicklung des Straßenverkehrs steigt weltweit auch die Anzahl von Verkehrsunfällen und der damit verbundenen Verletzungen und Todesfälle. Eine bedeutende Rolle spielen vielfach die steigende Aggressivität der Fahrer und die Nichtbeachtung der Straßenverkehrsordnung.

JMK / Südmähren

D c Y h X c d f U j b † W \ b Y \ c X i U i d c Y h a f h j W \ U i n f U b b W \ d] X c d f j b ^ ü † W \ d †] b i ^ Y i d c † h U b i b U i Y j f c d g _ c i g j h U b Y X Z U f j X b i ^ ü † p d i † U i] d U h † i _ i b Y ^ j n b U a b ^ ü † a i d †] b z a i a f h † " D Y g i ^] p h c i i b Y g c i f b c g h i n b U b f \ c i c j ^] j b b † d f Y j Y b W † " H c i g Y i h _ z i n Y ^ a f b U i _ U h Y [a f h † j i ^ Y ^] W \ X g ^ Y X _ i "

Die Anzahl der Verkehrsunfälle und der Toten bei Verkehrsunfällen in CZ und JMK sowie die Anzahl der Todesfälle mit äußeren Ursachen wurde für Europa altersstandardisiert. Wie bereits erwähnt, gehören die äußeren Ursachen zu den wichtigsten Todesursachen. Trotz einer gewissen Heterogenität kann diese Gruppe insgesamt durch Prävention erheblich beeinflusst werden. Das betrifft vor allem die Kategorien der Verletzungen und Todesfällen infolge von Verkehrsunfällen.

Tabulka / Tabelle 4.5.1:

D c h m i X c d f U j b † W \ b Y \ c X i U i c g c V i d] ^ b] W \ n f U b b W \ U i i g a f W Y b
Anzahl der Verkehrsunfälle und der dabei Verletzten und Getöteten in CZ und JMK

	2004	2005	2006	2007	2008
D c Y h b Y \ c X i W Y _ Y a i F i # Anzahl der Verkehrsunfälle in CZ insges amt	196.484	199.262	187.965	182.736	160.376
D c Y h b Y \ c X i j i > a i _ f U ^] i # Anzahl der Verkehrsunfälle in Südmähren	31.905	31.078	28.850	28.629	23.859
D c Y h b Y \ c X i d i] b] W \ p i X c ü i l c i F i # i g a Verkehrsunfälle, bei denen es zur Tötung oder Verletzung kam i CZ	26.516	25.239	22.115	23.060	22.481
D c Y h i g a f W Y b W \ c g c V i d] i j F ü Y # W \ X c Anzahl der getöteten Personen bei allen Verkehrsunfällen - CZ	1.382	1.286	1.063	1.222	1.076
D c Y h i g a f Y b W \ Y W \ c X c d f i i J M K V c X z W \ Anzahl der getöteten Personen bei allen Verkehrsunfällen i JMK	235	220	173	234	185
D c Y h i g a f 1 0 0 0 b b Y W \ c X i f i F i # Anzahl der getöteten/1.000 Unfälle (CZ)	7,03	6,45	5,66	6,69	6,71
D c Y h i g a f 1 0 0 0 b b Y W \ c X i f i F i # Anzahl der getöteten/1.000 Unfälle (JMK)	7,37	7,08	6,00	8,17	7,75

N X f c ^ i # i E i Y i i Y i e N = G i N X f U j c h b] W _ f i f 2008 b _ m i >] \ c a c f U
G e i G h U h] g h] W _ z i f c Y b _ U i Y g _ f i f Y d i V 2008 i m i # i >] \ c a c f U
J i d c : Z b Brno, Zobrazení : GÖ FP: ZÜ Brno/eigene Berechnungen, GÖ FP-eigene Darstellung

N Y i g h U h] g h] _ m i d †] b i a f h † i j \$ r d i n j Y z a i Y p Y c i j j i X Y h Y W X _ & \$ \$ (c d f U j b
(+ - i a i l c V i m j U h Y i i > A ? i d V r % j * U h Y p Y Y b _ i > A ? " i G h U b X U f X] n c j U b i d c Y h i n
a i p i U i) ž \$ & i p Y b i # i % \$ \$ " \$ \$ \$ c V m j U h Y i i > A ? "

Entsprechend der Todesursachenstatistik sind in den Jahren 2004 bis 2008 infolge von Verkehrsunfällen 479 Männer aus Südmähren und 164 Frauen aus Südmähren gestorben. Die standardisierte Todeszahl betrug 16,3 Männer und 5,02 Frauen / 100.000 Einwohner von Südmähren.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

DcX`Y`nznbUa`?`ifUhc`f]U`dfc`XcdfUj`b±`VYndY`bcgh`l-gY`j`cVX`_Ya`Ug]`+(`\$,\$`\$`X±`•`Ug`h`b`±`h`h`f`X`c`X`Uj`b`±`b`Y`a`X`a`z`d`g`d`Y`h`p`c`F`U`asi`63i`n`b]`W`V`m`]`a`i`p]`"`5`g]`%`\$`i`c`X`X`z`i`h`f`d`h`Y`c`j`j`z`p`r`f`f`"`h`f`U`g`h`h`•`U`g`h`b`±`_`i`h`f`d`c`g`a`f`h`Y`b`z`n`f`U`b`b`±`"`D`c`X`±`h`p`W`Y`b`Y`V`c`g`a`f`p`Y`b`f`l`g`h`Y`^`b`^`U`_`c`d`c`X`±`b`Y`n`f`U`b`b`W`V`c`g`c`V`E`"

Den Aufzeichnungen des Kuratoriums für Verkehrssicherheit zufolge waren in den Jahren 2004 bis 2008 insgesamt rund 74.080 Personen an Verkehrsunfällen auf niederösterreichischem Gebiet beteiligt, rund 63 Prozent davon waren männlich. Rund 10 Prozent der Unfallbeteiligten erlitten dabei schwere Verletzungen, und 1,5 Prozent der Beteiligten erlitten tödliche Verletzungen. Der Anteil schwer oder tödlich Verletzter war bei Männern höher als bei Frauen (ebenso der Anteil nicht verletzter Personen).

Tabulka / Tabelle 4.5.2:

Dc`Y`h`U`a`f`U`n`z`j`U`p`b`c`g`h]`d`c`f`U`b`b`±`c`g`c`V`•`U`g`h`b`W`V`d`]`g`]`b]`Dolního Rakouska v období 2004|2008 / Anzahl und Verletzungsgrad der an Straßenverkehrsunfällen auf niederösterreichischem Gebiet beteiligten Personen im Zeitraum 2004 bis 2008

	A i p] # A } b b Y		ý Y b m # : f U I Y		Celkem/Gesamt	
	absolut	Prozent	absolut	Prozent	absolut	Prozent
J ü] W \ b] • U g h b ± W] b Y \ c X #	46.899	100,0 %	27.180	100,0 %	74.079	100,0 %
6 Y n n f U b b ± # b] W \ h j Y f Y	19.419	41,4 %	6.803	25,0 %	26.222	35,4 %
@ Y \ W Y n f U b b ± # Y] W \ h j Y	16.623	35,4 %	13.967	51,4 %	30.590	41,3 %
H p W Y n f U b b ± # g W \ k Y f j Y	4.737	10,1 %	2.432	8,9 %	7.169	9,7 %
G a f h Y b n f U b b ± # h X j V	836	1,8 %	244	0,9 %	1.080	1,5 %
G h i d Y n f U b b ± I n y Y f c n d c n b U	5.284	11,3 %	3.734	13,7 %	9.018	12,2 %
Verletzungsgrad nicht erkennbar						

Zdroj / Quelle: Kuratorium für Verkehrssicherheit | Straßenverkehrsunfälle 2004-2008
J d c h m U n G O V P : G ů . F R eigene Berechnungen und Darstellung

Zatímco údaje Kuratoria d f c X c d f U j b ± V Y n d Y b c g h g Y j n h U \ i ^ ± _ b Y \ c X z a 8 c b ± \ c F U _ c i g _ U f l j Y h b c g c V g V m X] ü h a a] a c • n Y a ± 8 c d ±] b g a f h] j m d c j ± X z c d c h i n Y g b i W \ c V U b 8 c b ± \ c d o d f U j b ± W \ d f c g h 10 W O O - J - - f i A L ? " B B U n z _ U X h W \ h c • X U ^ n Y a Y & \$ \$ (U p & \$ \$, b U b z g Y X _ m X c d f U j b ± b Y \ c X m W Y _ Y a + % , a i p g & % & X c b c f U _ c i g _ W \ p Y b " A f U j n z j] g c g h] W b U j g X U g X V X X i X c d f U j b ± W \ b Y \ c X d Y X g h U j c j U U % , ž) a i p U) ž p Y b b U % \$ \$

Während sich die Daten des Kuratoriums für Verkehrssicherheit auf Unfälle beziehen, die sich auf niederösterreichischem Gebiet ereignet haben (inkl. Personen mit Wohnsitz außerhalb von Niederösterreich), erlaubt die Todesursachenstatistik Aussagen über die Zahl der verstorbenen Niederösterreicher aufgrund von Transportmittelunfällen (ICD-10 V00-V99). Diesen Daten zufolge verstarben im Zeitraum 2004 bis 2008 insgesamt 718 Niederösterreicher und 212 Niederösterreicherinnen

an den Folgen eines Verkehrsunfalls. Die altersstandardisierten Raten der an Verkehrsunfällen Verstorbenen beliefen sich damit auf 18,5 männliche und 5,3 weibliche Verstorbene pro 100.000 Einwohner/innen.

Srovnání / Vergleich

6YndY bcgh'g]`b] b† XcdfUj m' bU' • nYa† >A? U' 8c` b† \c' FU_cig
 j üYW\ nYa Y` W\ j' X` g` YX_i' XcdfUj & \$\$\$,W\ HnH\ Xdn Uh m'ci_mU n& \$^\$(z'
 • nYa† 8c` b† \c' FU_cig_U' nU' WYò f.080 osbg, Uh území VKc1.047 asdba Y`
 Wc p' ^gci' †g` U' nWY` U' j mf sjmtehlých dopravnicrjelhodáčY v Dočnfm RDa-
 _cig_i' nYa Y` c' WY` _Ya' - '\$' 8c` bcfU_i üUb' fl+%, 'a ip' U' &%&' pY
 * (' cV Ub' _fU^Y' fl b' %č \c p (b k " a k]p X d a n H Y b f' XcdfUj b† bY \c X m'
 ghUbXUfX] ncj Ub f' • afhbcgh] ž' dchca' j' 8c` b† a' FU_cig_i' nYa Y` c'
 %* ž' #' %\$\$\$" \$\$\$Ł' U' j' 8c` b† a' FU_cig_i') ž' pYb' #' %\$\$\$" \$\$\$' pYb'
 standardizc j Ub f' • afhbcgh] 'gY' bUj nz ^Ya' bY`] ü† U' nY' _cbghUh c j Uh ž'
 cVci' gfcj bz j Ub W\ fY [] cbYW\ ^Y' hfa'] XYbh] W_z "

Die Sicherheit des Straßenverkehrs kann man auf dem Gebiet von Südmähren und Niederösterreich durch die gesamte Anzahl aller Toten infolge von Verkehrsunfällen in den Jahren 2004 bis 2008 vergleichen. Diese Zahlen zeigen, dass auf dem Gebiet von Niederösterreich im Beobachtungszeitraum 1.080 Personen starben, in Südmähren 1.047 Personen, was vergleichbare und ausgeglichene Zahlen sind. Bei Verkehrsunfällen in NÖ starben 930 Bewohner von NÖ (718 Männer und 212 Frauen), in Südmähren starben in demselben Zeitraum 643 Ansässige (davon 479 Männer und 164 Frauen). Die altersstandardisierte Sterblichkeit auf Grund von Verkehrsunfällen betrug in NÖ 18,5 Männer/100.000 EW und 5,3 Frauen/100.000 EW, in Südmähren bei 16,3 Männern/100.000 EW und 5,0 Frauen/100.000 EW. Die relativ geringen Unterschiede deuten darauf hin, dass die Sicherheit des Straßenverkehrs in beiden Beobachtungsregionen fast auf demselben Niveau liegt.

4.6 Zdravotní prevence / Gesundheitsvorsorge

?

Ein sinnvolles System von Vorsorgeuntersuchungen bildet einen unverzichtbaren Bestandteil eines modernen und effizienten Gesundheitswesens, in dem der primären Versorgung, allen Phasen der Prävention und der frühzeitigen Diagnostik schwerwiegender Erkrankungen ausreichende Bedeutung beigemessen wird, um durch Früherkennung von Krankheiten eine wirksamere und häufig günstigere Behandlung zu ermöglichen.

JMK / Südmähren

Df Yj Ybh] j b† j mü Yh Y b† d c d i U WY d F Y X a ^ h Y a i g h c U h j] b d h z] W _ f b Y c ^ g d i ^ Y ^] W \ c X ^] ü Y b † c X V p b f b z j ü h j m ^ f _ U Y j ^] b] ^ d f j b † \ c ^ Y h i X † p d f U _ h] W _ m b Y a c p b f " H c h c g Y j ü U _ b Y h _ z ^ é d f Y j Y b h] j \ c ^ d c j c ^ z b † c d Y Y c " J] b † d U X c V Y W b f \ c ^ c \ f c p Y b †] b ^] b f j ^] g c ^ j c j z b † d f Y j Y b h] j b † d f c \ ^ † X _ m f c n \ c X i ^ † g h z h b † c f [z b m d

Df] c d f Y b U h z ^ b † j j c ^ X † h h Y U n X f U j † a U h _ m Y b ü † N z _ c b ^] b † ž _ h Y f i _ z X z i b c f a z ^ b d f c V † \ U ^ † W † \ c ^ h \ d h Y b g h j † j nou za 4 l * h X b ž j Y X f i \ f d c ^ c j] b g Y] b h Y f j U m n _ f U W i ^ † " A prohlídky 1x za týden.

Df Yj Ybh] j b† d f Y j F p b Y d d i g h Y ^ a X U b X W † d [Y j b z Y f U W] ž _ X Y Y h d f c \ ^ † X Y _ c X d c j † X z c X V c f b a d c p U X U j _ a b U n X f U j j j c ^ X † d f Y j Y b h] j b † W \ d f c \ ^ † X Y _ b] p ü † U c X c V X c V † d f z j b † d ^ b c ^ Y h vlastní zdraví X c ^ c X d c j X b c g h] _ U p X f \ c ^ ^ Y X] b W Y " J ^] a _ c i j h c a h c d f c \ ^ † X _ m d] j g h i d i U j g h i d i n Y n U a g h b z b † U j d † d U X] b b c g h † ž _ h Y f f ^ g c i X z b m] b h Y f b † a] d Y X d] g m f Y g c f h d † d

Die Vorsorgeuntersuchungen der Bevölkerung in Tschechien unterliegen keiner Pflicht und werden auch nicht statistisch erfasst. Dies betrifft jedoch nicht jene Vorsorgeuntersuchungen, die an die Ausübung eines bestimmten Berufs oder einer bestimmten Tätigkeit gebunden sind. Im Fall einer Bedrohung der Öffentlichkeit oder einer anderen Ausnahmesituation entscheiden die staatlichen Organe für öffentliche Gesundheitsversorgung über die Einführung einer verpflichtenden Vorsorgeuntersuchung.

Zum Schutz der Pränatalentwicklung des Kindes und der Müttergesundheit ist im Gesetz Nr. 48/1997 Slg. über die öffentliche Krankenversicherung geregelt, dass bei einer Schwangerschaft mit normalem Verlauf in der ersten Hälfte eine ärztliche Untersuchung alle vier bis sechs Wochen durchzuführen ist. In der zweiten Hälfte der Gravidität sind häufigere Untersuchungen vorgesehen. Ab einem Monat vor der Entbindung sind wöchentliche Untersuchungen vorgeschrieben.

Die Gesundheitsvorsorge in Tschechien konzentriert sich überwiegend auf die jüngste Generation, bei der die Häufigkeit der Vorsorgeuntersuchungen den fachlichen Anforderungen an eine gesunde Entwicklung des Kindes entspricht. Mit steigendem Alter sinkt die Häufigkeit der Vorsorgeuntersu-

Rahmen dieses Programmes besuchen Zahngesundheitserzieherinnen die Kindergärten und Schule n mindestens zweimal pro Jahr und vermitteln spielerisch Information und Motivation zum Thema Zahngesundheit und Pflege. Im Kindergarten werden alle Kinder, in den teilnehmenden Volksschulen die Schülerinnen und Schüler der ersten und der vierten Klassen alle zwei Jahre zahnärztlich untersucht. Eines der Hauptziele des Projekts ist, dass bis zum Jahr 2020 80 Prozent der Sechsjährigen kariesfreie Zähne haben sollen (WHO - Ziel).

8] Y ' Ÿ J c f g c f [Y i b h Y f g i W \ i b [Ā ' _ U b b ' j c b ' U ` ` Y b ' a n y m i g w d n y b ' U V ' X Y a ' j
 sitz in Österreich einmal jährlich unentgeltlich in Anspruch genommen werden. Die Vorsorgeuntersuchung kann ausschließlich bei niedergelassenen Ärztinnen und Ärzten mit einem eigenen Kas senvertrag für Vorsorgeuntersuchungen oder bei Vertragseinrichtungen beziehungsweise Gesundheitszentren der Krankenkassen in Anspruch genommen werden. Das Untersuchungsprogramm umfasst im Wesentlichen:

- » Früherkennung von Risikofaktoren für Herz - Kreislauf - Erkrankungen,
- » Früherkennung von Risikofaktoren für Stoffwechselerkrankungen (z. B. Diabetes mellitus),
- » Früherkennung häufiger Krebserkrankungen (Gebärmutterhalskrebs, Brustkrebs, Darmkrebs),
- » Prävention von Suchterkrankungen,
- » Prävention von Parodontalerkrankungen und
- » Prävention von Erkrankungen des höheren Alters (z. B. Seh- und Hörbeeinträchtigungen).

In Niederösterreich besteht weiters die Möglichkeit, über die Initiative Gesundes Niederösterreich X U g ' g c [" ' Ÿ J c f g c f [Y d U M i y l e m ' V o r s o r g e p r o g r a m m S o l l a n h a n d e i n f a c h u n d s e l b s t d u r c h z u f ü h r e n d e r T e s t s d i e H e m m s c h w e l l e z u r G e s u n d h e i t s v o r s o r g e s i n k e n u n d d a s G e s u n d h e i t s b e w u s s t s e i n g e s t ä r k t w e r d e n .

Zudem besteht eine Vielzahl weiterer Angebote im Bereich der Gesundheitsförderung und Prävention unter anderem durch das Land Niederösterreich (z. B. Schutzimpfungen, Mutter-Eltern-Beratung, Seh- und Hörtests bei Kindern sowie Fortbildungsmaßnahmen zur Geburtsvorbereitung), durch die = b] h] U h] j Y ' Ÿ ; Y g i b X Y g ' B] Y X Y f " g h Y f f Y] W \ ' f l] a ' F U \ a Y b ' X Y f ' G Y h h] Landesklinikum), durch die Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (neben anderen auch mit dem Schwerpunkt der betrieblichen Gesundheitsförderung) sowie durch die Fachstelle für Suchtpävention.

Srovnání / Vergleich

Programy zdravotní prevence jsou v Y g _ f ' f Y d i V `] W Y '] ' F U _ a i y s o k é ú r o v ň i . g f c j b U h Y ` b f

Gesundheitsvorsorgeprogramme sind in Österreich und in Tschechien auf vergleichbarem Niveau und in hoher Qualität vorhanden.

4.7 C _ c j z b † ' # ' = a d Z g W \ i h n

C _ c j z b † ' a z ' b Y ^ j h ü † ' j n b U a ' j ' X h g _ f a ' j _ i ž ' ^ Y X b † ' d f c h c ' n Y ' c _ c j U h ž ' ^ g c i ' c \ f c p Y b m ' n Y ^ a f b U ' X h] ' f l b U d " ' X] Z h Y f] Y ž X c g h U h Y ' b z ' c W \ f U b U ' d c ' b _ h Y f W \ ' c _ c j z b † W \ ' d Y h f j z j z ' j Y ' a hepatitis B).

Die größte Bedeutung hat die Impfung im Kindesalter, einerseits, weil manche durch Impfung vermeidbare Krankheiten vor allem Kinder betreffen (z. B. Diphtherie, Pertussis, Poliomyelitis), andererseits, weil der ausreichende Impfschutz bei manchen Arten lang, häufig sogar lebenslang andauert (z. B. Virenhepatitis B).

JMK / Südmähren

J ' F ' j ' ' Y h i Y & W \ \$, & \$ \$ Y (ü] ' U ' d f c V ' Y a U h] _ i ' c _ c j z b † ' J m \ ' " ') ' + # & \$ c _ c j z b † ' d f c h] '] b Z Y _ b † a ' b Y a c W Y a ' ' Y b † ' b U .

- a) d f U j] X Y ' b f ' c _ c j z b † ' h _ U ^ † W † ' g Y ' j ü Y W \ ' c g c V ž ' _ h Y f f ' X c g z \ '] ' g j f a n á k a z y ,
- b) n j ' z ü h b † ' c _ c j z b † ' h _ U ^ † W † ' g Y ' c g c V ž ' _ h Y f f ' ^ g c i ' d] ' g j f a n á k a z y ,
- c) a] a c z X b f ' c _ c j z b † ž ' _ h Y f f ' g Y ' j m \ ' U ü i ^ Y ' ^ U _ c ' a] í a c z X b f ' c h o v z n i k u ,
- d) c _ c j z b † ' d] ' • f U n Y W \ ž ' d c f b l z b W \ b † U W \ d ž ' Y b X Y \ b c ^ _ h W † f W \ a] g ' Y ' f f U r V b ' a]
- e) c _ c j z b † ž ' d f c j Y X Y b f ' b U ' p z X c g h ' Z m n] W _ f ' c g c V m ž ' _ k - Y f z ' g] ' d W † a ž ' d f c h] ' _ h Y f ' a ' ^ Y ' _ ' X] g d c n] W] ' c _ c j U W † ' ' z h _ U "

In Tschechien wurde in den Jahren 2004 bis 2008 die Problematik der Impfung durch die Verordnung Nr. 537/2006 Slg. geregelt. Gemäß dieser Verordnung wird die Impfung gegen Infektionskrankheiten nachfolgend gegliedert:

- a) regelmäßige Impfung für alle Personen im festgelegten Alter,
- b) Sonderimpfung für Personen, die in ihrem Beruf einem erhöhten Ansteckungsrisiko ausgesetzt sind,
- c) außerordentliche Impfung, die als Maßnahme bei Epidemiegefahr angeordnet wird,
- d) Impfung bei Unfällen, Verletzungen, nicht heilenden Wunden und vor einigen Eingriffen und
- e) Impfung auf Antrag einer natürlichen Person, die sich mit Impfung gegen Infektionen schützen will, gegen die ein Impfstoff zur Verfügung steht.

Tabulka / Tabelle 4.7.2:

Allgemeiner Impfkalender für Säuglinge entsprechend Österreichischem Impfplan 2011

	od /ab 7. tydne / Woche	3. a g t W Monat	4. a g t W Monat	5. a g t W Monat	6. a g t W Monat	7. a g t W Monat	ab /od 12. a g t W Monat
Rotavirus (RTV)		1.		2.			3.
Maemophilus influenzae B (HIB)		1.		2.		3.	
Pneumokokken		1.		2.		3.	

*ab dem 6. Lebensmonat wird eine jährliche Influenza - Impfung empfohlen

Zdroj / Quelle: BMG 2011; <http://bmg.gv.at/home/Schwerpunkte/Praevention/Impfen/> ;
Zobrazení : GÖ FP; GÖ-FP-eigene Darstellung

Tabulka / Tabelle 4.7.3:

Allgemeiner Impfkalender für Kleinkinder entsprechend Österreichischem Impfplan 2011

	13. a g t W Monat	14. a g t W Monat	15.-19. a g t W Monat	20.-24. a g t W Monat	3. Lebensjahr	5. Lebensjahr	6. Lebensjahr
Rotavirus (RTV)	1.			2.			
Pneumokokken (PNC)	1.	4.					
Meningokokken (MEC)	1.						
FSME	FSME	FSME		FSME		FSME	

Zdroj / Quelle: BMG 2011; <http://bmg.gv.at/home/Schwerpunkte/Praevention/Impfen/> ;
Zobrazení : GÖ FP; GÖ-FP-eigene Darstellung

Tabulka / Tabelle 4.7.4:

Allgemeiner Impfkalender für Schulkinder entsprechend Österreichischem Impfplan 2011

	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
Auffrischung									
Hepatitis B (HBV)	základní imunizace / Grundimmunisierung								
Humane Papillomviren (HPV)	3 krát / mal HPV								
FSME				FSME					FSME
Meningokokken (MEC)	MEC4								
Windpocken (VZV)	2 krát, pokud není imunita / 2-mal, wenn nicht immun								

Zdroj / Quelle: BMG 2011; <http://bmg.gv.at/home/Schwerpunkte/Praevention/Impfen/> ;
Zobrazení : GÖ FP; GÖ-FP-eigene Darstellung

Tabulka / Tabelle 4.7.5:

J ü Y c V Y W b c c j U W t U Y b X z d f c n i X m r g z d c i f f l d j i c b Y b f n z U
 X Y f U c i g f c c c j U W t c d z b i & \$ % #

Allgemeiner Impfkalender für Erwachsene (bei abgeschlossener Grundimmunisierung)
entsprechend Österreichischem Impfplan 2011

f c _ p j j c h U #	18-20	30	40	50	60	65	70	75 atd. / usw.
n z ü f h h t e r i e (D) P Tetanus (TET), Y f b U ü Y # D								
lidské papilomaviry / Humane Papillomviren (HPV)								
Influenza								
Herpes zoster (VZV)								
Pneumokokken (PNE)								

Zdroj / Quelle: BMG 2011; <http://bmg.gv.at/home/Schwerpunkte/Praevention/Impfen/> ;
Zobrazení : GÖ FP: GÖ-FP-eigene Darstellung

Srovnání / Vergleich

C c j z b t z U c Z c f a U n X f U j c h b t d f Y j Y b W Y z Y j F v U j F U c i
 nah Y b z D c X g h U h b Y h f a g l c X b f c n g U c c j z b t b c j c f c n
 j i N Y g Y n b U a f Y g d j X b d W i z Y b W c c j z b t b U g h f U b F j
 H 6 7 X c * h X b Y j i X t h h Y z b U g h f U b F U c i g U Y h c c c
 a g t W j j i B z g Y X i t W t c c j z b t j c V c i g h z b h Y W j Y h b
 f c n X t m j d c X z b t Y X b c h j W X z j Y j U W t b g c i n Y a j z n z

Die Impfprogramme in Tschechien und in Österreich ähneln einander, insbesondere was vorgesehene Impfungen von Neugeborenen, Säuglingen und Kindern im Vorschulalter betrifft. Von den verpflichtenden bzw. empfohlenen Impfungen ist in Tschechien die Impfung gegen TBC bis zur sechsten Lebenswoche des Kindes abweichend, in Österreich ist es wiederum die Impfung gegen Rotaviren und Pneumokokken im dritten Lebensmonat. Die nachfolgenden Impfungen und deren zeitliche Einteilung sind in beiden Staaten sehr ähnlich, Unterschiede in den verabreichten Impfstoffdosen dürften auf den Impfstoff und die Empfehlungen des Herstellers zurückzuführen sein.

4.8 G d c h Y V U Y YrgiohbyvWslfva Y b Y Stromverbrauch der Bevölkerung

H U h c X Y h Y f a] b U b h U ^ Y n U U n Y b U X c g _ i d] b m Y h o d f t y c b a Y b h z X c _ i a Y b h i ^ f a f i] b X i g h f] z b \ c n U h p Y b \ c X b c W Y b f c V c V m j U h Y g h j Y a a p Y m a Y c a] b] Y h i Y n z j _ h f] Z] _ U W Y f c X] b U X c a z W b c g h

Diese Determinante gehört in die Gruppe der Umweltkennzahlen, weil ihre Werte das Maß der industriellen Belastung auf dem betrachteten Gebiet dokumentieren. Aus dem Verbrauchsanteil der Bevölkerung können Schlüsse über das Maß der Elektrifizierung von Familien und Haushalten gezogen werden.

JMK / Südmähren

D f c \ c X b c W Y b f d c i p] ^ Y a Y ^ Y X b U _ W Y _ c j c i g d e h o t e G W h Y Y _ h f] d f c \ c X b c W Y b c i c V U g h z X z Y g d c h Y V c j U b d f p Y i f u j f d W U g h k] b c v _ K \ " ? \ c X b c W Y b f g h i d b] b X i g h f] U] n U W Y \ c X b c W Y b f \ c n Y a d f a m g i U d c X f z _ h e l e k t r i c k e n j e n e r g i e d o g n o d o s t i Y d n o h o r e g i o n u (t e d y a U c g d c h Y V] h Y l z b U W Y _ c j f g d c h Y V

Für die Auswertung wird zum einen der Gesamtenergieverbrauch (in GWh) in der jeweiligen Region, zum anderen der Energieverbrauch pro Einwohner in dieser Region (in kWh) verwendet. Für die Beurteilung der Industrialisierungsstufe der jeweiligen Region werden der Verbrauchsanteil der Industrie und der privaten Haushalte (d. h. der Kleinverbraucher) am Gesamtverbrauch herangezogen.

Tabulka / Tabelle 4.8.1:

G d c h Y V U Y e n e r g i e v j i h o m o r a v s k e m k r a j i v G W h z ^ Y ^ f c n X Y b f d c X Y g Y _ h a d f a g d z h Y V U b U M K v g W h i c V X c V f a Y n] Y h m & \$ \$ (U p & \$ \$, # Stromverbrauch in Südmähren in GWh, Einteilung nach Sektoren und durchschnittlicher Verbrauch pro Kopf in Südmähren in kWh 2004-2008

Rok/Jahr	2004	2005	2006	2007	2008
Jihomoravský kraj celkem (GWh) / Südmähren gesamt	4.993,1	7.040,2	5.919,2	6.139,4	6.315,9
>] \ c a c f U j g _ _ f U ^ g d c h Y V U b (kWh) / Südmähren Endverbrauch pro Kopf/Jahr	4.420,8	6.228,7	5.233,6	5.407,2	5.522,8
Z Y a X \ / g l a n d w i r t s c h a f t	4,0 %	3,9 %	4,3 %	4,3 %	4,3 %
G d c h Y V U d f a m i n d u s t r i e v e r b r a u c h a g e s a m t	47,2 %	50,0 %	53,0 %	55,6 %	56,3 %
Doprava / Verkehr	4,5 %	4,3 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %
G i p / D i e n s t l e i s t u n g s b e r e i c h	15,3 %	15,6 %	12,7 %	12,6 %	12,6 %
S p c h Y V U X c a / z P r i v a t e h a u s h a l t e	28,9 %	22,9 %	23,0 %	20,6 %	19,8 %

Zdroj # 1 E i Y Y 9 b Y f [Y h] W _ U X F z Y g _ g h U h] g h] W J d c : Z b B r n o , Z o b r a z e n i : G Ö F P ; Z Ú B r n o l e i g e n e B e r e c h n u n g e n , G Ö F P - e i g e n e D a r s t e l l u n g

Celková spc h Y V U Y Y _ h f] W U f ^] Y b W Y f [] Y Y a j d n o b i T W M v f f c W Y h Y & \$ \$, " _ F g h i ^ j ü U _ g d c h Y V c j z j z b b U d c h Y V m d f a m g i z _ h Y f g Y n U c V X c V h j c f j f W Y b Y p f u c] c j g] d c i h Y V c j z j U b f Y a W d c f j d W X f Y Y d f c [h] Y Z / r

V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech. V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech.

U nás v domácnostech v roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech. V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech.

V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech. V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech.

Der Gesamtstromverbrauch in Südmähren stieg stetig bis zu 6,3 TWh im Jahre 2008 an. Dieses Wachstum war von der Industrie verursacht, die in den fünf beobachteten Jahren um 16 Prozent gewachsen ist. Insgesamt verbraucht die Industrie mehr als die Hälfte des in Südmähren verbrauchten Stroms (56 % in den Jahren 2004-2008). Dagegen sank der Verbrauch der privaten Haushalte schrittweise (2008 war gegenüber 2004 eine Reduktion um mehr als 30 Prozent zu verzeichnen) und bildete somit nicht einmal ein Fünftel der insgesamt verbrauchten elektrischen Energie (19,8 % im Jahr 2008).

Der zurückgehende Verbrauch der privaten Haushalte in Südmähren in diesen fünf Jahren ist auch auf den stetig wachsenden Strompreis pro Einheit für alle Kleinabnehmer, der die Verbraucher dazu zwingt, auf andere Brennstoffe für Warmwasseraufbereitung und Heizung auszuweichen, zurückzuführen. In kleinen Gemeinden werden häufig Abfälle und andere in diesen Haushalten entstehende Brennstoffe verbrannt, somit beteiligen sich die Einwohner an den örtlich steigenden Immissionsbelastungen. Das schrittweise Ausweichen auf derartige Brennstoffe führt zur merklichen Verschlechterung der Immissionslage in der Winterperiode insbesondere in kleinen Ortschaften, deren Einwohner bis heute überwiegend auf individuelles Heizen angewiesen sind. Dieser mangelhafte Zustand wird wiederholt durch Ergebnisse der Immissionsmessungen bestätigt.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech. V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech.

V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech. V roce 2008 proti roku 2004 o 16,3 % více elektrické energie v domácnostech.

Entsprechend den Daten der Statistik Austria zu den Energiebilanzen 2004 bis 2008 lag der Endverbrauch von elektrischer Energie in Österreich insgesamt im Jahresdurchschnitt bei rund 212.180 Terajoule (umgerechnet rund 58.940 GWh), wobei sich im vorliegenden Beobachtungszeitraum eine Zunahme des Endverbrauches beobachten lässt. Unterteilt nach Sektoren entfielen im Jahresdurchschnitt

schnitt 2004 bis 2008 rund 45 Prozent des energetischen Endverbrauches auf die Sachgüterproduktion, rund 28 Prozent entfielen auf private Haushalte.

Der Anteil Niederösterreichs am österreichischen Gesamtverbrauch betrug in den Jahren 2004 bis 2008 jeweils rund 17 Prozent. Umgelegt auf die Bevölkerungsanzahl lag der Pro-Kopf-Verbrauch der niederösterreichischen Bevölkerung im Durchschnitt des Beobachtungszeitraumes bei rund 6.390 kWh pro Jahr.

Tabulka / Tabelle 4.8.2:

Energetischer Endverbrauch von elektrischer Energie in Österreich insgesamt und nach Sektoren sowie Endverbrauch (in GWh) und durchschnittlicher Pro-Kopf-Verbrauch in Niederösterreich (in kWh) in den Jahren 2004 bis 2008

Rok / Jahr	2004	2005	2006	2007	2008
Rakousko celkem / Österreich gesamt	56.224	57.713	59.889	60.847	60.024
n Ya X` g h j #` @ U b X k] f h g W	1,6 %	1,5 %	1,4 %	1,3 %	1,3 %
d f c X i _ W Y` a U h Y f] z` b t \ c` n V Sachgüterproduktion	45,7 %	45,2 %	44,1 %	44,6 %	43,6 %
doprava / Verkehr	6,3 %	6,0 %	5,9 %	5,8 %	5,8 %
g` i p V m` #` 8] Y b g h` Y] h i b [g V	16,9 %	18,0 %	20,5 %	21,4 %	21,9 %
soukromé domácnosti / Private Haushalte	29,5 %	29,4 %	28,1 %	26,9 %	27,4 %
Dolní Rakousko / Niederösterreich	9.876	9.697	10.154	10.413	10.306
Dolní Rakousko na oby. (kWh) / Niederösterreich pro Kopf (kWh)	6.343	6.178	6.421	6.551	6.452

Zdroj / Quelle: Statistik Austria | Bilanz der elektrischen Energie,
http://www.statistik.at/web_de/statistiken/energie_und_umwelt/energie/energiebilanzen/index.html ;
 J` d c` h m` U` n G V F P; G U- F R eigene Berechnungen und Darstellung

Srovnání / Vergleich

< c X b c W Y b t` d f c W Y b h i z` b t` g _` U X V m` g d c h` Y V m` Y` Y _ h] W _ f` Y b Y f [] Y`
 ^ Y` a c p b c` d f c j f g h` d c i n Y` _ j- U h o p r o t y h u y e d e n e v t a b u l k e j 4 8 2 (T a b u l k a /
 Tabelle 4.8.2 < d f c` W Y` f` F U _ c i g _ c` n U` X c g h U h Y` b`] b Z c f a U h] j b t`]
 _ c b g h U h c j U h z` p Y` ^ Y Y j] W Y] W y _ d c X c V b z` g d c h` Y V z a` h` W \ p Y` c X j` h j
 i f`] h f` f c n X t` m z` _ h Y f f m i r k u . \ c X b c W Y b t` g h c ^ t` n U` n

> Y` h c` j` d f] j p t` f X` U h] j b t` g d c h` Y V U` Y b Y f [] Y` j` d f` a m g` i` j` F U
 necelych 10%. V JMK je také v letech 2004` Y j] X Y b h b t` g h z`` b z f` g h` g d c h` Y V m` Y`
 b U`) * z` i` W Y` _ c j f` g d c h` Y V m` j t` f c g W c h & \$ \$ V, m z` X n c l a h z` a b v c g h d c X d c g h i`
 28,9% v roce 2004 na 19,8` j` f c W Y` & \$ \$, " D` t`] b m` _` Y g U ^ t` W t` \ c` d c X t` i`
 X c a z W b c g h a]` > A ?` V m` m` X] g _ i h c j z b m` g] _ p _ j c j u Y` b z N U` g m a` t d c X i t` f i c j g b
 elektrické energie v dc d f U j` b U` b m b %, p r o t i w e l k u w t a l e n e m u s t a v u 6 % v R a k o u s k u .
 Troj- h m` b z g c V b` j m u ü t` d c X t`` g d c h` Y V m` Y` " Y b Y f [] Y` j` n Y a` X
 d f U j X` d c X c V b` X z b` d` Y j U p i` ^ t` W t` a` n Y a` X` g _` a` W \ U f U _ h Y f Y a` >]

Jediným ukan U h Y` Y a z` _ h Y f` a` ^ Y` a c p b c` \ c X b c h] h` c V` n z` ^ a c j f` c V` U
 Y b Y f [] Y` b U` \` U j i` j` > A ?` U` 8 c` b t` a` F U _ c i g _ i` " H U` ^ %` j` d f` a`
 d f c W Y b h` b] - p 5 3 6 3 p r o t i 6 3 8 9 k W h / o s o b u / r o k v D o l n í m R a k o u s k u) .

Die Bewertung der prozentualen Anteile beim Stromverbrauch in den einzelnen Bereichen kann lediglich qualitativ vorgenommen werden. Wenn wir nun die in Tabulka / Tabelle 4.8.2 für ganz Österreich aufgeführten Werte auch für die Bewertung Niederösterreichs als ausreichend aussagekräftig betrachten, kann man feststellen, dass deren Zusammensetzung dem Verbrauch dieser Branchen im Landkreis Südmähren sehr ähnelt. Trotzdem gibt es einige Unterschiede, die man bei dieser Gegenüberstellung erwähnen sollte.

Zum einen ist es der relativ niedrigere Energieverbrauch der Industrie in Österreich im Vergleich zu Südmähren (der Unterschied beträgt knapp 10 %). Dazu kommt, dass man in Südmähren in den Jahren 2004 bis 2008 ein stetiges Wachstum des Energieverbrauchs der Industrie bis auf 56,3 Prozent des Gesamtverbrauches im Jahr 2008 beobachten konnte, während der Verbrauch der privaten Haushalte schrittweise von ursprünglich 28,9 Prozent im Jahr 2004 auf 19,8 Prozent im Jahr 2008 sank. Die Gründe für den abnehmenden Stromverbrauch in den privaten Haushalten in Südmähren wurden bereits vorstehend erörtert. Zu erwähnen ist auch der sprunghafte Anstieg des Stromverbrauchs im Verkehr auf derzeit ca. 7 Prozent gegenüber dem insgesamt gleich bleibenden Verbrauch von 6 Prozent in Österreich. Der drei- bis viermal so hohe Stromverbrauchsanteil der Landwirtschaft Südmährens gegenüber Österreich ist höchstwahrscheinlich auf den überwiegenden landwirtschaftlichen Charakter Südmährens zurückzuführen.

Die einzige Kennziffer, die man zum Vergleich beider Gebiete heranziehen kann, ist der spezifische Pro-Kopf-Energiebedarf in Südmähren und in Niederösterreich. Dieser ist im Schnitt der fünf Bewertungsjahre in Südmähren um ca. 16 Prozent niedriger und beträgt 5.363 kWh/Kopf/Jahr gegenüber 6.389 kWh/Kopf/Jahr in Niederösterreich.

4.9 D c X † ` ` n Y ` Y b W \ ` U ` n U g h U j / b W \ ` d ` c W \ ` Anteil der Grünflächen und bebauten Flächen

D c a f ` ^ Y X b c h `] j W \ ` d ` c W \ ` j ` \ c X b c W Y b f a ` • n Y a † ` j m ^ U X ` i ^ Y ` ^ Y ` ü _ z ` m ` j m i n p † j z ` b # U h c ` X Y h Y f a] b U b h U ` ^ Y ` n U ` U n Y b U ` X c ` @ _ i d] b m ` Y b V c ` i j z X ` b f ` \ c X b c h m ` f c j b ` p ` X c _ i a Y b h i ^ † `] ` d c h Y b W] z ` b † ` a c `] X g _ c i `] b b c g h † ž ` U ` Y ` h U _ f ` n Y a ` X ` g _ f ` j m i p] h † ` _ f U ^] b m ` j ` \

Die Anteile von Flächentypen im untersuchten Gebiet beschreiben u. a. den Grad der Urbanisierung und die Flächenwidmung im Gebiet. Diese Determinante gehört in die Gruppe der Umweltkennzahlen, weil ihre Werte das Maß der potenziellen industriellen Umweltbelastung sowie die landwirtschaftliche Nutzung der Landschaft im betrachteten Gebietsaufzeigen.

JMK / Südmähren

< c X b c h † a Y ` f Y ` U h] j b † ` d c X † ` ` d ` c W \ m ` _ f U ^ Y ` j m i p † j U b f ` d f c ` n Y a d ` c W \ m ` _ ` W Y ` _ c j f ` d ` c ü Y ` _ f U ^ Y ` ` B y U j _ c Y h Y b W `] _ c d a c i X b †] _ U n W † g h U U j X U b ` f ü c g h U h b † W \ ` d ` c W \ ` j ` \ c X b c W Y b f a ` • n Y a † ` " è X U ^ Y ` ^ g c i ` j i m ^ z X ` Y b f ` kátoru z celkové plochy kraje.

Betrachtet wird der relative Flächenanteil der Landwirtschaft, der bewaldeten Flächen und der Wasserflächen im Verhältnis zur Gesamtfläche Südmährens. Anschließend wird der Anteil der bebauten Flächen einschließlich Straßen in dem beobachteten Gebiet angeführt. Die Daten werden als Prozentanteil des jeweiligen Indikators an der Gesamtfläche der Region dargestellt.

Tabulka / Tabelle 4.9.1:

Plocha JMK a podily die drulue ploch v letech 2004-2008 v % (územní g h f i _ h i K 1. d. 2007) b / f Fläche Südmährens und Anteile nach Flächenart in den Jahren 2004-2008 in Prozent (gemäß Flächenaufteilung zum 1. 1. 2007)

Jihomoravský kraj / Kreis Südmähren	2004	2005	2006	2007	2008
Plocha kraje celkem / Fläche des Kreises gesamt	7.196,5 km ²	7.196,3 km ²	7.196,3 km ²	7.195,6 km ²	7.195,4 km ²
D c X † ` ` n Y a ` X ` g _ f ` d ` X r Anteil des landwirtschaftl. Bodens	60,04 %	59,97 %	59,87 %	59,74 %	59,65 %
D c X † ` ` n U g h U j ` b W \ ` U ` c Anteil der bebauten und sonstigen Flächen	9,91 %	9,98 %	10,04 %	10,14 %	10,21 %
Podíl lesních a vodních ploch / Anteil von Wald- u. Wasserflächen	30,04 %	30,05 %	30,09 %	30,12 %	30,14 %

N X f c ^ # ` E i Y ` ` Y ` ` G e ` G h U h] g h] W _ f ` f c ` Y b _ m ` ` Y - 2008 ` f Y d i V `] _ m J ` d c : ZÚ Brno, Zobrazení: GÖ FP; ZÚ Brno / eigene Berechnungen, GÖ FP - eigene Darstellung

>] \ c a c f U j g _ ` _ f U ` n Y a Y X d ` y j z p b n Y a ` X ` g _ m ` c V X ` % j p l o c h y ` d ` X U ` h _ f U ^ Y ` ` N U g h U j ` b z ` U ` c g h U h b † ` j d ` a W K t h ` h f d ^ Y ` d ` h V h j j p b # W % \$ d o b X † ` U vodní plochy.

F c n ` c \ U ` n Y a ` X ` g _ f ` d ` X m ` >] \ c a c f U j g _ f \ c ` g _ b f] U p ` i Y ^ Y g ` Y ` J d ` c ` n Y h c Y W \ U ž 2008 je úbytek sice pouhých 0,41 ž ` U ` Y ` h Y b ` ^ Y ` d ` Y j z p b ` j Y ` d f c g d ` W \ ` g c i g h

n U g h U j b W \ ' U ' c g h U h b † W \ ' d z b l é c c a 0,1 %.

Südmähren ist vorwiegend landwirtschaftlich orientiert. Landwirtschaftliche Flächen bilden fast 60 Prozent der Gesamtfläche. Die bebauten und sonstigen Flächen stellen annähernd 10 Prozent der Gesamtfläche des Kreises dar, den restlichen Anteil von 30 Prozent bedecken Wald- und Wasserflächen.

Die landwirtschaftlich genutzte Fläche schrumpft in Südmähren allmählich, aber stetig. In den Jahren 2004 bis 2008 betrug die Abnahme nur 0,4 Prozent vorwiegend zugunsten der ständig wachsenden bebauten und sonstigen Flächen (Anstieg um 0,3 Prozent). Erfreulich ist der Anstieg der Waldflächen in Südmähren um ca. 0,1 Prozent.

Dolní Rakousko / Niederösterreich

D \ c W \ U ' 8 c \ b † \ c ' F U _ c i g _ f U U _ d i b g _ f U \ c X ' g h U h U j U p b e] 2 0 0 8 f (h a d n o t y z U X i d c z h _ i ' f c _ i ' & \$ \$ - E ' U U g) X ' ' % - c " & \$ \$ & \$ \$ a (' f l \ c X b c h m i ' n ' d c z h _ i ' f c _ i ' d c i n Y ' b Y j ' n b U a b ' f l d † f ' g h Y _ ' , ž) ' _ d a f d W Y b h ' f c ' W Y W & n \$ \$ n Y a d ' j b d W X n U U g n é n e b o o s t a t n í p l o c h y , 5 3 , 0 d f c W Y b h ' b U ' n Y a X ' g _ m ' j m i p † j U b f ' d \ c W \ m ' f l j \ 4 0 , 9 p r o c e n t d \ c W \ m ' d] d U X U ' c ' b U ' \ Y g b † ' U ' j c X b † ' d \ c W \ m ' U ' h U _ f ' 5 \ d n l z e v r o c e 2 0 0 8 p o z o r o v a t o 0 , 4 d f c W Y b h U ' j m ü ü † ' d c X † ' ' n U g h U j b W \ ' U ' c g h U h b † W a Y b ü † ' d c X † ' ' n Y a X ' g _ m ' j m i p † j U b W \ ' d \ c W \ "

Die Landesfläche Niederösterreichs umfasste laut Statistik Austria im Jahr 2008 (Jahresanfangswerte 2009) rund 19.200 km² und veränderte sich seit dem Jahr 2004 (Jahresanfangswerte 2005) nur geringfügig (Zuwachs 8,5 km²). Im Jahr 2008 entfielen 5,8 Prozent der Landesfläche auf Bau- oder sonstige Flächen, 53,0 Prozent auf landwirtschaftlich genutzte Flächen (inklusive Gärten und Weingärten), und 40,9 Prozent der Landesfläche entfielen auf Wald- und Wasserflächen sowie die Alpen. Verglichen mit den Daten aus dem Jahr 2004 lassen sich im Jahr 2008 ein um 0,4 Prozent höherer Anteil Bau- und sonstiger Flächen und ein um 0,7 Prozent geringerer Anteil landwirtschaftlich genutzter Flächen beobachten.

Tabulka / Tabelle 4.9.2:

Plocha Dolního Ra_ c i g _ U ' W Y \ _ Y a ' U ' d c X † ' m ' X ' Y ' X f i \ ' d \ c W \ ' j ' ' Y h Y W \ ' & \$ f l \ c X b c h m i ' n ' d c z h _ i ' f c _ i ' & \$ \$) E ' U ' & \$ \$, ' f l \ c X b c h m i ' n ' d c z h _ i ' f c _ Fläche Niederösterreichs insgesamt und Anteile nach Flächenart in den Jahren 2004 (Jahresanfangswerte 2005) und 2008 (Jahresanfangswerte 2009)

	2004	2008
plocha celkem / Fläche gesamt	19.177,8 km ²	19.186,3 km ²
n U g h U j b z ' U ' c g h U h U d s o d s t i g e W l a d h e n # ' 6 U i	5,4 %	5,8 %
n Y a X ' g _ m ' j m i p † j U b f ' d \ c W \ m ' # ' ' U b X k] f h g W	53,7 %	53,0 %
lesní a vodní plochy, Alpy / Wald- und Wasserflächen, Alpen	40,9 %	40,9 %

Zdroj / Quelle: Statistik Austria 2008;

J d c h m ' U ' i G Ö W P F G Ö R P b e t g e n e B e r e c h n u n g e n u n d D a r s t e l l u n g

Srovnání / Vergleich

Děle W\U' > A? ' h j c ' † ' d c i n Y ' b Y W Y ' W \ ' (\$ i ' f c n ' c \ m W \ 8 n c ' ' V b † b \ c b g f _ U f ' c U [' c a Y f U W Y " ' H c ' ' ^ Y ' ' h U _ f ' ' X ' j c X Y a ' ' h f a ' ' ' X j c ^ b z g c V b f \ c ' ' d c X Jihomoravského kraje (10 %) proti necelým 6% j ' 8 c ' b † a ' ' F U _ c i g _ i " ' ' D] ' ' d c f c j z b † ' n ' n Y ' j ' c V c i ' ' d c n c f c j U h ' ' • V m h Y _ ' n Y a ' X ' ž b † f ' d d X ' X m i ' j ' M U g d h f U c j g d b ' W c g h U h b † W \ ' d ' c W \ ž ' ' W c p ' ' U V g c ' i h b ' ' n b U a Y b z ' ' h f a ' ' ' X j c ^ b z g c V b h ' W \ h c ' ' ' Y h Y W \ ' d f c h] ' ' • V m h _ i ' n Y a ' X ' ' g _ ' W \ ' d ' c W \ ' j ' 8 c ' b † a ' ' F U

F c j b ' p ' d c a ' f ' d c X † ' ' n Y a ' X ' ' g _ m ' j m i p † j U b f ' o b u X a j m o v y c h ' Y g b † W \ ' • n Y a † W \ ' c X '] ü b " ' D f c ' > A ? ' ^ Y ' ' h Y b h c ' ' d c a ' f ' d f U _ h] W _ m ' f c j Y b ' n Y a ' X ' ' g _ m ' j m i p † j U b f ' d ' c W \ m ž ' ' W c p ' ' d f Y X] _ i ^ Y ' > A ? ' ^ U _ c ' n Y a ' X F U _ c i g _ c ' f l n X Y ' j Y ' d f c g d ' W \ ' v p d n i h u p t o c h ' ' d c X † ' i ' ' Y g b † W \ ' U

Tento stav g ' d c h Y b W] z ' b ' ' j m ü ü † a] ' Y l d c n] W Y a] ' ü _ c X '] j ' W \ ' ' z h Y _ ' i d c W \ z n Y ^ † W † W \ ' n '] b h Y b n] j b † ' n Y a ' X ' ' g _ f ' j ' f c V m ' U ' n ' f Y ' U f l d f ' a m g ' c j ' W \ k ' ' • n Y a † ž ' ' ^ Y ' ' b i h b c ' Y W † z h X ' j j c X d c h U m i ' ' U g p f \ c c X c Y b j] f c b a Y b h z ' b † ' n z h ' p Y ' ' n Y a † "

Südmähren einschließlich der Fläche des Brüner Ballungsgebiets umfasst nicht ganz 40 Prozent der Fläche von NÖ. Das ist auch der Grund für den fast doppelten Anteil von bebauten Flächen auf dem Gebiet von Südmähren (10 %) gegenüber Niederösterreich (knapp 6 %). Beim Vergleich der beobachteten Gebiete kann man bei beiden einen Rückgang der landwirtschaftlichen Flächen zugunsten der Bautätigkeit beobachten. Das bedeutet einen doppelt so hohen Verlust der Landwirtschaftsfläche in Südmähren gegenüber Niederösterreich.

Das Verhältnis von landwirtschaftlich genutzten Flächen zu Wald- und Wasserflächen ist in beiden Regionen unterschiedlich. In Südmähren ist der Anteil an landwirtschaftlich genutzter Fläche doppelt so groß wie der Anteil der Wald- und Wasserflächen, wodurch die Region als Agrargebiet ausgewiesen wird. In Niederösterreich, wo Wasser- und Waldflächen einen größeren Anteil bedecken als in Südmähren, beträgt die Relation 1,3. Dieser Zustand mit potenziell größerer Umweltbelastung aus intensiv betriebener Landwirtschaft und größeren urbanisierten und industrialisierten Flächen ist bei der Bewertung der derzeitigen Umweltbelastung des Gebietes zu berücksichtigen.

J m \ ` z ü _ c i ` % * , # d & \$ U \$ h * b ' f @ V " n ' b j b † ' ^ Y ' j ' >] \ c a c f U j g _ f a ' _ f U ^] ' X Y Z]
h c _ ' U ' j c X b † b W \ W \ d ' c ^ W \ ' d j f U j] X Y ` b ' a c b] j e j v l f o d n j o z k e U k o u p á n í z a g h ' j c X m '
d c a c W † ' i _ U n U h Y ' ' ^ U _ c g h] ' d c j f W \ c j f ' n X f c ^ Y ' j c X m ' d c X ` Y ' J m \ `
^ Y ' d f c j z X ` b ' j p X ^ n Y X b Y á á f d b c ' Z] ' i ' j c X b † \ c ' h c _ i ' b Y V c ' j c X b † ' d
b z ` Y n ' U ' j ' n b U a b c g h] ' X W _ b ' f d f c ' j a z X g h U j n † W X V d f j m Z j ' ' f l n Y ^ a f b U ' j
d ` c W \ m ' j c X b † W \ ' b z X f p †

? j U `] h i ' j c X m ' d f c ' _ c i d z b † ' \ c X b c h † a Y ' ^ Y X b † a '] b X] _ z h c f Y a ž ' ^
kterých pro dané koupací místo vyhovuje kvalita vody ustanovením Vyhl. 159/2003 Sb. S ukazate-
lem hodnocení 1] ' ' n ' X c d c f i ' Y b f ' d ' h] V c X c j f ' ü _ z ` m ' \ c X b c W Y b † ' ^ Y ^ † ' ^

1. voda vhodná ke koupání
2. j c X U ' j \ c X b z ' _ Y ' _ c i d z b † ' g Y ' n \ c f ü Y b ' a] ' g a m g ` c j ' d c g h] p] h Y
3. n \ c f ü Y b z ' ^ U _ c g h ' j c X m '
4. voda nevhodná ke koupání
5. vod U ' b Y V Y n d Y ' b z ' d f c ' _ c i d z b †

8 U h i a ' d f j b † \ c ' X c g U p Y b † ' (" ' b Y V c ' d ' † a c ') " ' g h i d b ' ^ U _ c g h] ' ^
není voda vhodná ke koupání.

? c i d U W † ' g Y n c b U ' b U ' ^] p b † ' A c f U j ' c V j m d f Y á n f U i ' † b , z ' X b W Y @ ' f ç n d
39-%% ' X B Y E " _ f U h ü †] b h Y f j U ' m ' ^ g c i '] X Y b h] Z] _ c j z b m ' b U ' J B ' 6 f b
j \ c X b z ' _ Y ' _ c i d z b † ' ^ Y b ' c ' b W c ' j † W Y ' b Y p ') \$ ' X b ž ' U c d U _ ' b Y
' c p Y b W \ ' b z X f p † W \ ' U ' _ c i d U '] ü h † W \ ' >] \ c a c f U j g o n f t r v á v _ f U ^ Y ' f l @
d f ' a ' f i ' j † W Y ' b Y o p e : % \$ \$ ' X b ' j

> Y ' h c ' h † a ž ' p Y ' b Y ^ U g h ^ ü † a ' X ' j c X Y a ' d f c ' b Y j m \ c j i ^ † W † ' \ c X b
^ Y X b c V i b ' b W \ ' c f [U b] h g Y a d ' ' f l W \ U ' g U ' U g ' g i] b b Y] W b ' W Y \ ' X b Y W \ ž é - † a p ' ^ Y '
b z b U ' n Y ^ a f b U j ' X X b † b g z X f p ž ' d ' † d U X b ' X U ' ü † ' g h c ^ U h f ' j c X b † ' d ` c

J ' b z g ` Y X i ^ † W † ' h U V i ` W Y ' ^ g c i ' i j Y X Y b m ' d c h m ' X b ' g ' j m \ c j i ^ † W
Y _ c i d U W † ' g Y n c b m ' i ' j ' ^ Y X b c h `] j W \ ' f c W † W \ " ' D Y X ' f c n @ Y a g & \$ \$) ' V
bem, výsledky pro rok 2004 proto nejsou v tabulce uvedeny.

In der Verordnung Nr. 168/2006 Slg. in der geltenden Fassung sind insgesamt zwölf Wasserquellen
und 11 Flächen in Südmähren definiert, in denen Wasserqualität und Badeeignung anhand von Quali-
tätsindikatoren für Oberflächengewässer gemäß der Verordnung Nr. 159/2003 regelmäßig übe-
rwatcht werden. Die Überwachung wird immer in mindestens einer Probeentnahmestelle des Wasse-
laufes durchgeführt, bei relevanten Befunden und wichtigen Standorten werden Entnahmen aus
mehreren Entnahmestellen vorgenommen (insbesondere bei größeren Stauseen).

Diese Determinante wird mit einem Indikator bewertet: Anzahl der Badetage, an denen die Wasserqualität im Badegebiet den Bestimmungen der Verordnung Nr. 159/2003 Slg. mit der Kennzahl 113 aus der empfohlenen fünfstufigen Qualitätsskala entspricht, d. h.:

1. Wasser geeignet zum Baden,
2. Wasser geeignet zum Baden mit verschlechterten organoleptischen Eigenschaften
3. verschlechterte Wasserqualität
4. Wasser ungeeignet zum Baden,
5. Wasser gefährlich fürs Baden

Ab dem Datum, an dem die vierte oder fünfte Qualitätsstufe erreicht wurde, gilt das Wasser als nicht zum Baden geeignet.

Die Badesaison in Südmähren beginnt üblicherweise Ende Mai und dauert durchschnittlich 88 Tage (mit einer Spanne von 39-113 Tagen). Die kürzesten Zeitspannen werden an dem Brünner Stausee identifiziert, wo das Wasser nur etwas mehr als 50 Tage zum Baden geeignet ist die Badesaison dauert am längsten an den höher liegenden Seen und Freibädern von Südmähren (fl@i`Y ž` H Y] W\` Suchý), und zwar im Durchschnitt mehr als 100 Tage im Jahr.

Die häufigste Ursache für die Einstufung der Gewässer als ungeeignet zum Baden ist die Entwicklung von einzelligen Organismen (Algen und Blaualgen) an warmen und sonnigen Tagen, wo von vor allem der Brünner Stausee sowie kleinere stehende Gewässer betroffen sind.

In der nachstehenden Tabelle wird die Anzahl von Tagen mit entsprechender Badequalität des Wassers angeführt, d. h. die Länge der Badesaison in den einzelnen Jahren. Bis zum Jahr 2005 wurde die Wasserqualität auf andere Weise bewertet, die Ergebnisse aus dem Jahr 2004 sind deshalb in der Tabelle nicht enthalten.

